

● Técnicos venezolanos visitan Zona Atlántica (Pág. 4) ● Interpretación de la Ley 2940 pedirá Cámara de Comercio (Pág. 10) ● VII Congreso Anual de la A.P.S.E. el 3 y 4 de Agosto (Pág. 3) ● Importantes ingenieros de El Salvador llegan a Costa Rica (Pág. 10) ● Homenaje al Dr. Francisco Cordero Quirós, hoy (Pág. 2) ● Nacionalistas se entrevistarán con el Presidente Orlich (Pág. 6) ● Créditos profesionales respaldan el nombramiento de la Prof. Emilce Monge (Pág. 6) ● Hoy es el "Día de Comemoración en Estados Unidos" (Pág. 21)

AÑO XII - SAN JOSE, COSTA RICA - Dirige: Consejo de Redacción - Gerente: Julio Forero S.  
Precio del ejemplar: ₡ 0.25 Miércoles 30 de Mayo de 1962 N° 2256

# Comoción en la bolsa de New York

En una jornada de características sin precedentes, el mercado de valores de New York invirtió una agobian- te espiral descendente y registró un arrollador avance para registrar el segundo volumen de operaciones de su historia. La cantidad de papeles negociados se ele-

vó a la astronómica cifra de 14,750,000 unidades contra 9,350,000 del lunes.

El volumen de ayer fue superado únicamente por el del "martes negro" del 29 de octubre de 1929 cuando cambiaron de mano 16,410,030 acciones en el día más agitado de la depresión de ese año. Mientras tanto, noticias llegadas de Europa indican que LAS BOLSAS de valores de Londres y del continente, tuvieron su mayor baja de precios desde la Segunda Guerra Mundial, al mostrar los inversores su alarma ante la caída de Wall Street.

Fuentes allegadas a los premios dijeron en Madrid que la intranquilidad obrera había merinado substancialmente en las últimas 24 horas.

— Pasa a las Págs. 22 y 23

## Jornada continua para Instituto Geográfico

El Ministro de Obras Públicas, Ingeniero Fernando Rojas Brenes ha decidido implantar el sistema de jornada continua también en el Instituto Geográfico.

Así se nos informó ayer. Actualmente la mayoría de las oficinas del MOP trabajan de las siete de la mañana hasta las cuatro de la tarde, de lunes a viernes. Los sábados no se trabaja.

A partir del lunes la medida se hará extensiva al Instituto Geográfico.

(Pasa a la Pág. 20)

## Juramentado ayer nuevo Gerente del Seguro Social

Durante la mañana de ayer fue juramentado por la Junta Directiva el nuevo Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social, nombramiento que recayó en la persona del Lic. Rodrigo Fombrin, hasta ayer Sub-Gerente de la Institución.

El Ingeniero Alfredo Volio Mata, ex-Gerente de la Caja, dejó la alta posición por razones de salud.

(Pasa a la Pág. 21)

## Centralización de los servicios de salud pública

Para un plan general tendiente a centralizar los servicios de salud pública que suministran distintas instituciones, se efectuó ayer importante reunión entre el Presidente Señor Orlich, el Vice-presidente Sáenz Herrera, el Ministro de Trabajo Lic. Carro, el de Salubridad Pública Dr. Terán, el ex Mi-

nistro de esta Cartera Dr. Rodrigo Loria, Dr. José Luis Orlich y el Ministro de la Presidencia Ing. Mario Quirós.

El plan involucraría los servicios de Salubridad Pública, la Caja Costarricense de Seguro Social, Juntas de Protección Social y otros organismos que

operan separadamente y que es propósito del Gobierno coordinar para la población costarricense. La inversión que hacen los distintos organismos en este sentido, es de cuarenta y dos a cuarenta y cinco millones de colones sin un resultado positivo.

(Pasa a la Pág. 7)

## Tres propuestas para la refinería entregadas ayer

Ayer en la mañana de acuerdo con los términos fijados en comunicación del 18 de este mes, en ausencia del Ministro de Industrias, el señor Oficial Mayor Germán Espinosa recibió en sobres lacrados tres ofertas para la refinería de petróleo. Esas ofertas fueron presentadas por Re-

finería Costarricense S. A., Refinería Costarricense Petróleo S. A., y Zurich, Masís y Co. También recibió copias en sobres lacrados el Contralor General de la República Lic. Jorge N. Villalobos.

(Pasa a la Pág. 15)

# Procurador ratifica estudio de refinería en la Asamblea

El Procurador General estuvo ayer en la Comisión de Asuntos Económicos junto con el Procurador de Hacienda consultados sobre la competencia de la Cámara para conocer de los contratos administrativos

para la refinería. Dijeron que si los contratos estipulan sobre precio en la gasolina, se está ante un impuesto encubierto, razón por la que debe estudiarse en la Asamblea Legislativa. Igualmente si las compañías

obtienen ganancias por encima de una ley de 1940.

Criterio unánime hay en contra de una reforma para que forzosamente en la Directiva del Seguro Social estén presen-

(Pasa a la Pág. 4)

## Invitación al Presidente Orlich hará la Cámara de Comercio

Personeros de la Cámara de Comercio informaron que próximamente se hará atenta invitación al Señor Presidente don Francisco Orlich, para que asista a una reunión de ese Organismo. El deseo de los señores directores es tenerlo en una reunión para presentarle en conjunto

un atento saludo, hacerle presente sus mejores deseos por el buen éxito de sus funciones y posiblemente informarle de algunos asuntos, en forma breve. Aún no se ha fijado la fecha de la invitación.

## Delegados de industrias a conferencia en El Salvador

De acuerdo con la invitación que formuló la Cámara de Industrias a la Asociación Salvadoreña de Industriales para que se haga representar en la Conferencia de Hombres de Negocios del Istmo, Centro

americano que tendrá lugar los días 7, 8 y 9 de junio, la Cámara dispuso la integración de su delegación. Esta delegación la encabeza el Presidente Interino de la Cámara don Guillermo Cruz Bolaños, el Secre-

rio don Francisco Terán, Guillermo Cardoza, Ernesto Ruiz, el ex-presidente Lic. Rodrigo Madrigal Nieto, Ing. Rodolfo Gardián y el Asesor Legal, Lic. Ronald Odio.

(Pasa a la Pág. 20)

## Directores de colegios se reúnen hoy en la tarde

A las dos de la tarde de hoy en el Colegio Superior de Señoritas, se reunirán los directores de colegios oficiales y particulares del país con funcionarios de la Enseñanza Media, el Ministro, y el Oficial Mayor del Ramo.

El objeto de la reunión es discutir los alcances del anteproyecto de ley elaborado por la Inspección General de Enseñanza Media que introduce reformas en el actual sistema de bachillerato.

(Pasa a la Pág. 7)

## Apoyo del Gobierno a la Municipalidad capitalina

A las cinco de la tarde de ayer el señor Presidente de la República recibió al Gobernador de San José Carlos Luis Jiménez Maffio y al Regidor Antonio Escarré. El objeto de la entrevista fue el de exponer al señor Presidente varios de los problemas que afronta la Corporación y la necesidad de que el Gobierno Central le dé su apoyo a su programa de trabajo.

El señor Presidente se manifestó amplio en la necesidad de un plan coordinado. Asimismo se hizo mención a las subvenciones que se le adeudan a la Municipalidad, subvenciones que constituyen el cincuenta por ciento de su presupuesto. Esto se tratará de solucionarlo de manera efectiva.

## DIBUJO PARA COLOREAR



(Se recomienda usar solamente el color café)

# Trabajadores de la industria acogen fallo de Casación contra comunistas

Con fecha 26 de mayo del año en curso, enviada desde S. José, recíprocamente copia de la siguiente carta remitida al señor Andrés Borrás en "La Prensa Libre".

Estimado señor Director: Como costarricenses amantes de la paz, el derecho y la democracia, nos solidarizamos con usted ante el fallo de la Sala de Casación por el juicio seguido por los dirigentes comunistas, contra su periódico, que dijo la verdad. Consideramos que su diario ha sido el único que se ha enfrentado con hidalgía y los dirigentes comunistas, que han estado engañando y explotando a los trabajadores en la zona bananera. Quienes abajo firmamos nos identificamos con la lucha anticomunista y pedimos a todos

los periódicos del país que sigan el ejemplo de La Prensa Libre, de combatir al comunismo, si en que quienes según la tradición democrática de C. Rica.

Muy atentamente nos suscribimos:  
Empleados de Industrias  
Mario Rodríguez Z.  
Guillermo Ruiz Q.  
Claudia María Ruiz  
Manuel A. Romero S.  
Fernando Elizondo B.  
Aleida U. de Segura  
German Sánchez  
José María Chavarría S.  
Francisco Voláquez  
Freddy Bonilla  
Olivia Jiménez S.  
Marta Vázquez  
Eduardo Jiménez  
J. Rodríguez C.  
Y siguen muchas firmas

# ¿Sabía usted?

1—Que hasta el 31 de Diciembre de 1961 la población de Costa Rica adulta estaba formada por 602,882 hombres y 536,234 mujeres?  
2—Que hasta la misma fecha había 319,740 hombres y 323,482 mujeres, de 15 años y más?  
3—Que durante ese año, hubo 30 juzgamientos de Policia por causa de embriaguez, en todo el país, 14,294, es decir, 39 procesos por día como término medio?

4—Que la Comisión Sobre Alcohologismo fue creada mediante Ley sancionada por el Ejecutivo el 8 de Nov. de 1954, para ayudar a resolver el problema del alcoholismo?  
Comisión Sobre Alcohologismo

# COEXISTIR... ¿CON QUE?

Por Orlando Núñez Pérez

Punta del Este fue el escenario, por dos veces consecutivas, de los intentos visibles, por imponer a la América la coexistencia con Castro...

La primera ocasión, cuando la reunión de Ministros de Economía para tratar lo relacionado con la Alianza para el Progreso, mostró a las claras, como la representación de Brasil y Argentina, en primer término, se esforzaron paladinamente, en brindar propio escenario al "Che" Guevara, aventurero comunista argentino, representante de la Cuba soviética, para engañar a los Estados Unidos y el resto del Continente, con melopéas "coexistencia, socialistas". No permitieron que los representantes de esas naciones, puestos sin el voto popular, para no "molestar" a Guevara y dejar fluir la corriente de "acomodamiento", como en esos días llamaban los "brujos de la White House" a la avenencia con la tiranía de Castro.

En aquella Conferencia Interamericana de Asuntos Económicos y Sociales, los representantes de Argentina y Brasil, lograron la famosa entrevista entre Richard Goodwin, un neófito del State Department, con Ernesto Guevara en una recepción en Montevideo, que nada tuvo de casual. El trasfondo de la intención, pasó al dominio de toda la prensa: estaba en marcha toda una intención para imponer la "coexistencia amistosa" con los comunistas de Castro. La posterior renuncia del simioso Quadoros y la reacción de influyentes zonas militares argentinas, frustraron la maniobra. Pocos días después, se reanudaron los fusilamientos en Cuba, mientras la represión volvía a adquirir proporciones sangrientas.

Por el momento, se archivarán las pretensiones de apaciguamiento y coexistencia con el régimen de La Habana, pero en espera de un clima mejor. Esta oportunidad se presentó de nuevo, en la Octava Reunión de Consulta de los Cancilleres Americanos, celebrada también en Punta del Este Uruguay, del 22 al 31 de enero de este año. Allí San Thiago Dantas, canciller del Gobierno del Presidente Goulart, del Brasil, en alianza con Cárcano, representante del gobierno argentino del entonces presidente Frondizi, junto a Eudador México y Chile, trataron de imponer la llamada "línea blanda" en el tratamiento de los bloques centroamericanos, en la que tuvieron mucho que ver Costa Rica y Guatemala, frustró la maniobra, que había sido aceptada por Dean Rusk, el canciller norteamericano, cansado de bregar inútilmente tratando de obtener una declaración fuerte, de modo definitivo. A esta declaración, que alar a Castro, nunca no molatarlos se han sumado en el camino, algunos "consejeros" de la política exterior norteamericana; pero la determinación del pueblo cubano los impide completar la maniobra, porque el holocausto de sangre, cárcel y privación es demasiado grande como para ser ahogado con fórmulas apaciguadoras, y demasiado el peligro de la expansión castro-comunista en el resto del continente, como para desentenderse de sus consecuencias. Digno el caso de Venezuela.

Hace pocos días, hablando en Varsovia, en una comiata ofrecida por el Canciller polaco, Adam Rapacki, el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, San Thiago Dantas, insistió en el tema. Dijo textualmente: "Polonia y Brasil están unidos porque creen en el triunfo de la coexistencia pacífica". A su llegada, en el aeropuerto de Varsovia, fue recibido por Wan Ping-Nan, embajador de la China Comunista en Polonia... Esa misma coexistencia que se pretende imponer al Continente, con el ífere cubano de Moscú... En esta misma actitud está el gobierno mexicano de López Mateos, beneficiario, junto a Brasil, de las mayores bonificaciones en el reparto de la cuota azucarera que antes pertenecía a Cuba.

Entre tanto, lejos de estas oscuras maniobras, Cuba se desangra.

El Ministro de Gobernación comunista cubano, prohibió las visitas a los presos encarcelados en Isla de Pinos, donde 23,000 hombres se apretan en una prisión con capacidad para 5,000. En el resto de las cárceles, la suma de prisioneros anticomunistas alcanza fácilmente la pavorosa cifra de 100,000. Allí se vive y maltrata, se tortura y mata sin misericordia, para imitar en todo a sus patrones del mundo comunista. El pueblo, hambreado y desesperado, se lanza al sabotaje y al incendio. En las noches, el tiro de gracia funciona implacablemente.

La América se pregunta, ¿hasta cuándo durará tan terrible agonía? A los cubanos se les niegan las armas para la liberación mientras Rusia arma al tirano públicamente.

Los alquimistas de la política internacional, pretenden una coexistencia imposible... ¿COEXISTIR... ¿CON QUE? ¿CON el oprobio, la esclavitud y el perecimiento?

La hora de las definiciones, por fin, se acerca...

# LOS ALQUIMISTAS OFRECEN COOPERAR CON LAS FUERZAS ANTI-FRANQUISTAS

MADRID, (ACN) — El Partido Comunista Español ofrece hoy, en un manifiesto publicado en el "Pueblo", una "colaboración leal" a todas las "fuerzas políticas de la oposición anti-franquista", a fin de forzar en común al régimen de Franco a una "sucesión democrática auténticamente representativa de la voluntad popular". Además, el partido comunista se compromete a combatir "al lado de la clase obrera".  
Pero en 1928, cuando Tomadri, el dirigente comunista ruso, trató de defender los derechos de los obreros, fue destituido de su cargo y posteriormente liquidado. Desde entonces, los sindicatos soviéticos no han sido otra cosa que un instrumento para servir la campaña, industrializadora del Partido, y los derechos de los trabajadores han sido olvidados.  
Las fuerzas políticas con las cuales Lenin y sus colegas cooperaron como los Socialistas Revolucionarios y los Mencheviques, también fueron liquidadas después de haber servido sus ambiciones.

# CONSTITUIDA FEDERACION DE TRABAJADORES CUBANOS EN EL EXILIO

La siguiente nota de prensa nos fue enviada desde Miami por la Federación Nacional de Trabajadores del Comercio en el Exilio, afiliada a la C.T.C. en el exilio.

En la noche de ayer viernes 25 de Mayo en el local de la C.T.C. en el exilio se celebró la Asamblea General de los trabajadores del Sector del Comercio para dejar constituida la Federación Nacional de Trabajadores del Comercio en el Exilio. Una nutrida asistencia de trabajadores del Sector de las Tiendas por Departamentos y del Comercio en General, tales como: Ten Gen, Fin de Siglo, El Comercio, Almacén de los Rijos, Almacén de Vítores, Lavado y Planchado, Ferrerías, Efectos, Eléctricos, Comercio de Cienfuegos, Comercio de Guines, Comercio en General y otros, llenaron el salón, tomando importantes acuerdos en favor de la lu-

cha por la liberación de la Patria, aprobaron los Estatutos y eligieron al Comité Ejecutivo por: Secretario General: Esteban Rustán; Secretario de Organización: Héctor Torres; Secretario de Actas: Rebeca Curjón; Secretaría de Finanzas: Oly Vidal; Secretaria de Correspondencia: Elena Conde; Secretaria de Propaganda: Ana Sánchez; Secretaria de Relaciones Exteriores: Rosa Serral; Secretario de Anuncios Militares: Humberto Vidal; Secretaria de Asuntos Femeninos: Gladys García; Secretario de Adoctrinamiento: Emilio Junco; Secretaria de Cultura: Neza Zorrilla; Secretario de Juventud: Gerardo Monserrat; Secretario de Relaciones Públicas: Dalys Napoleón; Vocales: Manuel García, Ibrahim Preciado, Rolando García, Aurora Rodríguez, Gerardo Rivas, Carmen Rotue Manuel Hernández y Emma Rodríguez.

# Homenaje al Dr. Francisco Cordero Quirós hoy

De la Escuela de Enfermería de Costa Rica hemos recibido la siguiente información:

Hoy a las 5 p. m. en la Escuela de Enfermería tendrá lugar un acto en homenaje al Dr. Francisco Cordero Quirós que por más de 40 años ha desempeñado la cátedra de Anatomía y Fisiología en este Centro de Enseñanza.

La Escuela ha querido testimoniarle su reconocimiento a la magnífica labor realizada, a su dedicación y entusiasmo en la enseñanza de esa importante materia que es básica en la preparación de las enfermeras profesionales.

Las enfermeras de Costa Rica han tenido el privilegio de tener al Dr. Cordero Quirós como su profesor y es así como esta noche se unirá en homenaje a la Escuela le tributa haciendo acto de presente en este significativo acto.

Miércoles 30 de mayo de 1962

# CONCIERTO DE LA BANDA HOY

Concierto que dará la Banda de San José, hoy miércoles 30 de mayo de 1962, dirige el Profesor César A. Nieto, Director General de Bandas.

- 1.—Marcha de Esponales. París.
- 2.—Canto de Apoteosis. Charpentier.
- 3.—Tosca. Fantasía de la ópera. Puccini.
- 4.—Tres Danzas. Kachotarian.

**COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.**  
Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Administrador: EDGAR LONGHI G.  
Jefe de Publicidad: MIGUEL SEGOVIA A.  
— Teléfonos —  
Gerencia: 7294  
Central Local: 1011 - 1014  
Aparado 2130 - San José



Nos llega por aquí un recordatorio de las autoridades de policía que ejercen más vigilancia nocturna en el Parque España, donde se dice que de noche ocurren cosas que...

DEPARTAMENTO DE EMPLEADOS.—"Damos Gracias al Consejo de Gobierno por un favor concedido, y recomendamos su devoción." (4) Empleados del Consejo Nacional de Producción. (Tomado de "La Prensa Libre" del lunes).

Dice el difundido Luis Castro Hernández, que está dispuesto a llevar con el nombre de "Guipatada Xoyó" a uno de sus colegas, que cada vez que hace uso de la palabra, emplea la palabra "Yo" un mínimo de 40 veces.

Según informan los cables, ha terminado la filmación de la película "Cleopatra".

Asistir a la novela Elizabeth Taylor.

Y los periódicos deberán dedicarse a buscar un tema para llenar sus páginas.

De San Isidro del General solletica que se escogió una "Ave Nacional".

A más de que la proposición es, sumamente encabrosa, nos parece que habría que determinar primero "qué clase de ave" se va a escoger.

Van a inaugurar en el Parque de Curtago una fuente luminosa que según dicen será la más grande de Centro América.

Será la más grande, con o poco importa, pero mejor estaba el Parque con sus viejos faros, que no eran los más grandes de Centro América, pero sí estaban entre los más bellos de Costa Rica.

Y es que entre lo grande y lo bello, nos quedamos con lo bello.

Miembros de la Directiva Central de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE) nos informaron que el 3 y el 4 de agosto tendrá lugar en San José el Séptimo Congreso Anual de esa entidad.

Ya se están haciendo los preparativos del caso para darle realce y prestancia a ese Congreso al que concu-

## VII Congreso Anual de la APSE el 3 y 4 de agosto

rirán profesores de todos los colegios del país.

Los Directivos de APSE informaron en días pasados al señor Ministro de Educación Pública, Lic. Ismael A. Vargas B., acerca de este evento, con el propósito de lograr

permiso para los educadores.

El Ministro Vargas Bonilla se mostró muy interesado en el Congreso Anual de APSE y ofreció la colaboración del Ministerio a su cargo, a efecto de que los profesores

puedan asistir con permiso.

Por su parte, los Directivos de la Asociación le prometieron al señor Ministro un control estricto de la asistencia de los profesores que se trasladen a San José en disfrute de licencia.

La sesión inaugural del Congreso de APSE se efectuará en el Teatro Nacional el viernes 3 de agosto en horas de la mañana. Tanto el señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich, como su Ministro de Educación Pública, Lic. Vargas Bonilla, serán invitados a hablar en el acto de inauguración.

¡El viaje que usted soñó está ya a su alcance!

# Vuele Ahora Pague Después



El Plan **Vuele Ahora - Pague Después** fue creado por Pan American para que usted realice sus sueños de viajar y conocer otros países, por rutas más fáciles, más económicas y más veloces.

Estos son los tres puntos fundamentales del plan:

- 1 LUGAR:** Puede ser cualquiera de los 80 países del mundo maravilloso de Pan American. Y puede ser cualquiera la razón que le impulse a ir: negocios o placer.
- 2 NO SOLO PASAJES:** Este Plan puede cubrir también alojamiento, alimentación y paseos locales... es decir una **Excursión Fabulosa** con todos los gastos ya incluidos.
- 3 FORMA DE PAGO:** Un depósito inicial de, aproximadamente, el 10% del costo total de la gira. Lo demás se paga después en cómodos abonos mensuales.

Las **Excursiones Fabulosas** de Pan American son planes de viajes llenos de placer, novedad y emoción, que le ofrecen alojamiento cómodo y recorridos terrestres completos en compañía de guías expertos. Son itinerarios cuidadosamente elaborados de antemano y cuestan mucho menos que si usted se tomara el trabajo de buscar hoteles y hacer los recorridos por su cuenta.

Consulte a su agente de viajes y pídale folletos a colores sobre las **Excursiones Fabulosas**. Y una vez calculado el valor total de la gira, simplemente: **viaje ahora y pague después.**

### EJEMPLOS DE PAGOS INICIALES PARA VUELOS DE IDA Y VUELTA EN JET CLASE ECONOMICA ENTRE SAN JOSE Y:

SAN ANGELES	¢ 226.75
SAN FRANCISCO	¢ 251.30
TOKIO	¢ 747.45
HONG KONG	¢ 825.25
PARIS	¢ 525.50
GUATEMALA	¢ 63.85
PANAMA	¢ 32.60
MEXICO	¢ 115.05
NUEVA ORLEANS	¢ 144.95

Estas cifras no incluyen impuestos locales, se expresan en colones y están sujetas a variación.

Avenida 1a. y Calle 1a. Tel. 42-04 San José



DISFRUTE DEL PRECIOSO DON DE LA EXPERIENCIA EN LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO.

# Procurador ratifica estudio de refinería en la Asamblea

Los dos delegados de sindicatos y dos de organismos patronales. El Ministro de Salubridad asistió al estudio de un convenio con la Universidad de Louisiana.

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA DEFENDIÓ LA CREACIÓN DE UN INSTITUTO AGRARIO.**

Está bajo severo estudio proyecto para regulación de los créditos del Sistema Bancario Nacional destinados al fomento de la cría de ganado vacuno.

Otorgada prioridad a la Municipalidad de Puntarenas para comprar LA FINCA SOCORRITO y aprobada fórmula para adquirir terrenos destinados a granja experimental en Guanacaste.

A la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa se presentaron ayer el Procurador General de la República, Lic. Francisco Urbina, y el Procurador de Hacienda, Lic. Rodrigo Zavaleta. Se les consultó básicamente sobre si la Asamblea, tiene competencia para conocer de los contratos que para construir la refinería el Poder Ejecutivo acordó enviar para ratificación de la Asamblea.

El Procurador General señala que el Ejecutivo puede contratar directamente, sin aprobación legislativa, si no hay de por medio impuestos o se alude a los recursos naturales. Añadió que los contratos con la Cerro Azul y la Texaco no dicen con sustento en cuál ley, se firman. Se puede hacer normas jurídicas. Una ley de 1940 y la Ley de Fomento Industrial de 1960. Dijo el licenciado Urbina que cuando se dictó la ley número 29 (1940), el era diputado y recuerda que esa disposición se dio para permitirle al Poder Ejecutivo autorizar la explotación de empresas particulares en la distribución de gasolina, cuyo monopolio hasta entonces tuvo el Instituto de Seguros. Le parece, a pesar de que el contrato no lo dice claramente, que el anterior Gobierno contrató la refinería con base en esa ley de 1940. De acuerdo con esa legislación, la ganancia de

las compañías es de un céntimo por galón. El contrato para la refinería valía esa ganancia, por lo que a su juicio debe ser conocido por la Asamblea Legislativa. Prácticamente se crea un impuesto con un sobreprecio en la gasolina, para acumular un fondo destinado a la Carretera de Limón, que sería además recurso fiscal que sólo puede invertir mediante leyes. (Estima que si el contrato se firmó por vía de la Ley de Fomento Industrial, también requiere sanción legislativa).

Añadió finalmente el Procurador que es procedente el dictamen de los diputados porque los contratos tienen reformas a nuestros sistemas para la percepción de rentas, lo cual no puede nunca hacer el Poder Ejecutivo de motu proprio.

El licenciado Zavaleta también concluyó en la tesis de que los contratos para la refinería en principio mostraban obligado estudio de la Asamblea Legislativa. Dice que la contratación es un texto extenso, complejo y con redacción habilidosa. Se presenta el muy importante problema de la competencia de los Poderes Ejecutivo y Legislativo y sus atribuciones constitucionales. Apunta que es difícil igualmente sujetar la contratación de la refinería a una ley específica. Pero que el examen de cláusulas en particular da alguna luz para definir la competencia descrita.

"El sobreprecio es una de tales cláusulas. Si se estima como impuesto indirecto y sustracción de facultades legislativas, el asunto debe conocerlo los diputados. Igualmente por la reforma a nuevas disposiciones tributarias y de regulación en el empleo de los ingresos fiscales, que sólo pueden invertirse por presupuesto".

Reitera que el sobreprecio sería un impuesto vedado que van a pagar los costarricenses y que los dos millones de dólares para la carretera a Limón es un ingreso que debe aprobar la Asamblea Legislativa.

Los procuradores aclararon que por falta de tiempo han hecho un estudio somero de los contratos, para una opinión a fondo requieren más tiempo. Entonces el representante Ortuño Sobrado expresó que lo más lógico es una consulta por escrito a la Procuraduría que podrá responder con más tiempo. Así se acordó.

Esta Comisión de Asuntos Económicos está tratando con fuerte análisis un proyecto para regular los créditos del Sistema Bancario Nacional destinados al fomento de la cría de ganado vacuno. Durante la jornada de ayer el diputado José J. Muñoz lo defendió señalando que es necesario un mayor impulso a la ganadería a pesar del satisfactorio nivel a que ha llegado. Dio interesantes datos: Se calcula en 1,100,000 cabezas el hato nacional. El año pasado destazaron 119,338 cabezas de ganado vacuno para consumo interno y se exportaron unos 30,000.

El representante Marcos Villalobos dio amplia explicación sobre el funcionamiento de las praderas ganaderas. Hizo ver la conveniencia de estudiar presuntos perjuicios a los pequeños ganaderos, para adecuados a los reglamentos bancarios.

Fernando Ortuño externó su impresión de que el proyecto más bien será dañino a los ganaderos pues no tiene un efectivo mecanismo financiero. Y, al tratar de dar amplia facilidad al ganadero podría ser objeto por los bancos.

La Comisión de Asuntos Jurídicos dedicó casi toda su sesión, a escuchar opiniones acerca de una interpretación sobre la ley que autorizó al Poder Ejecutivo para comprar tierra y accesorios, para cañerías. Se presentaron los jefes del Servicio Nacional de acueductos y Alcantarillados.

En la Comisión de Gobierno y Administración tomó cuerpo la resolución final sobre la finca Socorrito. Se le-

yó una carta de don Julio Sánchez Cortés ofreciendo amplias comodidades en la venta al Estado de parte de la finca Tabago, centros de asistencia agropecuaria en el Guanacaste. Eduardo Víquez pidió cambiar el término manzana por hectáreas que es el correcto dentro de nuestro sistema métrico.

Se aprobó propuesta de la diputada Mercedes Paniagua en el sentido de otorgar, a una prioridad de seis meses a la Municipalidad y Junta de Educación de Puntarenas, en la compra de la finca Socorrito, para, de no concretarse esa opción, el Estado vendiera a cualquier otro interesado por licitación. El diputado Eduardo Víquez pidió término de tres meses para así acelerar la negociación. Cornelio Orlich se opuso a otorgar los seis meses, es mejor plazo especialmente por la oferta de terrenos de Guanacaste para dar amplias lapas. Así se aceptó. Víquez Ramírez retiró su moción indicando que sólo desahogó un momento el proyecto. Hernán Chaverri le agradeció tal actitud, reiterándole que Puntarenas sabía que estaba en favor de mantener Socorrito en manos porfías. Herrera Alfaro movió para que la Municipalidad de Puntarenas quede autorizada para asumir deuda, en el pago de la compra de Socorrito si llega a concretarse.

Esta Comisión recibió al Ministro de Agricultura, al licenciado, Fernando Voljo y al técnico Jorge Ochoa en cuanto al proyecto para el Instituto de la Reforma Agraria.

El Ministro Soley Carrasco se declaró totalmente en favor de la creación de un Instituto Autónomo que como en se especializado se ocupe única y exclusivamente la solución de nuestros serios problemas agrarios y de la futura política rural en cuanto a la propiedad de la tierra.

El señor Ochoa hizo la importante anotación de que el Banco Interamericano de Desarrollo no presta dinero para adquisición de tierras, pero sí para la construcción de obras para el desarrollo de las cosechas o campos agrícolas; es soria técnica, viviendas, etc. Y, precisamente es una reforma agraria quizás lo menos dispendioso es la compra de tierras que frecuentemente son estatales. Fernando Voljo relató el trámite que en la anterior Asamblea tuvo el proyecto de Tierras y Colonias armonizando a diputados de todos los partidos.

Fue desestimada gestión del diputado Suñel Leal para que se invitase a la comisión al Licenciado Enrique Obregón, que trabajó bastante en la redacción de la actual ley que tiene mucho conocimiento en materias agrarias. Cuatro comisionados votaron en pro de escucharla; Yglesias Flores, Guardia Esquivel, Orlich Bolmarich y Quiros Castro.

La Comisión de Asuntos Varios continuó conociendo del pan para aportes municipales y de instituciones autónomas y de financiar gastos de la Contraloría.

La Comisión de Asuntos Sociales escuchó al Ministro de Salubridad, acerca de un proyecto de convenio con el Centro Internacional de Investigación Médica. Adecuando el doctor Terán Va la manifestó la importancia de que se lograra para el país la adquisición gratuita, con el curso del tiempo, de las instalaciones y equipos de dicho centro cooperaría ampliamente con este centro y que ambos convenga un acuerdo de mutuo entendimiento.

Hay definida una resolución totalmente negativa a reformar el artículo sexto de la Ley Orgánica del Seguro Social, según proyecto que en la anterior Asamblea presen-

tó el licenciado Enrique Obregón. Se pide que obligadamente en la Junta Directiva estén los delegados representantes por centros obreros de los organismos patronales y uno del Estado.

El razonamiento de la Comisión sucedió así: Luis Castro considera que se le hará mal favor a los trabajadores, con el fin de delegar a representantes principales, quienes inflados por estar en una Institución autónoma y en cargos de extracción burocrática. Así se perjudicará grandemente al movimiento obrero. Considera que cuando en el país los sindicatos tengan una mejor organización, cuando adquieran conciencia de la fuerza a que pueden llegar, entonces sí se podrá pensar en una reforma como la solicitada. Pero ahora no.

El profesor MILTON GUTIERREZ manifestó que no es de derecha, ni centralista, sino de izquierda democrática. Añadió que desde luego los trabajadores deben estar presentes en la directiva del Seguro Social, pero que tal requisito está suficientemente protegido cuando la Ley Orgánica de la Caja se refiere a delegados de los asegurados, término que estima mucho más amplio y lógico. Pues es una concepción ya arcaica que sólo es trabajador quien puede haber en la directiva partidario de considerar como trabajador a todo el que trabaje, incluyendo a los llamados intelectuales. "Somos también trabajadores los que se llaman intelectuales, pero no llegamos a graduados". Por lo tanto, con igual derecho a los sindicatos, mañana la Aude o la Adec podría pedir representación en la Directiva del Seguro.

También objetiva la reforma por el aumento en los gastos de la Caja en cuanto al pago de dieta".

DON VIRGILIO CALVO manifestó que está de acuerdo en tencionar las directivas de las instituciones autónomas, dando la representación en ellas a aquellas organizaciones que se llaman centros directivos, en el objeto de la institución. Pero vota negativamente el proyecto en discusión porque él estima la necesaria representación del Estado en el sector de presencia del Ministerio de Trabajo. Y, su tesis se completa si en la directiva de la institución también —para tenerla — está el correspondiente ministro.

DONA NORA MURILLO también partidaria de los ramos namientos hechos. Arega que actualmente hay en estudio planes para modificar las directivas de las instituciones autónomas y mal se haría aprobarlo que posteriormente resultaría inoperante. No tiene objeto esta aprobación, si los diputados no conocen el proyecto de finitivo sobre el futuro de las directivas.

Alberto Cañas dijo que la ley vigente del Seguro Social de representación a los asegurados, con sus trabajadores en su totalidad. Está en desacuerdo con el proyecto porque además es enemigo del sistema de las tarjetas que, desde su inicio, ha dado resultados. "Casi siempre son producto de reuniones precipitadas".

ARMANDO BOLAÑOS también vota en contra. Le parece impropio en estos momentos alterar la estructura de la directiva del Seguro Social. No encuentra razón suficiente para hacerlo. Tampoco le parece acertado dejar de lado al Estado, dándole la mayor fuerza a los patronos y trabajadores.

Finalmente don Fernando Valverde estima que se le hará un daño al movimiento sindical, porque los dirigentes que están en las directivas de entes autónomos, se acostumbrar a la vida fácil, olvidándose del movimiento obrero, que pierde a sus mejores sindicalistas. Tal ha sido la experiencia hasta el momento.

## Técnicos venezolanos visitan la Zona Atlántica



En la composición gráfica los técnicos venezolanos que asesoran al gobierno en las ofertas para la refinería, durante la visita que hicieron a Moín, el lunes pasado en compañía de funcionarios del Gobierno. También hicieron observaciones sobre Tortuguero y en las instalaciones de la Texaco.

En el orden acostumbrado Alvaro Fallas; Lic. Fernando del Barco, Señor Hernán Garrón, Ministro de Industrias; Dr. Domingo Argüello; Dr. Arturo Hernández; Vices Ministro de Minas e Hidrocarburos de Venezue-

la; Armando Acuña; el Gobernador Sr. Asís; Rafael Aguilar; Rodrigo Molina y el Ing. Pedro J. Barradas el otro miembro de la Misión, técnico en asuntos petroleros y refinerías.

En la parte inferior la Misión reanuda ayer en la Cancillería con el Ministro Oduver Quiros, el Presidente de la Asamblea Legislativa, Ing. Carlos Espinaco, Ministro de Industrias Señor Garrón; Roberto Llosilla; el señor Embajador de Venezuela don Guido Crocador y otros funcionarios.

# Tres propuestas para la refinería entregadas ayer

De inmediato el Ministro Garín Salazar de acuerdo con la autorización que en su oportunidad le dio el Consejo de Gobierno, iniciará el estudio de los documentos y según se informó, dará especial atención a fin de no demorar su pronunciamiento.

En la información suministrada por el Sr. Oficial Mayor del Ministerio, agregó que no se suministraba copia de las ofertas hasta tanto el Ministro no conociera de ellas previamente.

Anticipamos no obstante la propuesta presentada por Zurcher, Masís y C<sup>o</sup>.

De acuerdo con la formal reevaluación que justamente ha hecho el Gobierno de las propuestas oportunamente presentadas dentro de la Ley de Protección y Desarrollo Industrial, N<sup>o</sup> 2428 del 3 de Setiembre de 1959 y su Reglamento, para el establecimiento de una refinería de petróleo en Costa Rica, invitación que nosotros aceptamos, en nuestro escrito a este Ministerio presentado el 17 de los corrientes, venimos por este medio a presentar nuestras correspondientes ofertas.

Puntualizamos que todas las alternativas que aquí presentamos contemplan el establecimiento de una refinería de primera calidad, involucrando los más modernos diseños, procedimientos de producción y operación, y manifestamos que la refinería será construida con los mejores materiales y estará dotada de los mejores equipos obsoletos. La refinería será nueva y hecha acorde con las especificaciones adaptadas a las necesidades costarricenses. La planta tendrá capacidad para cubrir todo el mercado nacional presente y futuro, en lo que se refiere a gasolina (exceptuando la de aviación), diesel, kerosene, aceite combustible bunker C, y gas licuado de petróleo (LPK).

Mantenemos, nuestras anteriores presentaciones rela-

cionadas con nuestra oferta original modificadas y supletadas en la forma que se expresa en el presente memorial.

## PROPUESTA ALTERNATIVA N<sup>o</sup> 1:

Nuestra empresa financiará, construirá y operará la refinería. La empresa se compromete de acuerdo con las leyes que rigen la materia y sujeto a la aprobación del Gobierno, a construir o comprar un mínimo de 19 expendios, o "bombas" de gasolina dentro de los dos primeros años de operación de la refinería. Si las condiciones de mercado lo requieren, se incrementará el número de expendios en cualquier momento indicado. La empresa de refinería da opción al Gobierno para que, cumplidos los diez primeros años de operación de la refinería, el Gobierno pueda recibir gratuitamente el 50% restante de las acciones de la empresa. Transcurridos cinco años más, el Gobierno tendrá opción para recibir gratuitamente también el 50% restante de las acciones. E, cualquiera de los anteriores casos, si el Gobierno

no elige convertirse en socio o propietario parcial o total de la empresa, no está en obligación de hacerlo.

## PROPUESTA ALTERNATIVA N<sup>o</sup> 2:

La empresa financiará, construirá y operará la refinería. La empresa se compromete de acuerdo con las leyes que rigen la materia, y sujeto a la aprobación del Gobierno a construir o comprar un mínimo de 10 expendios o "bombas" de gasolina dentro de los dos primeros años de operación de la refinería. Si las condiciones de mercado lo requieren, se incrementará el número de expendios en cualquier momento indicado. La empresa de refinería da opción al Gobierno para que, cumplidos once años de operación de la refinería, el Gobierno pueda recibir GRATUITAMENTE el 100% de las acciones. En este caso, el Gobierno dará a la compañía cedente, la que para este caso formará una nueva compañía, un contrato de operación de la refinería por un período de cinco años con una tarifa basada en los costos reales de opera-

ción más U. S. \$ 0.10 o su equivalente en moneda nacional por cada barril de cuarenta y dos galones (de los EE. UU. de A.) de crudo procesado; o bien con una tarifa basada en una escala flexible que pueda negociarse. Tal escala se basará en un

cargo fijo por barril a la fecha de la contratación correspondiente pero sujeta a disminuir o aumentar de acuerdo con los variables de los costos, específicos a ser considerados en el convenio<sup>o</sup>.

CONTINUARA

## — POSTAL —

A quienes recopilan datos para la historia les recordamos que:

LA NACION ha sido denunciada tres veces ante la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) por limitar la libre expresión, faltando así a las normas democráticas.

Diario de Costa Rica, La Prensa Libre, La República, La Hora y Ultima Noticia nunca han sido denunciados, pues son periódicos democráticos.

JAIME JIMENEZ C.

CARLOS LUIS HERNANDEZ C.

Confíe en que obtendrá más largo servicio de la batería de Carga Seca

**B.F. Goodrich**



- Potencia plena sellada en la fábrica.
- Se conserva positivamente fresca en almacén — y entregada fresca cuando Ud. la compra.
- La vida útil de esta batería de Carga Seca empieza sólo minutos antes de ser instalada — rinde muchos meses más de servicio.

Distribuidores:

Compañía

Mercantil S. A.

Teléfonos: 3460 - 6340 - 4560  
Apartado: 545

En todo el mundo una cosa es cierta...

Si es

# White Label

-nunca varia



Scotch Whisky by DEWAR'S  
Su pasaporte a la felicidad

Distribuidor Exclusivo:

## ANTONIO ESCARRE

EDITORIAL—

# Un premio merecido

La Academia de la Historia ha otorgado al "Premio Cleto González Víquez" al Profesor don Luis Felipe González, por su obra sobre la Historia de la Educación de Costa Rica.

Pocas veces se ha producido un reconocimiento más merecido.

El Profesor González es uno de esos intelectuales silenciosos y modestos que no cejan en su trabajo, que no detienen un día su labor de investigadores, y pocos costarricenses pueden ofrecerle a su Patria una labor cultural más intensa, efectiva y seria.

Ya se ha dicho que la obra de don Luis Felipe González no es de esas que causan sensación y provocan arrebatos en las librerías. Es él, un historiador que escribe para los historiadores; un investigador que investiga para los investigadores; un hombre preocupado que trabaja para los hombres preocupados.

A tal extremo es esto así, que hay temas—como el de la educación concretamente—sobre los cuales ya no es posible escribir con validez si no se han consultado previamente sus libros.

La bibliografía de don Luis Felipe es extensa. Porque su labor no ha sido ocasional,

sino permanente y sin desmayos.

Precisamente la aparición del más reciente tomo de su Historia de la Educación, ha producido una demanda—por parte de los interesados en esos asuntos—de tomos anteriores que ya están agotados, y cuya segunda edición debería ordenarse. He aquí un trabajo para la floreciente Editorial Costa Rica.

Además de sus numerosos trabajos sobre el problema de la Protección a la Infancia, hay que citar aquí, también, otra obra capital suya; nos referimos a la, "Historia de la Influencia Extranjera sobre la Instrucción Pública", estudio interesantísimo sobre los notables intelectuales extranjeros que en el siglo XIX contribuyeron desde las aulas a forjar nuestra nacionalidad y nuestro sentido costarricense de las cosas.

No es ésta una oportunidad para felicitar a don Luis Felipe González por haber recibido un Premio.

Quien merece la felicitación es la Academia de la Historia, por haber hecho una escogencia tan acertada a la hora de adjudicar el "Premio Cleto González Víquez", que no puede estar en mejores manos de las que está.

## Los intercambios comerciales franco-alemanes

Las importaciones de productos franceses en la República Federal, han duplicado durante el año 1961 con respecto a 1958, año de la entrada en vigor de los acuerdos de la Comunidad Económica Europea (C.E.E.), mientras que las importaciones alemanas aumentaron el 101,1 %.

Las exportaciones alemanas

hacia Francia aumentaron durante el mismo período el 70,7 %.

El tráfico de mercancías germano-francesas, durante el año 1961, aumentó grandemente con respecto a 1960; el tipo de progresión fue de 17,7 % en lo que concierne a las importaciones, que se eleva hoy a 4873 millones de marcos, y de 13,5 % para las ex-

portaciones hacia Francia, con 4853 millones de marcos.

En el conjunto del comercio alemán, Francia ocupa el primer puesto. Francia ocupa el segundo puesto en lo que concierne a las importaciones, después de Estados Unidos, pero figura en primer puesto en las exportaciones alemanas, seguida por Países Bajos y Suiza.

## GOBIERNO ITALIANO OTORGA BENEPLACITO AL EMBAJADOR CORTES FERNANDEZ



La Embajada de la República de Italia en Costa Rica comunicó a nuestra Cancillería haber recibido ayer nota de su Gobierno en la que, comunicó su complacencia al otorgar el beneplacito para que el Lic. Otis Cortés Fernández desempeñe las funciones de Embajador de Costa Rica en ese país.

En la gráfica que complacidos reproducimos parece el señor Presidente don Francisco Orlich acompañado del Excmo. señor Embajador Giorgio Zpalazzi (izquierda) y el Lic. Cortés Fernández (derecha).

Muchos éxitos deseamos al Lic. Cortés Fernández en el desempeño de su importante cargo.

## CREDITOS PROFESIONALES RESPALDAN NOMBRAMIENTO DE LA PROF. EMILCE MONGE

En relación a las críticas formuladas por el nombramiento de la Prof. Emilce Monge Naranjo, como Subdirectora de la Escuela "García Monge", de Desamparados, la Dirección Provincial informó al Sr. Ministro del Ramp de los asuntos que ameritaban el nombramiento. La comunicación sobre este asunto es la siguiente:

San José, 28 de mayo 1962

Señor Ministro de Educación Pública,  
Lic. don Ismael A. Vargas Bonilla,  
S. D.

Muy estimado Sr. Ministro:

En relación con una gaceta publicada en La Nación de ayer, considero de mi deber rendir a usted el informe referente a los créditos profesionales de la persona propuesta para ocupar la subdirección de la Escuela García Monge de Desamparados:

Nombre: Emilce Monge Naranjo.  
Expediente Personal:

Nº 5532.

Título: Profesora Normal de Enseñanza Primaria.

Categoría: IA.

Nº de años de Servicio: 18.

Calificaciones obtenidas: 18 Excelentes.

Domicilio: Desamparados.

La señora Monge Naranjo ha trabajado durante esos dieciocho años en la Escuela Rep. de Panamá de San Antonio de Desamparados, realizando una labor meritoria y prestigiada con su brillante actuación al Magisterio.

Los datos anteriores demuestran claramente que la señora Monge Naranjo tiene suficientes créditos, e indiscutibles méritos para servir con eficiencia y distinción cualquier Dirección de Escuela del país y que su ascenso, ha sido justo.

Acompaño certificación extendida por la Oficina de Personal del Ministerio de Educación.

El señor Ministro de Educación Pública, me suscribo con la más distinguida consideración, atento servidor.

Victor M. Ureña A.  
Director Provincial de Escuelas.

## NACIONALISTAS SE ENTREVISTARON CON PRESIDENTE ORLICH

En los primeros días de la semana próxima se llevará a cabo en la Casa Presidencial una entrevista entre la Dirección del Movimiento Nacionalista de Costa Rica y el señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich, con el fin presunto de resumir los puntos tratados con anterioridad en relación con su actuación frente al problema comunista durante su ejercicio gubernativo.

Como podrá recordarse, el Movimiento Nacionalista fue uno de los grupos que se destacó en la reunión anti-comunista que el entonces con-

didato a la Presidencia de la República don Francisco J. Orlich convocara en su residencia, en noviembre del año pasado, y en la que se trató de su futura actuación frente al problema comunista una vez en el Poder.

Al bien los puntos a tratar en esta reunión no se han dado a conocer, se supone que tendrán íntima relación con los tratados hace varios meses en la ciudad rumana de esta Organización reunirse con el Sr. Orlich, ahora en el ejercicio de la Presidencia de la República.

## Asamblea de la Juventud inicia Semana Panamericana

WASHINGTON D. C. (P AU) — Una Asamblea de la Juventud de las Américas constituirá el acto inicial del programa con que se celebrará la Semana Panamericana, del 8 al 14 de abril de este año.

Estudiantes de segunda enseñanza de todos los países latinoamericanos que siguen cursos en los Estados Unidos y estudiantes norteamericanos, se reunirán en la Unión Panamericana sede de la OEA para discutir y sacar conclusiones que les permitan formular recomendaciones acerca de cómo lograr un mejor entendimiento entre los pueblos del Hemisferio Occidental. El tema de la Asamblea será "La Necesidad de un Mejor Entendimiento. Un Desafío a la Juventud de las Américas."

La selección de los participantes estará a cargo de "America Field Service" (Organismo de Intercambio Internacional de Estudiantes) y la "National Association of Students Councils" (Asociación Nacional de Consejos Estudiantiles), que dirigirán los debates publicarán las con-

clusiones a que llegue la Asamblea y harán los arreglos necesarios para el buen éxito de la reunión.

La Oficina Panamericana de Café, organismo formado por los países latinoamericanos productores de café, hará el planeamiento de la Asamblea y la financiará.

El 14 de abril de 1890 se realizó en Washington la Primera Conferencia de las Repúblicas Americanas, y en ella fue creada la Unión Internacional de las Repúblicas Americanas, que ha evolucionado hasta convertirse en la Organización de los Estados Americanos. Este es el origen de la celebración, en cada año, del "Día de las Américas" y de la "Semana Panamericana".

En el presente año se celebra en esta fecha el 72 aniversario de la creación del Sistema Interamericano considerado uno de los acontecimientos más singulares, en la historia del mundo contemporáneo y el hecho que mayor influencia tiene en el destino de los 380 millones de seres humanos que pueblan el Continente Americano.

# DIRECTORES DE COLEGIOS SE REUNEN HOY EN LA TARDE

El acuerdo que se tome en esta reunión, será notificado al Consejo Superior de Educación para su conocimiento y ratificación. La Presencia del Sr. Ministro Lic. Vargas y el Ofi-

cial Mayor Dr. Arce, además de la importancia que para ellos tiene la resolución, es la de conocer personalmente en esta oportunidad a los directores de las instituciones oficiales y particu-

res, así como un cambio de impresiones en el aspecto de la educación.

Entre las 22 disposiciones del anteproyecto, los Art. 3 y 4 involucran la esencia de la reforma. Esos artículos dicen

así: —"3— Los alumnos que aprueben el quinto año recibirán "certificado de Conclusión de Enseñanza Secundaria". 4— Los alumnos que hayan aprobado el quinto año y deseen, obtener el título de Ba-

chiller en Ciencias y Letras deben ganar los siguientes exámenes, que serán escritos y que se basarán en la tesis que una comisión nombrada por el Ministerio determine y desarrolle en cada materia.

## ASPECTOS DE LA MENDICIDAD Y VAGANCIA EN ESTUDIO

## EN DRÁSTICA ACCIÓN ENTRA GOBERNADOR DE PUNTARENAS

nal hemos recibido la siguiente información:

### COMITÉ CIVICO NACIO- NAL COLABORA EN LA SOLUCION DEL PROBLE- MA DE LA MENDICIDAD

En el Salón de Sesiones de la Municipalidad de San José, recientemente cedido por el señor Gobernador de la Provincia, se ha venido reuniendo todas las semanas el Comité que se formó hace al-

gunos días, con el objeto de Del Comité Civico Nacional, estudiar detenidamente los distintos aspectos de la mendicidad y vagancia callejera, en el intento de encontrar la manera de solucionarlo. Este Comité está formado por Representantes de distintas organizaciones cívicas y sociales del país, entre ellas, Club Rotario, Asociación Amigos del Ciego., Patronato Nacional de la Infancia, Consejo de Defensa Social, Juzgado Tutelar de Menores y el COMITÉ CIVICO NACIO- NAL. También, hay Delega- dos de los Ministerios de Tra- bajo y Gobernación, lo mismo que de la Guardia Civil.

Este Comité debe ser apoyado ampliamente por las Autoridades de la República y por la ciudadanía en general, a fin de lograr, hasta donde le sea posible, la solución de este grave proble- ma.

El Gobernador de la Provincia de Puntarenas, señor don Rafael López Garrido, ha girado termi- nantes instrucciones contra algu- nos empresarios de fines dentro de su jurisdicción que no pagan los impuestos desde el año 1954, en el sentido de que, de contor- midad con las leyes existentes,

se prohíba la presentación de nuevas funciones a los empresa- rios morosos.

Las órdenes de que damos cuenta fueron giradas por la vía telegráfica a los Jefes Políticos de Buenos Aires, Golfito, Quepos y Puerto Cortés.

Una copia de las órdenes gi-

radas fue remitida al Ministerio de Gobernación y Policía donde se comentaba que la medida to- mada por el Gobernador López Garrido es muy atinada y que mediante ella lograría recaudar sumas regulares de dinero que se audean al Estado desde hace muchos años.

## Centralización de los servicios de Salud Pública

La reunión se prolongó por varias horas, y se acordó a la vez integrar una comisión con los asistentes para que de inmediato se inicien los estudios a fin de determinar qué es lo más aconsejable para el mejor resultado del proyecto.

Hace algunos días informa-

mos que el Dr. Terán Valls, Ministro de Salubridad Pública tenía en estudio un programa de nutrición a corto plazo considerado como de emergencia. Este proyecto comprendería el suministro de alimentación suplementaria a niños, embarazadas desnutridas, suministrada gra- tuitamente en los centros de

nutrición y en algunos casos vendida a un precio inferior del que se obtiene en estancos del Consejo de la Producción, con base a las condiciones económicas de la familia. Asimismo se considera- rá el incremento de las huertas escolares y la granja familiar.

### El humor detrás de la Cortina de Hierro

#### ESTOCOLMO (A.C.N.)

Primer Polaco: "¿Tan a caba de ganar el segundo premio en una competición acerca de la mejor retentiva para recordar la línea del Partido?"

Segundo Polaco: "¿Y en qué consiste el premio?"

Primer Polaco: "En un par de semanas en la Alemania Oriental".

Segundo P.: "¿Tan? ¿Un par de semanas? ¿Y en qué consistía el primer premio?"

Primer P.: "Ah, el primer premio era mejor, por supuesto ¡una sola semana!"

#### ESTOCOLMO (A.C.N.)

— Discutiendo en torno a cuestiones económicas en un mitin de trabajadores, un propa- gandista soviético decía:

"Todavía mantiene mos nuestra aspiración de dar alcance a los Estados Unidos y sobrepa- sarlos". Oyendo tal jac- tancia del orador, uno de los trabajadores entre el auditorio, comentó al oído de un compañero de taller: "Cuando demos alcance a los Estados Unidos, pueden dejarme a mi allí, en Paz, y seguir la carrera... sin contar conmigo".

#### ROMA (A.C.N.)

— lo resaca: "Tu casa está siempre confortable e in- fienta. ¿Cómo diablos te arreglas?"

Popescu: "Voy a decir- telo: pero en estricta confianza... Gracias al loro. Si hombre, Compré un loro y le enseñé a decir '¡Viva la Unión So- viética!' Una vez que lo aprendí bien, le puse la jaula en el balcón aque- ro; el mío está frente al depósito de maderas. Y o- curre lo que yo esperaba: cada vez que los obreros del depósito oyen que mi loro suelta un viva, le disparan con tubos de tro- zo de madera que tengo en la mano. De este modo, estoy bien provisto de todo el combustible que ne- cesito".

LLEGO LA TEMPORADA DE LAS LLUVIAS! LLUVIA DE PRECIOS BAJOS

en

# TIENDA MALAVASI



Máximo de Economía, con el Doble de Garantía!

ZAPATOS DE HOMBRE

Cosido, pieles extranjeras, suela crapé de primera, de \$ 69.00 a \$ 34.75.

MOCASINES DE HOMBRE

De \$ 28.50 a \$ 15.75.

BALLETINES DE MUJER

A \$ 9.95.

MALAVASI LE OFRECE EL ZAPATO DE SU GUSTO AL PRECIO QUE UD. LE GUSTA

# TIENDA MALAVASI

— 50 varas al Sur de la antigua Cañada —

# Gran noche de Arte en Alajuela



Un aspecto de la magnífica orquesta de cuerda alajuelense, en plena acción durante el elogiado concierto dado el domingo en el ultra moderno quiosco de Alajuela. El con-

cierto se dedicó a las Municipalidades saliente y entrante y al Gobernador saliente y al actual.



Los homenajeados con el concierto de la Orquesta de Cuerda alajuelense y sus señoras esposas, aplauden hasta el delirio una de las

brillantes ejecuciones de ésta, en el concierto del domingo, que se espera no sea el último.

El domingo por la Noche A lajuela fue escenario de un formidable suceso artístico.

La Orquesta de Cuerda Alajuelense, bajo la batuta del Prof. Jesús Bonilla Chavarría, dio un concierto con un programa escogido entre las mejores obras de compositores alajuelenses o nacidos en la ciudad por lazos indisolubles de un grado afecto, como Bonilla y el desaparecido don Roberto Cantillano.

El concierto fue dedicado a la Municipalidad entrante y a la saliente, así como al ex Gobernador don Rafael Macha del Píate.

Miles de personas asistieron al espectáculo que se dio en el nuevo y ultra moderno quiosco.

La naturaleza contribuyó a darle colorido al acto, pues pese a que la lluvia amenazó todo el día, ni una sola gota cayó durante el concierto. La temperatura se mantuvo en un punto agradable y una dulce brisa acariciaba los antañosos mangos del parque contribuyendo con su susurro a darle mayor soltura al acto.

Jesús Bonilla, batuta en un no remozado a dirigir: Alajuela fue el primer número. Esta es una composición del gran artista mandado don Gonzalo Sánchez Bonilla. Insuperable en la música, majestuosa en las letras, ripitantes en la docencia. De don Gonzalo es la hija de esas pocas personas de las que se puede decir que ha sido TODO UN ARTISTA.



El Prof. Jesús Bonilla Chavarría, inspirado compositor y magnífico director de orquesta, en los momentos en que dirige El Vals Negro, de Sánchez Bonilla, durante el aplaudido concierto que dió el domingo la Orquesta de Cuerda alajuelense. Bonilla cosechó las palmas del público.

en sus almas abiertas a la su solación como las caricias de la mujer soñada.

Así siguió el programa que estuvo compuesto en la siguiente forma:

- PRIMERA PARTE**
- 1.-) Alajuela, Marcha, Gonzalo Sánchez Bonilla. Arreglo orquestal: de sus Bonilla
  - 2.-) Amanecer Guanacaste en. Estrofa poema. Roberto Cantillano. A

- rrreglo orquestal: Jesús Bonilla
  - 3.-) Lobería. Vals. Gonzalo Sánchez Bonilla. Arreglo orquestal: Jesús Bonilla
  - 4.-) Lagunita de Frailes. Canción. Jesús Bonilla
  - 5.-) Noemí. Vals. Carlos Torres. Arreglo orquestal: Jesús Bonilla
- SEGUNDA PARTE**
- 1.-) Vals Negro. Gonzalo Sánchez Bonilla. Arreglo orquestal: Jesús Bonilla
  - 2.-) Colaje. Pasillo. Autor Desconocido. Arreglo orquestal: Jesús Bonilla
  - 3.-) Por Qué? Vals. Gonzalo Sánchez Bonilla. Arreglo orquestal: Jesús Bonilla
  - 4.-) Ausencia. Mazurca. Roberto Cantillano. Arreglo orquestal: Jesús Bonilla
  - 5.-) Paisaje. Pasillo. Jesús Bonilla

- Como puede verse, mejor música no podía escogerse para la ocasión.
- La orquesta de cuerda alajuelense está integrada por los siguientes colaboradores:
- PRIMEROS VIOLINES:**
- Raúl Cabezas Duffner
  - J. Daniel Zúñiga
  - Jorge Luis Zamora
  - Enrique Sáenz.
- SEGUNDOS VIOLINES:**
- Roberto Rodríguez

# Director del Liceo "León Cortés" explica su actuación

Del Profesor don Miguel A. Valverde, Director del Liceo "León Cortés", hemos recibido para su publicación, la siguiente carta:

Grecia, 23 de mayo de 1962

En relación con una nota informativa que hoy publica su importante Diario y que lesiona desde luego el prestigio de una Institución digna de mejor trato como es el Liceo León Cortés de la ciudad de Grecia, me permito aclarar lo ocurrido para que se tomen las medidas del caso y la deuda sea cubierta inmediatamente:

La delegación de estudiantes de nuestro Colegio que hizo un recorrido por Centro América, no visitaba en forma oficial ni el Director podría ser responsable de lo que ellos hicieran fuera de Costa Rica. El único que debe responder por lo sucedido es el Profesor Jorge Luis Soto, quien por su cuenta y riesgo, organizó la dicha excursión.

Desde que él inició las gestiones para llevar adelante su proyecto, repetidas veces le hice ver lo peligroso que esto era, en especial en el aspecto económico. En todo momento le indiqué que para ello debía contar con la anuencia de los padres de los alumnos, ya que, tal viaje se hacía en período de vacaciones y por consiguiente el Colegio no debía dar respaldo de garantía en aspecto alguno.

Así planteadas las cosas el Sr. Soto continuó sus preparativos y cuando me enteré fue que el viaje se había realizado. Los resultados fueron anunciados por mí y ahora sólo toca al Ministerio de Educación, por medio del Sr. Inspector General de Enseñanza Media, que me autorice para detener el giro del presente mes de mayo del Profesor Soto, para que lo firme y se compren los dólares

que se deben Entiendo que si hay una cuenta, ésta debe aparecer con la firma del citado Profesor. Mucho lamentado desde luego tener que proceder así respecto al dolo que con su actuación tan irregular, que don Jorge Luis le ha causado al Liceo León Cortés, resulta irreparable en el aspecto moral.

Muchísimo lo agradeceré la publicación, inmediata de esta carta, por medio de la cual quiero pedirle las merecidas disculpas al Sr. Cónsul de Costa Rica en el Salvador y me suscribo atentamente,

Miguel A. Valverde, A.  
DIRECTOR DEL LICEO "LEON CORTES C."

## NUEVO JEFE POLITICO DE ASERRI

De varios vecinos del Cantón de Aserrí, hemos recibido la siguiente nota:

### JUBILO EN EL CANTON DE ASERRI

Con el beneplácito más inmenso del Cantón de Aserrí, fue nombrado como Jefe Político de este Cantón el señor don Rafael Hidalgo Fallas.

Deseamos al señor Hidalgo mucho acierto en sus funciones, y a la vez, que Pueblo le queda sumamente agradecido del Señor Presidente de la República y del señor Ministro de Gobernación por dicho nombramiento.

Todo los Orjichistas legítimos de Aserrí se sienten complacidos por la actitud del Supremo Gobierno.

VARIOS ASERRIENOS.

# MAYOR VIGILANCIA EN LA PITAHAYA SE SOLICITA

El siguiente es el texto de la carta enviada al Director de la Guardia Civil por el señor Antonio Resca Antrio, vecino del Barrio La Pitahaya:

Nosotros los suscritos, atentamente, en señal de protesta venimos a exponer:

En dicho sector a pesar de la vigilancia de la Guardia Civil, se vienen cometiendo distintos casos de arrebatos, especialmente en nuestros negocios comerciales, donde elementos al parecer menores en años, pero mayores en cuerpo, se ocupan, en el momento en que las guardias han servido en otro sector, por bajar los cortados y las vinas de dichos negocios, tapando los boquetes o entradas de llaves, teniendo el grave daño de tener que romper dichos artefactos, y dejar los inservibles de lo que en verdad somos perjudicados.

ya que dichos llaves y canchales son costosos.

Así los hechos también abundan en dicho sector grupos de grandes y chiquillos, los cuales no tienen respeto para las personas mayores y menores, con juegos de bolas y demás molestias que son un perjuicio al vecindario.

Así dejamos elevada la carta para que por su digno medio, se nos dé una mejor vigilancia y aplicar sanción contra las personas que abusan de la tranquilidad y honestidad de dicho sector, pues es grande y con sólo dos guardias es imposible que los puedan detener.

Del señor Director Atenta mente,

San José Mayo, 26 de 1962,  
Antonio Resca Antrio.  
Céd. N.º 37429.

Hay más firmas

Humberto Múraz  
Mário Correira.

### VIOLONCELLOS:

Carlos Cambronero  
Hermógenes Mata.

### CONTRABAJOS:

Rafael Angel González  
José Andrés Darcia.

### MANDOLINA:

Carlos Torres.

### GUITARRAS:

Raúl Zamora  
Delfo Argüello  
Alberto Rodríguez.

### FLAUTA:

Romelio Villalobos.

Es muy posible, de acuerdo con lo que se comentó en el domingo por la noche en Alajuela, que esta orquesta, visto el éxito cosechado, sea presentada de San José en breve, lo mismo que en otros conciertos en Alajuela, dando la grata sorpresa como ya decíamos, en su veché la ocasión brindada, para demostrar su admiración tanto por los compositores como por los ejecutantes, entre los que se vio al eximio violonista, alajuelense también, don Raúl Cabezas Duffner.



# Grupo técnico de información pública de la O.E.A. se reúne en Washington

WASHINGTON, D. C. — (PAU)—El Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Dr. José A. Mora, presidió la sesión inicial del grupo asesor técnico de información pública en la Alianza para el Progreso, con la declaración de que "estamos dando la batalla para asegurar un mundo mejor a los pueblos del Hemisferio dentro de la Alianza".

La reunión se inició en la Unión Panamericana (Sede de la Unión General de la OEA) el 19 de marzo, y durará dos semanas.

El Dr. Mora también expresó en un discurso de bienvenida a los técnicos que "su labor puede dar luces para realizar la campaña en torno a la Alianza" añadiendo que "los pueblos quieren cosas concretas, no abstractas. Los pueblos del Continente reclaman acción inmediata".

Este grupo fue creado de acuerdo con la Resolución E. de la Carta de Punta del Este, que puso en marcha la Alianza y lo forman expertos, de información pública de cinco repúblicas americanas nombra- dos en su capacidad personal. Ellos son:

Edward W. Barrett, de los Estados Unidos, Decano de la Escuela de Postgraduados en Periodismo de la Universidad de Colombia, y Secretario Adjunto de Estado para Asuntos Públicos.

Miguel Bermúdez, colombiano, Director de Relaciones Internacionales de la Casa Internacional de Nueva Orleans.

Jorge Fernández, ecuatoriano, Director del Centro Internacional de Estudios de Periodismo para América Latina (CIESPAL).

Raúl Fontana, uruguayo, Presidente de la Asociación Interamericana de Radiodifusión y Presidente de Radio Carve, de Montevideo.

Federico Sánchez Fogarty, mexicano, Director de Relaciones Públicas de la Confederación de Cámaras de la Industria de México y ex Presidente de la Federación Interamericana de la Asociación de Relaciones Públicas.

El grupo preparará recomendaciones tendientes a obtener mejores comunicaciones que permitan dar a conocer los propósitos, el alcance y los programas de la Alianza para el Progreso. — El objetivo está previsto en una de las principales conclusiones de la Reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) al nivel ministerial, en Punta del Este, en agosto de 1961.

La Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) prestarán asistencia técnica al grupo.

Algunos de los Directores de oficinas de la Unión Panamericana en los Estados miembros participarán en las discusiones del grupo para informarlo sobre los aspectos locales y regionales de sus respectivos países.

Se espera que el grupo conceda la mayor prioridad a las recomendaciones que se hagan para el establecimiento de una estructura funcional que proporcione asistencia técnica a varios gobiernos, incluyendo la creación de comisiones nacionales sobre información pública relacionada con la Alianza para el Progreso.

Las recomendaciones serán consideradas por el Consejo de la OEA que actualmente estudia un programa de información pública para la Alianza para el Progreso — en el cual figura la convocación de una reunión especial sobre medios de información.

El Dr. Mora hizo hincapié en la existencia de grupos especiales semejantes al de información pública, que estudian educación, agricultura, reforma agraria y estabilización de precios, y recordó que está ganándose otro para salud pública.

La adopción y el mejoramiento de los medios de comunicación es la guerra... es la batalla que estamos dando para llegar a todos los pueblos, para transmitirles el mensaje que contiene a Alianza para el Progreso, expresó el Secre-

rio General.

También puso de relieve la colaboración de los estados latinoamericanos a la Alianza que toma la forma de "esfuerzos nacionales de cada país, de desarrollo de sus elementos propios".

Recordó que había algunas dificultades, pero al mismo tiempo destacó los esfuerzos para allanarlas y la labor que está desarrollando la Unión Panamericana para ayudar al Grupo en su tarea.

El Embajador de Estados Unidos ante el Consejo de la OEA, Sr. deLesseppe Morrison, destacó también la importan-

cia de movilizar a la opinión pública para asegurar el éxito de la Alianza.

El Vicepresidente Ejecutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, Sr. T. Graydon Upton, destacó la necesidad de formar un espíritu público que va en América Latina "para asegurar el logro de los objetivos de la Alianza", y se refirió a los escollos que encuentran en su camino la campaña de información pública en torno a aquella. Hizo resaltar la colaboración entre Estados Unidos y América Latina: financiamiento, el primero, es fuerzas propias, la segunda.

## Cómo pensaron del Educador costarricense los grandes hombres de la Costa Rica de ayer

El Magisterio es un apostolado que exige en quien lo ejerce trabajo asiduo, consagración constante, atención intensa, y un espíritu levantado por encima de las pasiones que el interés de momento suscita, sus citar en el común de los hombres.

"El maestro de escuela debe mostrar en su conducta y en su carácter esa seriedad de espíritu que es imprescindible a los que tienen en sus manos un poder que da gloria, pero que demanda para ejercer la grandeza de su alma. El espíritu del niño se moldeará por el del maestro, y así serán ellos laboriosos, honestos, severos en sus costumbres propensos al bien, refractarios al mal, a pasibles de condición y firmes de carácter, si es así preciosa cualidades llegan a ser su moral como un reflejo constante del alma de aquel."

El Poder Público procura hacer del Magisterio una institución especialísima, compuesta de miembros que se entregan por entero a ella, y en la cual no pueden entrar sino los que poseen las condiciones requeridas para cumplir la augusta misión que les está encomendada; son los elegidos, a quienes el Estado encarga una función permanente que puede constituir para ellos el ob-

jeto elevadísimo que consiste en iluminar la senda por donde han de transitar las generaciones que vienen

LUIS ANDERSON

San José, enero, 5 de 1907  
(Reproducción de la Asociación de Educadores Pensionados)

## Choque entre damas con saldo lamentable

A las 10.30 minutos de ayer se produjo serio percance al ser embostigada la motoneta placa 8887 por el automóvil SJ-1427. El accidente se produjo a las 10.30 minutos y según informaron las autoridades de Tránsito, los vehículos eran conducidos por las señoras María del Carmen Castro Roldán y Encarnación Meseguer Jiménez respectivamente.

La señora Castro Roldán fue conducida rápidamente al Hospital San Juan de Dios en donde los médicos establecieron que tiene una pierna fracturada.

Del caso, se envió informe al Alcalde Penas de Turno.

## MAGNIFICA AYUDA DE LAS DAMAS ROTARIAS A NIÑA DE LA ESCUELA CAROLINA DENT

\*Un caso bastante doloroso de una niña de la Escuela Carolina Dent del Barrio Sagrada Familia, fue solucionado con esmero, con cariño y dedicación, por la Doctora doña Lourdes de Ma'o y demás damas Rotarias. Se trata de la niña Ana Ciria Vargas Fajal, alumna de la Prof. Victoria de la O. Gutiérrez, quinto grado B, de dicha escuela, quien sufría de avitamento nosis estando a punto de perder la vista y sufriendo una grave enfermedad de la piel. Tanto la Dra. Malo como las demás señoras del Club Rotario tomaron el caso en sus

manos, logrando toda clase de ayuda a la niña quien ya está totalmente bien de salud.

La Prof. Srta. de la O. Gutiérrez ha vendido especialmente a nuestras oficinas a darnos a conocer el caso y a pedirnos que en nombre de la niña y de sus padres, así como de ella, demos las gracias a las distinguidas rotarias que están haciendo tan efectiva labor de bien social y de verdadera ayuda al necesitado.

Con gusto cumplimos en el cargo y felicitamos a las gentiles Rotarias.

## ADQUIERA SU COPIADORA VERIFAX AHORA!

Desde \$ 850.00 y 12 meses para pagarla



### ... Y EL TRABAJO SALE Y SALE

¡Claro! Cuando se cuenta con la formidable ayuda de una copiadora KODAK VERIFAX, el volumen de trabajo y el tiempo dejan de ser problemas... porque una VERIFAX acelera notablemente la divulgación de la correspondencia, informes y datos, lo que significa un enorme ahorro de tiempo, trabajo y costos. Y ahora, ¿quiere usted saber por qué debe preferir una copiadora KODAK VERIFAX? Entre otros motivos, por los siguientes:

- Porque sus copias son permanentes.
- Porque copia toda clase de tintas, sellos, dibujos, cifras.
- Porque le da cinco o más copias perfectas casi por el precio de una.
- Y porque la Copiadora VERIFAX tiene el respaldo y la garantía del prestigio KODAK.



SOLICITE HOY MISMO UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO ALGUNO DE SU PARTE

## I.F.S.A.

IMPORTADORA FOTOGRAFICA, S. A.

Distribuidores exclusivos

APARTADO 2034

TELEFONO 6266

Agente Autorizado: Librería Universal



# FUNCIONARIOS DEL MOP A SEMINARIO SOBRE EMPLEO DEL ASFALTO

El sábado 26 de este mes viajaron a El Salvador los ingenieros León Venegas, Max Sitenfeld y Enrique Lara de la Dirección de Obras Públicas, para asistir al Seminario Seminario Centroamericano del Asfalto.

Este evento se prolongará hasta mediados de la semana próxima.

Auspiciado por la Esso Standard Oil por cuya cuenta corren los gastos de traslado y estadía en El Salvador, el Gobierno nacional no tiene ninguna erogación especial en el empeño en la asistencia de los citados ingenieros por la experiencia de años que tienen en vitales puestos del Ministerio

de Obras Públicas. Por ejemplo, el ingeniero Sitenfeld es el jefe del Laboratorio de Materiales y preside el Seminario un interesante trabajo titulado: "Sistema sugerido para corregir la graduación de la base de un pavimento flexible existente".

En abril de 1960 se efectuó en nuestro país el primer seminario que resultó un éxito, y donde quedó patente la capacidad y prestigio de los profesionales ingenieros de Costa Rica. Por los méritos de los ingenieros Venegas, Sitenfeld y Lara es seguro que tal prestigio seguirá firme en la reunión de El Salvador.

# REMATE DE SELLOS POSTALES

La siguiente comunicación fue enviada a los socios del Club Filatélico:

Estimado consocio: Tengo el gusto de comunicarle que el próximo 19 de Julio de 1962 el Club Filatélico de San José de Costa Rica realizará remate de sellos en la Biblioteca de la Casa España.

Si desea colocar material en este remate, sírvase enviarlo a la brevedad posible. Toda consideración me suscribo de Ud. atto. y S. S..

EL SECRETARIO

# Normalidad de servicios de agua para junio

En fuentes de la Municipalidad de San José se informó que a mediados del próximo mes es muy posible que los servicios de agua potable estén regularizados al menos en forma relativa. Se dijo que estas primeras lluvias torrenciales no influyen en el abastecimiento de los tanques porque las aguas son absorbidas por la tierra debido a su sequía. Además de esto, las corrientes arrastran tantos residuos que entorpecen el funcionamiento de los filtros, que ya están por terminarse su limpieza.

Se estima que aunque sea en poca cantidad llegará a los barrios del sur, que han sido muy afectados, aun que se les ha estado suministrando por medio de camiones-tanques.

# Importantes ingenieros de El Salvador llegan a C. Rica

Para ayer en la noche estaba anunciada la visita de tres importantes funcionarios del Gobierno de El Salvador, miembros del Comité de Planificación que visitarán el Departamento de Planeamiento del MOP, en un afán de enterarse de su funcionamiento y entrar en interrogatorios para llevar los métodos adecuados a un mejoramiento en su país.

Se trata del Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas de El Salvador, el arquitecto Hans Bodewig, el Presidente de la Administración Nacional de Aduanas y Acomodamiento, ingeniero Alfonso Valdivieso, el Director de Urbanismo y Arquitectura, ingeniero Harold Sumner y el ingeniero Gabriel Siri. Estarán hasta el viernes en nuestro país.

En el Ministerio de Obras Públicas se les dará toda clase de atención e información, especialmente en el Departamento de Planeamiento en su sistema, son los que más interesan a los funcionarios salvadoreños.

# Josefino, es Ud. católico?

Si es así, queda cordialmente invitado a la Vela Sacramental en el Sagrario, de Catedral, el jueves 19 de junio, a partir de las nueve por la noche, para en grupos según la asistencia, orar una hora no más en santa paz en medio de las tranquilas horas de la noche, valiosa devoción exclusivamente para hombres.

# PROTESTA POR ENCARCELAMIENTO DE ESTUDIANTES CUBANOS

Ante el inhumano trato que el Gobierno de Castro se está dando a los estudiantes de Cuba, convirtiéndolos en presos políticos, el Directorio Revolucionario Estudiantil en el exilio hace un llamado a las organizaciones estudiantiles de América, y más especialmente a las delegaciones asistentes al Tercer Congreso de Estudiantes Universitarios que se celebra en nuestro país, a fin de que se unan en su protesta por los sirios golpes de que están siendo víctimas sus infortunados, compañeros para que América conozca de la solidaridad para con ellos del estudiantado de este continente de libertad.

La protesta del Directorio Revolucionario Estudiantil es la siguiente:

# Declaraciones del Directorio Estudiantil Cubano

El Directorio Revolucionario Estudiantil, organismo representativo del estudiantado cubano, hoy pagando sus anhelos de Libertad y Justicia, va en contra del exilio, ya en las cárceles o ante el infame paredón de fusilamiento, se dirige por este medio a sus compañeros de Centro América, Panamá y México reu-

nidos en este Tercer Congreso de Estudiantes Universitarios, con el absoluto convencimiento de que como hasta el presente, América conocerá de la protesta y solidaridad de estudiantado de esta continente de Libertad para con sus compañeros perseguidos.

El D. R. E. aprovecha la oportunidad para dirigirse también a todas las organizaciones de estos Pueblos hermanos con el objeto de denunciar el inhumano trato a que se está sometiendo a los centenares de estudiantes cubanos presos, ora fusilándolos, ora encerrándolos, en pequeñas celdas atadas, ora negándoles el salvocombido para salir del país a los asilados. Jamás se ha presentado tanta saña contra una juventud americana.

Anuncia también el D. R. E. que en el transcurso de la protesta, el totalitario, con una exposición fotográfica que muestre en toda su extensión la crudeza de la realidad cubana.

Confiamos en ustedes hermano, estudiantes y subemos que las intenciones totalitarias de continuar el movimiento estudiantil Centroamericano se estrellañan indefectiblemente contra los fuertes muros de nuestra fraterna solidaridad.

# Unión Panamericana concede subsidios por \$ 20,000 para estudios de Ciencias Nucleares

WASHINGTON, D. C. (PAU)—La Unión Panamericana, Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), ha concedido subsidios por un total de 20,000 dólares a siete científicos de América Latina, para que realicen estudios y trabajos de investigación en las ciencias nucleares.

Esta ayuda económica es parte del programa de la Comisión Interamericana de Energía Nuclear (CIEN) para estimular la realización de proyectos relacionados con la aplicación de las ciencias nucleares para fines pacíficos y se concede, preferentemente, para programas de investigaciones, que ofrezcan posibilidades de dar empleo a estudiantes o a aquellos que de algún modo pueden ayudar para el adiestramiento su propio en el ramo de esas ciencias.

de La Plata, Argentina; 4,359 dólares, para material electrónico que utilizará en un Estudio de propiedades de niveles nucleares por desinte gración radiactiva".

Dr. Ake Nilsson, Instituto de Física de San Carlos de Bariloche, Argentina; 2,676 dólares, para equipo de microondas que empleará en "Investigación de daño por radiación en cristales y sustancias biofísicas con técnicas de resonancia y de spin".

Dr. S. J. Nassif, Instituto de Asuntos Nucleares de Colombia; 4,150 dólares, para material y equipo a ser utilizado en "Reacciones de intercambio isotópico entre compuestos aromáticos con metales y una sal inorgánica del mismo metal".

Dr. C. Marinova, Instituto de Física y Matemática, Universidad de Chile; 512 dólares, para un detector de neutrones y preamplificador para "Investigación sobre la polarización de neutrones térmicos".

# INTERPRETACION DE LA LEY 2940 PEDIRA CAMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio acordó dirigirse a la Asamblea Legislativa para que se investigue sobre la interpretación de la Ley, Número 2940 publicada en La Gaceta del 20 de Diciembre de 1961 sobre el impuesto de veintidós céntimos por cada litro o fracción de licor y cervezas extranjeras.

De acuerdo con lo manifestado en la Cámara, lo que se pretende es aclarar si determinadas "envases" pequeños que tienen especialmente aplicación médica y de uso popular, están comprendidos en los términos de la ley, dicha posición que en la Aduana se aplica estrictamente.

# MANIFIESTO DE LOS ELECTORALES ESPAÑOLES

Madrid 6 de mayo de 1962 Estimado amigo y compañero:

Estamos seguros de que no ha podido ocultarse a su sensibilidad—exigida por los imperativos ético-sociales inherentes al carácter público de nuestra vocación—la gravedad de ciertos hechos que estamos presenciando. La prensa y la radio extranjera nos dan cuenta de que en la región minera de Asturias se produce un movimiento huelguístico de vastas proporciones. Algunos días después, sus medios informativos nos precisan que las huelgas afectan a unos 100,000 trabajadores y que en las provincias de País Vasco, Levante y Andalucía se registran otros brotes determinados por solidaridad con aquella. Entre tanto, la prensa y la radio española permanecen en silencio, como si tales hechos no debieran interesar a nadie. De un modo o de otro, vamos en formándonos de que las huelgas tienen un carácter económico y reivindicativo que se pone en estrecha relación con el estado de bienestar social que nadie desconoce que el Gobierno ha admitido incidentalmente en más de una ocasión y que la Jerarquía eclesiástica, usando de su fuerza, ha denunciado con frecuencia, como muy recientemente lo hizo el Excmo. Sr. Arzobispo de Sevilla. Según todas las apariencias, las huelgas de Asturias y Vizcaya son de la especie normalísima de las que, con regularidad y dentro de la ley, se producen en casi todos los países. Sin embargo, roto de pronto el silencio oficial, se nos comunica por medio de una nota gubernativa que tales huelgas han sido promovidas por agentes extraños, conductores de ideologías importadas. Nada se nos dice del estado social real al que las huelgas se refieren, ni del bienestar de las mismas, ni de sus objetivos, ni de los incidentes a que han dado lugar. Todo parece indicar, en consecuencia, que a nota no se ha publicado para hacernos salir de nuestro estado de incertidumbre, sino exclusivamente para permitir la salida de medidas extraordinarias que, en efecto, no han tardado en producirse, sin que tampoco en este caso ha sido sentido el Gobierno la necesidad de justificar mediante una explicación informativa tan grave solución y el silencio ha continuado después.

La situación que las cir-

cunstancias anteriores dibujan no nos parecen satisfactorias y por lo que a nosotros se refiere —hombres de vocación intelectual, obligados a la orientación y a la crítica—, hemos de pensar que nos comprometamos a alguna suerte de manifestación, ya que sería absurdo e inhumano que no consideráramos ajenos y desligados de las realidades colectivas que nos envuelven. Nos es patente que el malestar social extendido en España constituye un problema grave al que corresponde un tratamiento de sinceración incompatible con unas medidas meramente silenciadoras o represivas. Es evidente también que la información a la opinión pública no se practica en España con la debida lealtad. Nos parece que sobre ambos puntos tenemos el deber de instar al Gobierno y a la opinión, practicando una especie de mediación moral que prudente y energicamente favorezca el establecimiento de una situación más próxima al estado de libertad, concordia y justicia que hemos de desear para los españoles.

A tal fin proponemos a usted, si está de acuerdo con nuestra manera de contemplar el problema que se dirige al jefe del Estado, ejercicio del individualmente el Derecho de Petición y haciendo presente sus puntos de vista favorables:

1.—A la práctica de la lealtad tal informativa para con los españoles por parte del Gobierno, la prensa y la radio nacionales.

2.—A la normalización del sistema de negociación de las reivindicaciones económicas por los medios generalmente practicados en el mundo occidental, con referencia a los métodos represivos y autoritarios.

Le saludamos atentamente.

Ramón Menéndez Pidal, Ramón Pérez de Ayala, Camilo José Cela, Pedro Lain Entralgo, Juan Antonio Zuzunegui, Vicente Aleixandre, Ignacio Aldecoa, José Bergamini, Gabriel Celaya, Faustino Cordón, José María Gil Robles, Fernando Chueca, Teófilo Hernando, Manuel Jiménez Fernández, José Luis Aranguren, Julián Marías, Manuel Millares, Antonio Quirós, Dionisio Ridruejo, Alfonso Sastre, Antonio Saura, Luis Ferrer de Vivanco, Gonzalo Torrente Ballester, Dr. Vega Díaz José Suárez Carreño, etc., etc.

# Multas a granel impuso el Tribunal de Penas

L. D. Alajuelense — Orión S. A. (Primera Superior) Multa de \$ 75.00 al entrenador Vito Abella, pues insultó a un guardalínea al no permitir un cambio cuando el balón estaba en juego, aparte de que ingresó al campo de juego sin consentimiento del árbitro. Guido Peña Poo multa de \$ 50.00 por protestar fallos del árbitro. Peña es reincidente, Jorge Chaves Ovarés del Orión \$ 25.00 por protestar fallos del árbitro. Guillermo Acuña Piedra del Alajuelense \$ 25.00 por conducta incorrecta y Guido Alvarado del Alajuelense \$ 25.00 también por conducta incorrecta. Edgá Zúñiga Rojas del Alajuelense amonestado por conducta incorrecta.

Alajuelense — Orión Reservas: Dos fechas de suspensión a Jorge Luis Varela Araya de

Orión por lanzarle un puntapié a contrario en forma premeditada en las costillas, cuando ni uno ni otro participaban de la jugada, motivo por el cual fue expulsado del campo.

Carmen de Cartago — Turrialba (Primera B) Manuel J. Carranza Cordero del Carmen una fecha de suspensión por ser reincidente.

Rodolfo Elizondo Gómez, Fernando Ruiz Calvo del Carmen amonestados, por protestar fallos; Fernando Aguilar Murillo del Ind. Turrialba por amenazar con agredir a un rival se amonesta, lo mismo que a Eduardo Navarro Peraza del Carmen y a Carlos A. Vargas Arce de Turrialba por juego violento y peligroso también se amonesta.

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Herediano defiende su invicto ante el Cartaginés esta noche



Continuando el Campeonato Superior de Fútbol esta noche jugarán en el Estadio Nacional los primeros equipos del Herediano y Cartaginés. En este partido hay que destacar que el único once que se encuentra invicto en el certamen son los heredianos con tres partidos, dos ganados y un empate por cinco puntos. En cambio el Cartaginés realiza su último partido con un puntaje de cuatro en cuatro presentaciones. Será esta noche el debut del nuevo entrenador florentino Juan Burbieri ante la ausencia de Fello Meza. El encuentro comenzará, tal y como lo ha acordado la Liga Superior, a las ocho en punto. El preliminar estará a cargo de las reservas de ambos clubes.

## ESTADO ACTUAL DEL CAMPEONATO MAYOR DE BEISBOL JOSEFINO

EQUIPOS	JG	JP	AVE
HOPEC	8	6	.571
COFAL	8	7	.533 ½ juego
NUMAR	7	7	.500 1 juego
SOTO LOPEZ	5	8	.385 2½ juego

## DOS BUENOS PARTIDOS DE BALONCESTO PARA ESTA NOCHE

### JULES RIMET



El cuadro del Sixaola ha venido preparando muy concienzudamente y entendemos que hay mucho elemento nuevo en sus filas por lo que presentarán dura batalla a los pupilos de Guido Aymerich, quienes lucen como uno de los quintetos que aspiran al galardón de campeones de este año y que ya obtuvieron tal título en el Relámpago celebrado Rabbit presentará a sus jugadores Goldoni, Umaña, los Aguilera, Navarrete, etc., los cuales han entrenado constantemente. Será un juego muy interesante y está programado como partido de fondo.

A las siete en punto de la noche el equipo Herediano probara fuerzas con el Kebir. En éste hay gran cantidad de jugadoras que fueron seleccionadas como Yolanda Britton, por lo que constituyen un cuadro sumamente peligroso para cualquier enemigo en la cancha, pero el Herediano por su parte también ha formado un cuadro integrado por gente que sabe manejar el esférico. Así es de esperar un partido de gran atracción.

Esperamos que la lluvia no impida la realización de estos juegos, y que la Federación logre cumplir con los compromisos reglamentarios no obstante las muchas dificultades que la falta de techo presentan al baloncesto. Tenemos entendido que la Federación pasará a habilitar los días martes a viernes de las semanas venideras a fin de poder finalizar el Campeonato. Oportunamente daremos datos más concretos sobre este punto. Recordamos a los aficionados que los precios son de un colón en popular, y dos colones en planta baja. Asimismo que los partidos darán comienzo a la hora en punto señalada.

## Presidente Alessandri inaugurará hoy el Campeonato Mundial de Fútbol

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP).—El Presidente chileno Jorge Alessandri inaugurará hoy el Campeonato Mundial de Fútbol en el Estadio Nacional de Chile.

Su discurso de bienvenida será transmitido por radio a los Estadios de Viña del Mar, Arica y Rancagua, donde se efectuarán simultáneamente los otros tres juegos de la jornada inicial.

Sir Stanley Rous, de Inglaterra, Presidente de la Federación Internacional de Fútbol, y Juan Goni, Presidente del Comité Chileno Organizador del Campeonato, dirán breves discursos.

Los 77.000 espectadores que se espera llenen el Estadio Nacional de Santiago serán en tréintidos por un conjunto típico musical chileno. Una banda militar tocará los Himnos de Chile y Suiza, mientras las banderas de ambos países son izadas.

Dos hijos del finado Carlos Dittborn, Organizador del Cam

peonato, izarán las banderas. Dittborn murió de un ataque al corazón hace un mes. Sus dos hijos son cadetes en la Academia Militar de Chile.

Después de la ejecución de

los Himnos, habrá un breve desfile de la Academia Militar. Las ceremonias inaugurales de los otros tres sitios serán parecidas.

## Italia contra Alemania

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP).—Sepp Herberger, Director técnico de los alemanes, demoró hoy escoger a su equipo para el juego contra Italia por el Torneo Mundial de Fútbol el jueves, hasta un momento más cercano al comienzo del partido.

Cinco puestos están aun en duda en el cuadro alemán. Tilkowski o Fabrian será el guardavalla, Nowak o Erhardt zaguero derecho, Erhardt o Wilden centro medio, y en el ala derecha estará Koslowski

o Stuyim. La probable alineación alemana:

Tilkowski (o Fabrian); Nowak (o Erhardt), Schnellinger; Schults, Erhardt (o Wilden), Szymanski; Sturm (o Kosyowal), Haller, Seeler, Bruehl, y Schaefer.

El medio Werner, que se fracturó la mano izquierda ayer, no podrá actuar por lo menos en ocho días, dijo Herberger.

# Hoy comienza el Sétimo Cam



Brasil juega hoy contra México en Viña del Mar.

SANTIAGO DE CHILE, Mayo 30 (AP)—El séptimo Campeonato Mundial de Fútbol —el evento deportivo más importante de los tiempos modernos después de los juegos olímpicos y que reúne a los 16 mejores equipos del mundo entero— se inaugura hoy con una jornada netamente latinoamericana.

Los seis equipos de América Latina que participan en el Torneo por la Copa "Jules Rimet" competirán en la etapa inaugural. Esta incluye cuatro encuentros a disputarse simultáneamente en otras tantas ciudades a las 15:00 horas.

Brasil, Campeón Mundial y legítimo favorito para retener la corona conquistada en Suecia en 1938, enfrentará en Viña del Mar a México, en un encuentro en que se descuenta una victoria del poderoso elenco campeón.

México, entusiasta y batallador, se encuentra muy por debajo de los brasileños en técnica y eficacia individual y colectiva.

En Santiago, el equipo de Chile, procurará ante Suiza con firmar las tendidas predichas de victoria de muchos de sus integrantes. Varios de los titulares chilenos, incluyendo a Eysaguirre y Rojas, han vaticinado que Chile batirá a los suizos en el encuentro de mañana, iniciando la serie de sorpresas que el team local espera dar en el certamen.

Argentina, considerada entre los favoritos del Torneo, enfrentará a Bulgaria en Raticur.

a 82 kilómetros al sur de Santiago. Los búlgaros, uno de los 10 equipos europeos que intervienen en el certamen, constituyen un equipo ágil y de juego eficaz. Pero se presume en general que la mayor brillantez individual de las figuras del Seleccionado argentino incidirá en que éste llegue al Field con posibilidades aparentemente más firmes que sus adversarios.

Los otros dos equipos latinoamericanos participantes en el certamen —Uruguay y Colombia— se mediarán en la lejana Ciudad de Arica, en el extremo norte del país y a 2,350 kilómetros de aquí. Los uruguayos, ganadores de los Campeonatos Mundiales de 1930 y 1950 y en otros dos oportunidades campeonatos olímpicos, han sido rivales de significación en todos los torneos mundiales en que han participado.

En esta oportunidad, su grado de rendimiento constituye una incógnita. El Seleccionado fue drásticamente modificado luego de una desastrosa gira por Europa en abril y se ignora el exacto grado de rendimiento que puede alcanzar con su nueva alineación.

Forman un equipo empuñado que puede poner en aprietos a Uruguay si la actuación de los orientales se mantiene en un plano bajo. En las dos últimas confrontaciones entre ambos países los colombianos ganaron una vez y fueron apenas vencidos en la otra —algo que está siendo cotidianamente recordado por los jugadores de Colombia en sus predicciones para mañana.

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP)—La rueda final del Campeonato Mundial de Fútbol comenzará mañana y la mayoría de los directores técnicos se han abstenido de dar a conocer las alineaciones a fin de desorientar a sus oponentes hasta el momento de iniciarse los partidos, a las 14:00 hora media del este.

Únicamente dos equipos —Italia y Suiza— no han considerado necesaria esa precaución y han anunciado como formarán en la cancha.

Muchos adiestradores estiman que al revelar la constitución del equipo, los adversarios pueden planear su estrategia por anticipado.

Los italianos decidieron brindar la gran oportunidad al delantero Giovanni Rivera, de 19 años, en el importante partido que jugarán en Santiago contra Alemania Occidental el jueves. Rivera ocupará la plaza de entredaño derecho junto al centro delantero brasileño Altafini y al entredaño izquierdo argentino Sivori.

VIÑA DEL MAR, Chile, 30 (AP)—El entrenador Ignacio Trelez impartió hoy las últimas instrucciones a los jugadores de México para el partido de hoy con Brasil en la inauguración de los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol.

Trelez habló con sus jugadores respecto a aspectos técnicos que utilizará el equipo ante los brasileños. Por la tarde, todo el equipo fue sometido a un examen médico general.

ARICA, Chile, Mayo 30 — (AP)—Uruguay, dos veces Campeón del Mundo, y Colombia que actúa por primera vez en el certamen de fútbol por la Copa Jules Rimet, se enfrentarán hoy en el primer encuentro de la rueda eliminatoria del Campeonato Mundial de Fútbol.

Corresponde a los dos representantes del fútbol sudamericano abrir el fuego en esta ciudad del norte de Chile, situada a 2,000 kilómetros de Santiago.

El encuentro comenzará a las 15:00 hora local y tendrá por escenario el Estadio "Carlos Dittborn", con capacidad para 25,000 personas.

Esta rueda eliminatoria cuenta además con la participación de los Seleccionados de Unión Soviética y Yugoslavia. La clasificación es por puntos y los dos que se clasifiquen en los primeros lugares, podrán actuar en los cuartos finales. Los partidos de cuartos finales se realizarán el 10 de junio.

El tiempo es excelente en Arica y la temperatura varía entre los 18 y 20 grados centígrados.

El interés por la disputa del Torneo sigue aumentando constantemente y prácticamente toda la actividad de la ciudad gira en torno al Campeonato.

Uruguay, dos veces Campeón Mundial, es considerado por los expertos como el favorito para ganar el partido de hoy.

un descanso total durante el día de hoy, luego de haber estado entrenado intensamente durante los últimos días.

El fútbol colombiano actuará por primera vez en la Copa Jules Rimet, mientras que Uruguay tratará de reeditar glorias pasadas y recordar nuevamente a la afición futbolística mundial que no en vano se ha clasificado dos veces Campeón Mundial y otras tantas campeón olímpico.

VIÑA DEL MAR, Chile 29 (AP)—Junto a estrellas mundiales de primera fila como Pelé y Didi: Brasil cuenta entre sus mejores cartas de triunfo para conquistar la Copa Jules Rimet con un pequeño y desgarrado joven de piernas combativas y sonrisa distante: el puntero derecho Garrincha.

Consagrado en el equipo brasileño que conquistó en 1958 el Campeonato Mundial, Garrincha sigue siendo considerado como un anacronismo del fútbol.

Su físico delgado y carente de exuberancias atléticas está en constante contradicción con sus realizaciones en el Field. En 1957, el Dr. Joad Carvalho, médico psicólogo de la Selección brasileña para el Torneo de Suecia, lo declaró mentalmente incapaz para practicar fútbol.

Pero una vez en la cancha, Garrincha se convierte en un demonio que se escapa del ase-

ATENCIÓN



El majestuoso estadio de Santiago de Chile. Hoy jugarán en ese engramado Chile y Brasil.



México tendrá que emplear muchos artimañas para salir bien.

ARICA, Chile, 29 (AP)—En una ceremonia que se transmitirá desde Santiago y que comprende discursos del Presidente de Chile Jorge Alessandri, del Presidente de la Fifa, Sir Stanley Rous, y del Presidente del Comité Ejecutivo Nacional Juan González, quedará inaugurado el torneo eliminatorio del grupo Arica por la Copa Mundial de Fútbol.

Aproximadamente a las 15:00 hora local comenzará el encuentro entre Uruguay y Colombia en el Estadio "Carlos Dittborn" de Arica, que tiene una capacidad para 25,000 personas.

Bajo las órdenes del árbitro húngaro Dorogi, la casi segura alineación de los cuadros será la siguiente:

URUGUAY — Sosa; Troche y Emilio Alvarez; Méndez; Gonzalez y Eliseo Alvarez; Cubilla, Rocha, Langón, Sasia y Pérez.

COLOMBIA — Sánchez; Zona Iuga y Echeverry; González-López y Silva; Aceros, Coll, Klínger, Gambóia y Arias.

En los entrenamientos de su equipo aquí para los partidos del Mundial Garrincha ha sombreado frecuentemente con su brillantez personal, convirtiéndose en puntal de la delantera. Brasil, considerado favorito para retener la Copa ganada en Suecia debutará hoy ante México en la jornada inaugural del Campeonato.

Los brasileños tienen que enfrentar también aquí a Checoslovaquia y España en la rueda de octavos de final. Como sucede con la mayoría de los futbolistas brasileños, Garrincha es conocido por su apodo. Su verdadero nombre es Manoel Francisco Dos Santos, habiéndose ganado el apodo actual en su pueblo natal de Palo Grande, en el estado de Rio de Janeiro, por su afición a los pájaros.

"Garrincha" es el nombre de un pequeño pájaro de la zona donde el notable winger nació y vive. Ese apodo le fue puesto por sus amigos cuando Dos Santos era poco más que un niño. Casado y padre de siete hijos.

# Campeonato Mundial de Fútbol

jos a pesar de tener veinte y pocos años, el ídolo de Botafogo sigue teniendo el mismo carácter tranquilo y despreocupado de siempre, pese a sus triunfos en los ambientes futbolísticos. Muchas veces se lo ve relajado en la calle con jóvenes citos de su pueblo.

Su calma y falta de nervios es casi una leyenda. Se cuenta que en el Campeonato de Suecia el médico psicólogo a cargo de mantener tranquila a la delegación estaba poco menos que comiéndose las uñas de nervios. Y fue a Garrincha a quien le correspondió calmarlo diciéndole: "No se preocupe, doctor, que vamos a ganar".

**ARICA, Chile, Mayo 29 (AP)**—Ya estamos a pocas horas de iniciarse el Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa Jules Rimet, y esta ciudad adquiere minuto a minuto mayor interés por las series de eliminatoria que tendrá por escenario el Estadio "Carlos Dittborn".

Es difícil emitir un pronóstico con respecto a los equipos que se clasificarán. Tanto Rusia, como Yugoslavia, Uruguay y Colombia llegan a la magna justa con un estado físico excelente y dentro de pocas horas se despejará la incógnita sobre la potencialidad del fútbol europeo y sudamericano.

La Unión Soviética, que asiste al segundo Campeonato Mundial, viene rodeada de un

Dieciséis equipos competirán por la Copa Jules Rimet, catorce lograron viajar a Chile luego de partidos eliminatorios en los que participaron casi 90 equipos de todo el mundo.

Brasil y Chile, país huésped, se clasificaron automáticamente. Cuatro partidos serán jugados mañana en Santiago, Rancagua, Viña del Mar y Arica.

Brasil jugará contra México en Viña del Mar. Otros partidos:

En Arica: Uruguay vs. Colombia.

En Santiago: Chile vs. Suiza.

En Rancagua: Argentina vs. Bulgaria.

Todos los partidos comienzan a las 15 hora local (19 GMT).

Los 16 equipos han sido divididos en cuatro grupos. Los dos que se clasifican en cada grupo pasarán a los cuartos de finales.

Los Seleccionados europeos aspiran su campaña el jueves con los siguientes partidos:

En Arica — Rusia vs. Yugoslavia.

En Viña del Mar — España vs. Checoslovaquia.

En Santiago — Alemania Occidental vs. Italia.

En Rancagua — Hungría vs. Inglaterra.

Los semifinales serán jugados en Viña del Mar y Santiago y el final en Santiago el 17 de junio.



Rusia es considerado favorito para llegar a los finales.

## DEL MUNDO

jueves "Realizaremos ejercicios livianos para mantenernos en buena forma" dijo el director técnico Walter Winterbottom, que espera anunciar su alineación ya sea hoy o mañana.

Winterbottom afirma que los días pasados en preparativos han sido sumamente benéficos y para acostumbrar a sus hombres a las condiciones. La lluvia de ayer también probó ser un tónico.

Después del ejercicio en la lluvia los jugadores descansaron jugando a los naipes. El ambiente en el campamento de Coya es de alegría y deseo de comenzar y ganar los juegos preliminares, alcanzar los cuartos de final y de allí ganar el Campeonato.

Mañana los jugadores irán a Rancagua para ver el juego entre la Argentina y Bulgaria, el primero en el grupo cuatro. Los jugadores húngaros también verán el encuentro.

Un funcionario dijo anoche que se esperaba que todas las localidades serían vendidas para el juego Hungría — Inglaterra.

**SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP)**—El retorno del buen tiempo dispuso hoy la aprehen-

sión que embargó en los últimos dos días a algunos equipos de América Latina al Campeonato Mundial de Fútbol que se inaugura mañana a causa de que la fuerte lluvia empapó los campos dejándolos más aptos para el juego de los europeos.

La aparición del sol provó alegría entre los seleccionados de Argentina, Chile, México y Brasil que mañana debutarán en los octavos de final en las Ciudades de Rancagua, Santiago y Viña del Mar, en el centro del país. Uruguay y Colombia, que también actúan en la fecha inaugural de la competencia que se prolongará hasta el 17 de junio, no tienen problema con las condiciones climáticas. Están en la subselección de Arica, en el extremo norte del territorio, donde hace casi 40 años que no llueve.

Brasil, actual poseedor del título, parecía ser el más preocupado con la lluvia y el frío del invierno chileno. Los brasileños, que jugarán mañana con México, están acostumbrados a temperaturas más elevadas y actuar en campos duros y en perfecto estado.

Argentina, que se adaptó más a jugar en campos enlodados, ha tenido problemas a causa

del frío y la lluvia. Los argentinos, que están concentrados en el lugar denominado "El Sauzal", cerca de la cordillera de Los Andes, que ya se está cubriendo de nieve, han entrado bajo la lluvia para el match de mañana con Bulgaria.

El frío ha provocado un leve brote de resaca en la delegación.

Los Angeles, que jugarán en la subselección de Rancagua con Argentina, Hungría y Bulgaria, estaban ayer felices con la lluvia. El entrenador Walter Winterbottom dijo:

"En lo que a nosotros respecta, mientras más lluvia mejor".

Chile recibió también con satisfacción el retorno del buen tiempo. Los chilenos jugarán mañana en Santiago con Suiza, considerado como uno de los equipos que desarrolló buen juego en campos pesados.

El entrenador suizo Rappan y sus jugadores estuvieron ayer tarde en el Estadio Nacional cuando llovía intensamente. Rappan dijo: "Esto no puede ser mejor. Si continúa la lluvia nuestras posibilidades mejoran".



epicentro de la atención futbolística mundial, contra Suiza.

plia fama. En una reciente gira por Argentina, Uruguay y Chile, los soviéticos obtuvieron, a través de tantas victorias, dejando establecida una superioridad sobre los sudamericanos.

Pero, tal como señalan algunos dirigentes, Uruguay fue el conjunto más fuerte que enfrentaron. Y es precisamente Uruguay el que está en la misma serie.

En conversaciones privadas con algunos jugadores orientales, se saca la siguiente conclusión: Uruguay hará todo lo posible por vengar la derrota.

Sin embargo, y de acuerdo con lo visto, los uruguayos tienen que mejorar mucho sus atributos para ser una fuerza similar a la soviética. El choque entre estas fuerzas tendrá características sobresalientes ya que la garra y coraje de los orientales ha sido prouba ya en numerosas ocasiones.

Brasil es el favorito para tener el trofeo ganado en Suecia en 1958. Pero las lluvias pueden cambiar las perspectivas, ya que los terrenos blandos favorecen a los equipos europeos que están acostumbrados a ellos, en tanto que los latinoamericanos prefieren desplegar su velocidad en terrenos secos.

**Alineación para los cuartos de finales:**

El primer equipo del grupo de Arica jugará contra el segundo de Santiago. El primero de Santiago jugará contra el segundo de Arica. El primero de Viña del Mar jugará contra el segundo de Rancagua y el primero de Rancagua contra el segundo de Viña del Mar.

Los semifinales tendrán lugar el 13 de junio. El partido por tercer y cuarto lugar tendrá lugar el 16 de junio y el final el 17.

**RANCAGUA, Chile, 29 (AP)**—Los jugadores ingleses de fútbol han completado sus preparativos para el juego inaugural del Trofeo Mundial de Fútbol.



# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## SAPRISSA A HONDURAS EL 17 DE JUNIO A JUGAR CONTRA EL OLIMPIA



Definitivamente viajará a la República de Honduras el 16 del mes entrante el Dep. SapriSSA a jugar con el Olimpia, cooperando con el cincuentenario que celebra el 17 la entidad catracha. El lunes anterior fueron nombrados los delegados, reconociendo los nombramientos en Mario Poveda y

Alfredo López como jefes de la delegación y periodista el colega Oscar Montero Arias. Irán todos a jugar con el Olimpia y reservistos. También varios directivos merados acompañarán a su equipo pagando su pasaje Informámonos.

## Los setenta millones de aficionados brasileños confían en la victoria de su Seleccionado

**RIO DE JANEIRO, 29 (AP)**—Los setenta millones de aficionados de este país tienen la certeza casi absoluta de que Brasil conquistará nuevamente el título de Campeón Mundial de Fútbol. Sin embargo, aun los más optimistas, si bien decantaron el triunfo, no dejan de destacar que las cosas no resultarán fáciles para sus favoritos.

Brasil se presentará mañana en la rueda de octavos de final del Campeonato frente a la Selección de México, en Viña del Mar.

Los aficionados brasileños se encuentran ante la perspectiva de no poder escuchar las habituales transmisiones radiofónicas del partido debido a que 18.000 empleados de las empresas radiotelegráficas, telegráficas y radioléctricas han anunciado una huelga general a partir de la medianoche en apoyo a sus pedidos de mejoras de salarios.

Los 200 corresponsales brasileños han sido destacados en cuatro ciudades de Chile donde se jugarán los octavos de final ahí que la competencia de los diarios y emisoras radiales es tanta tal como la del Campeonato mismo.

Varias emisoras de Rio de Janeiro, Sao Paulo, Porto Alegre y Recife transmiten directamente desde Viña del Mar. Durante varias veces al día se funden boletines e informaciones acerca de los preparativos del certamen.

La prensa local dedica espacios prominentes a la iniciación del Campeonato Mundial.

"Jornal Dos Sportes" dice: "Los brasileños recibieron con desgano la designación del dirigente italiano Barassi como observador de la Fifa en sus partidos". En otros titulares, el diario deportivo expresa: "Pase las opina que España puede vencer a Brasil por el sector de Djama Santos"; "los brasileños opinan que México es un equipo poco entusiasta en los días de entrenamiento para despistar"; "la falta de confianza en los jueces latinoamericanos hizo que Stanley Rous prefiriera a los europeos". Y "El peligro para Brasil en los octavos de final está en los tanques humanos de Checoslovaquia".

"O Globo": "Bellini sería el capitán del equipo brasileño contra México". "Feola envió un mensaje de aliento a los muchachos"; "los brasileños observan atentamente la práctica de los mexicanos".

"Ultima Hora": México ha traído a Chile un equipo de club y no tiene nada que perder en el partido de mañana"; "Aymore opina con exagerada optimismo que México no ha progresado".

"Tribuna de Imprensa": "Las intensas lluvias alegraron a los europeos, pero no a los brasileños" y "los mexicanos afirman que han traído una técnica espectral para vencer a Brasil".

"Jornal Do Brasil": "Suiza pretende usar armas secretas y no permite a los periodistas asistir a sus adiestramientos"; "el juez uruguayo Marino calificó de fínfifos al Comité de Arbitros de la Fifa"; "los cazadores de talentos llegan de Italia para conquistar mas 'orindos'"; "el fantasma de las drogas estimulantes se cierne sobre el Campeonato sin entrar al Brasil".

"Correio Da Manhã" expresa que "los mexicanos tratarán de seguir las tácticas de los brasileños y los chocos imitarán a los alemanes"; "el Selección do Italiano tiene mal ambiente en Santiago debido a las expresiones desagradables sobre los chilenos incluidas por un periodista italiano en un reportaje".

"El técnico argentino Lorenzetti es muy optimista y ha sometido a sus jugadores a un riguroso régimen de adiestramiento".

"A Gaceta Esportiva", de Sao Paulo, "Se confirmó que Bellini jugará contra México"; el dirigente español Pedro Esquivel considera que será muy difícil que Brasil mantenga su título. Y "una grave crisis amenaza al fútbol chileno: La Asociación Central de Fútbol entiende que sus delegados ante la Confederación Sudamericana no cumplen eficientemente su tarea".

## Lo que se rumora en el ping pong

Por PALETAZO

De Costa Rica llegaron informes a El Salvador, publicados en las páginas deportivas, de que durante el último campeonato individual centroamericano no de tenis de mesa, celebrado en nuestro país, había sido el misionero Adolfo Chin. ¿Por qué entonces resultó clasificado como Sub-Campeón centroamericano?...

## Brasil jamás ha faltado a un Mundial de Fútbol

(Apuntes de José Angel Arroyo Ch.)

Brasil en siete concurrencias. Los mexicanos han participado con esta vez, en cinco torneos mundiales.

1930:	1934:	1938:	1950:	1954:	1958:	1962:
Brasil	Brasil	Brasil	Brasil	Brasil	Brasil	Brasil
Francia	Italia	Italia	Italia	Italia	Italia	Italia
Bélgica	Suiza	Suiza	Suiza	Suiza	Suiza	Suiza
Uruguay	Bélgica	Bélgica	Bélgica	Bélgica	Bélgica	Bélgica
México	Francia	Francia	Francia	Francia	Francia	Francia
EE. UU.	Francia	Francia	Uruguay	Uruguay	Uruguay	Uruguay
Rumania	EE. UU.	Rumania	México	México	México	México
Yugoesl.	Rumania	Rumania	EE. UU.	EE. UU.	EE. UU.	EE. UU.
	Alemania	Alemania	Yugoesl.	Yugoesl.	Yugoesl.	Yugoesl.
	Hungría	Hungría	Alemania	Alemania	Alemania	Alemania
	Suecia	Suecia	Hungría	Hungría	Hungría	Hungría
	Checosl.	Checosl.	Suecia	Suecia	Suecia	Suecia
Argentina	Checosl.	Checosl.	Checosl.	Checosl.	Checosl.	Checosl.
Bolivia	Argentina	Argentina	Bolivia	Bolivia	Bolivia	Bolivia
Paraguay	Paraguay	Paraguay	Paraguay	Paraguay	Paraguay	Paraguay
Chile	Austria	Austria	Chile	Chile	Chile	Chile
	España	España	Austria	Austria	Austria	Austria
	Holanda	Holanda	Holanda	Holanda	Holanda	Holanda
Perú	Egipto	Egipto	Inglaterra	Inglaterra	Inglaterra	Inglaterra
		Noruega				
		Polonia				
		Cuba				
		Indias H.				
				Escocia		
				Turquía		
				Corea		
				Escocia		
				Rusia		
				Bulgaria		
				Rusia		
				Bulgaria		
				Colombia		
				Gales		
				Irlanda		

NOTA: Como se podrá notar no siempre han ocurrido 16 equipos como en los últimos campeonatos. El primero jugado en MONTEVIDEO en 1930 participaron 13 naciones y lo ganó URUGUAY. El segundo jugado en Roma contó con 16 equipos lo ganó ITALIA en 1934. En 1938 jugado en PARIS se presentaron y lo ganó también a ITALIA. En 1950 jugado en BRASIL lo ganó URUGUAY y participaron 13 países. En 1954 jugado en SUIZA lo ganó ALEMANIA completando el siglo.

CLA. lo ganó Brasil y participaron 16 naciones. ¿Quién lo ganará en CHILE en 1962?

En este orden quedaron los países que se neutralizan a SUICIA en 1958: BRASIL-SUECIA. FRANCIA. ALEMANIA. GALES. RUSIA. IRLANDA. YUGOSLAVIA. PARAGUAY. CHECOSLOVACIA. HUNGRÍA. INGLATERRA. ARGENTINA. ESCOCIA. AUSTRIA. MEXICO. Se jugaron 33 partidos. Se murieron 126 roles.

## CARRO DEPORTIVO JAPONES



Tokyo, ENS (Especial para LA REPUBLICA)... El carro deportivo es hoy por hoy tan popular que aun las fábricas más conservadoras en materia de vehículos se han decidido a seguirlo. Japón no se ha quedado atrás en este aspecto y Nissan, que siempre está detectando las preferencias de la moda en sus mercados de exportación, especialmente de Estados Unidos y América Latina, decidió hace cuatro años lanzar su modelo "Fair Lady" que es tan popular como la misma obra de teatro que tiene ya cinco años de presentarse noche a noche en Broadway. Este vehículo ha sido utilizado con gran éxito en competencias deportivas, pero también goza de preferencia para paseos y giras de excursión de...

# AGRADECIMIENTO DE LA L. D. ALAJUELENSE AL PRESIDENTE ORLICH

San José, Mayo 30 de 1962  
 Excelentísimo señor  
 Presidente de la República  
 Don Francisco J. Orlich B.

Honorable señor Presidente:

Es para mí muy honroso, transcribir a su Excelencia, el Acuerdo N° 1 de la sesión celebrada por la Junta Directiva el día 21 del mes en curso, y que a la letra dice:

"Enviar al Excelentísimo señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich B. nota de agradecimiento por su mensaje de felicitación a Liga Deportiva Alajuelense con motivo del juego de fútbol celebrado contra la Selección Nacional de Rusia el domingo 20 del presente mes, y manifestarle en nombre de Directivos,

jugadores, socios y simpatizantes de nuestra divisa rojinegra, que sus frases de aliento revelan su fina sensibilidad de cooperativamente en las filas del tarriense, y lo colocan demogran partido popular del deporte, y que es deseo ferviente de la Liga Deportiva Alajuelense, que su Administración resulte, Dicho Mediante en positivo provecho para el país en todos sus aspectos, y de la actividad deportiva en especial"

Al renovarle al señor Presidente mi respetuoso saludo, aprovecho la ocasión para expresarle los sentimientos de mi más alta consideración y aprecio.

Liga Deportiva Alajuelense  
 Eduardo Garnier Beldán  
 Representante

# deportes

## EL SEMINARIO CONSIGUIO SU PRIMER TRIUNFO ANTE AMON



Anoche se jugó la primera fecha oficial del campeonato nacional de baloncesto masculino y le correspondió el triunfo al Seminario sobre el Amon por 53-37 puntos. Ya al finalizar el primer

tiempo los seminaristas tenían ventaja de 25-14. Para esta noche continuará el certamen y al respecto publicamos nota aparte.

## Argentina

Tremenda batalla la que libra Juan Carlos Lorenzo en Argentina, tratando de adaptar la maravillosa calidad del futbolista criollo al juego de conjunto, de impedir que la iniciativa personal siga rebasando los límites de la anarquía sujetándola a planes, a trabajo de equipo! Los argentinos, hostiles a toda innovación, en primera línea los críticos, le hacen la vida pesada y su labor tarda en rendir frutos porque se fomentan todas las inconformidades y todas las rebeldías. Se mantiene en el cargo por su obstinación personal y también porque los fracasos sufridos hacen comprender que algo debe renovarse.

Hasta los más hostiles a toda innovación, lo reconocen! Jugador en su patria, emigró después a Europa. Jugó en el Sampdoria italiano y en el Nancy de Francia. Siguió cursos de entrenador en Inglaterra y en España. En Palma de Mallorca realizó la hazaña de llevar al equipo local de tercer a primera división. Regresó a Buenos Aires contratado por San Lorenzo de Almagro y fue elegido entrenador nacional al fracasar el trío que había sucedido Stabile. Considera que Brasil es el enemigo más poderoso, pero le impusieron mucho los rusos en su excursión triunfal.

## Siguen en Chile el problema con los balones de fútbol

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP)—La controversia sobre el uso de balones hechos en Chile en el Torneo Mundial de Fútbol estalló nuevamente hoy. Karl Rappan, director técnico de los suizos, dijo que probó una pelota hecha en Chile en sesión de práctica en suelo mojado por la lluvia por una hora ayer. "Al comienzo la pelota pesa ba unos 420 gramos", dijo Rappan. "Al final de juego de una hora pesaba 240 gramos". "Hemos enviado la pelota a la Comisión de Árbitros de la

Fifa como ejemplo para que vean que los balones hechos en Chile no sirven en tiempo mojado". La queja de Rappan siguió a las hechas la semana pasada por Sapp Herberger, del equipo alemán y otros funcionarios de conjuntos europeos. Después de un partido en la lluvia en Europa, la pelota no

pesa más de unos 480 gramos. Eso es en lugares como Italia, Alemania, Suiza y Escandinavia. Por su parte también los balones británicos tienen tendencia a absorber el agua y son muy pesados al final de un partido mojado. Anteriormente la Fifa había rechazado la queja contra el uso de las pelotas hechas en Chile y dijo: "Las pelotas chilenas cumplen con todas las reglamentaciones. Serán usadas en el Campeonato".

LA LLANTA QUE MAS AGUANTA

U. S. ROYAL



VIAJAR CON U. S. ROYAL ES UN PLACER



Distribuidores exclusivos:

Almacén La Granja S.A.

TELEFONOS: 2564 - 6468 y 3378 - AFARTADO: "R"

Delegado al Congreso Mundial de Fútbol de Nueva Zelandia.—

## PALABRAS DE AGRADECIMIENTO DEL SR. SIDNEY J. GUPPY A SU VISITA A C. R.

Agradece las miles atenciones de que fue objeto en su estadía en nuestro país, especialmente al Presidente de la República don Francisco J. Orlich, don Ricardo Saprissa, Fritz A. Leer y al señor Loin Ross.— Posibilidad de que un equipo de Costa Rica visite Nueva Zelandia.— Gestionaría venida de conjuntos neozelandeses

Sydney J. Guppy, Miembro del Consejo de la Asociación Nacional de Fútbol de Nueva Zelandia y Delegado al Congreso Mundial de la FIFA y la señora de Guppy, ruegan a Ud. la amabilidad de dar cabida en su importantes sección deportiva, las siguientes frases de agradecimiento y despedida para las distintas personas que con su amabilidad y cortesía hicieron que nuestra estadía en Costa Rica fuera de lo más placentera.

Al partir hoy de este democrático país hacia la República de Chile, después de 8 días de grata permanencia, queremos dar nuestras más expresivas gracias a todas las personas que con sus fi-

nezas y atenciones hicieron de nuestra visita una experiencia inolvidable. Especialmente damos gracias al señor Fritz A. Leer, de quien fuimos invitados y que en todo momento demostró ser un perfecto y amable anfitrión, al señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich, al señor Ricardo Saprissa, presidente del Deportivo Saprissa, lo mismo que a los otros pereneros de dicho Club, a los altos funcionarios del fútbol nacional, al señor Loin Ross y muchos otros cuyos nombres escapan a nuestros mentes y que nos atendieron en sus hogares y nos brindaron el placer de conocer este bello país, llevándonos a muchos lugares pintorescos.

Uno de los objetos de mi visita fue discutir la posibilidad de una gira a Costa Rica, de un equipo de Nueva Zelandia. Nuestras gestiones han quedado bien enmarcadas y espero que uno de nuestros equipos pueda visitar Costa Rica, durante el próximo año y no dudo de que podrá disfrutar de la hospitalidad de que hemos disfrutado nosotros. Nunca olvidaremos a los buenos amigos que hemos hecho aquí en Costa Rica, y esperamos algún día volver para renovar nuestras amistades y convivir por algunos días con sus hospitalarios habitantes.

(1) SYDNEY J. GUPPY

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Carta circular que envía la Filial de San José de la Liga Nacional a ejecutivos municipales

Señor Ejecutivo Municipal, Presente.

Distinguido señor:

Es deseo de la Federación Nacional de Fútbol, organizar y encauzar el fútbol aficionado de nuestro país por los deportes por el deporte mismo. Es frecuente y a la vez doloroso observar la existencia de gran cantidad de clubes que sin base ni consistencia siguen estando condenados a una vida tan efímera como perjudicial para sus integrantes. Mantengamos la creencia de que la cantera futbolística de Costa Rica es tan pródiga en calidad como en cantidad, pero no se nos escapa que ese magnífico semillero viene a morir en flor sin dar el fruto que es dable exigir de tan excolente materia prima.

En ese Cantón, como en todos los de nuestra República, se sigue el errado procedimien-

to de la creación de esas entidades a las que se bautiza con nombres exóticos y ridículos que no pueden encerrar ninguna representación genuina de las virtudes deportivas y sociales del lugar.

Es necesario pues, terminar con tales procedimientos y encauzar nuestro deporte en general dentro de las virtudes de nuestra raza e idiosincracia. Para ello, nada mejor que fomenar la práctica del mismo bajo el espíritu de la sana rivalidad que mueve a la defensa de los colores locales frente a los conglomerados de otros municipios.

Bajo este punto de vista la Federación está conveniente y fomentando la creación de un equipo representativo de cada cantón. Y a tal efecto, nos dirigimos a su digna persona con el ruego de que tenga a bien reunir a los dirigentes y personalidades relevantes de ese cantón para trasladarles nuestra inquietud; en la confian-

za de que al ser interpretadas, se proceda, cuanto antes a la confección del equipo que ostentando el nombre de ese cantón, representará al mismo en el campeonato nacional de fútbol aficionado.

Al objeto de llegar a una inteligencia, rogamos a usted se sirva designar a la persona o personas que les representen en la Asamblea General que esta Filial de la Liga Nacional, celebrará Dios mediante, el próximo sábado 2 de junio a las dos de la tarde, en los salones de la Federación Nacional de Fútbol (100 vs. Sur Cine Rex, tercer piso Farmacia Jara).

En la confianza de vernos atendidos, nos es muy grato suscribirnos de usted como sus atentos servidores y amigos.

Por Filial Liga Nacional Provisional de San José  
Juan Martín Guíjarro  
Miembro Comité Director

## Tenismesistas del Ministerio de Trabajo desean competir

Algunos integrantes de la Asociación de Tenis de Masagón Ministerio de Trabajo nos han manifestado que desde hace algún tiempo no se celebran competencias de ping pong en el país. La Asociación a la cual pertenecen y otras dedicadas a la misma actividad, razón por la cual hacen público su deseo de celebrar partidas de tenis de mesa, —para lo cual ofrecen su local—, con equipos de San José o provinciales.

El deseo de la Asociación, según explican, es el de conocer cuál fin ado su progreso a través de los constantes entrenamientos a que se han venido sometiendo, como resultado de los cuales se observa un nota-

ble avance en las distintas modalidades de juego que se practican. Agregan que la Asociación está constituido por elementos sumamente entusiastas y constantes en su empeño de progresar en este difícil deporte.

Manifestaron igualmente que están en la mejor disposición de jugar preferiblemente los sábados a partir de las 11:15 de la mañana, para cuyos efectos los interesados serían atendidos personalmente o por vía telefónica, por el señor Alvaro Ciro Vargas Bejarano, Secretario de la Asociación, en el Ministerio de Trabajo. "El sábado próximo está disponible", con cluyen.

## LIDERES DE CAMPEONATO NACIONAL DE BEISBOL

BATEO (36 Visitas mínimo)

	VB	H	AVE.
Miguel Masis (Cof)	37	15	.407
Carlos Manzanares (Nu)	48	18	.375
Wilfredo Libby (Hop)	51	19	.373
James Morgan (Hop)	37	12	.324
Stanford Nicholson (Hop)	44	14	.318
Alvaro Saborio (Cof)	39	12	.308

Carreras anotadas:

	Hits	de 2 bases
Leroy Stewart (Nu)	13	
Félix Alexander (N)	13	Wilfredo Libby (Hop) 5
Carlos Manzanares (Nu)	13	Mario Espinoza (SL) 5
Luis A. Bermúdez (Co)	10	Carlos Manzanares (Nu) 5
		Leroy Stewart (Nu) 5

Carreras Impulsadas:

	Hits	de 3 bases
Stanford Nicholson (Co)	18	
Carlos Manzanares (Nu)	12	Carlos Manzanares (Nu) 3
Enrique mora (Nu)	11	
Luis A. Bermúdez (Co)	10	

Bases robadas:

Stanford Nicholson (Ho)	4
Luis A. Bermúdez (Cof)	2
Carlos Manzanares (Nu)	7
Mario Espinoza (SL)	7
Norman-Nelson (Nu)	6

A.N.A.B.

## CEREBRO ELECTRONICO ASEGURA QUE RUSIA GANARA EL MONDIAL

MOSCU, 29 (AP)—Un cerebro electrónico soviético revela que el seleccionado ruso ganará el Torneo por la Copa Mundial en Chile, según informó con alborozo hoy la Agencia TASS.

El computador, bautizado como Ural—2, hizo su pronóstico luego de 1000 operaciones, según añadió la Agencia. Un grupo de científicos moscovitas, todos ellos fanáticos del fútbol, suministraron a la máquina los resultados de los partidos jugados entre los 16 finalistas de la Copa Mundial en los últimos cuatro años.

Numerosos factores fueron tomados en consideración" dijo la TASS.—"La potencia de los equipos, las condiciones de las canchas, el estado del tiempo, la moral de los futbolistas, el espíritu del equipo y otras posibles contingencias".

Uruguay y Rusia del grupo I. Alemania Occidental e Italia del grupo 2. Brasil y España del grupo 3. Gran Bretaña y Hungría del grupo 4.

El cerebro electrónico predijo que Rusia terminaría parejo con Yugoslavia en segundo lugar en el grupo I. No indicó cuál sería el resultado del desempate ni qué país Rusia derrotaría al final. Simplemente afirmó que Rusia ganaría la Copa.

## Fuerte temblor en Arica

ARICA, Chile, 29 (AP)—Un fuerte temblor de tierra atemorizó hoy a los residentes de Arica, incluyendo a los cuatro seleccionados que están aquí para el Torneo Mundial de Fútbol.

## A Dittborn sólo lo venció la muerte

Con granítica tenacidad conquistó el Mundial de Fútbol para Chile y superó todas las dificultades de la organización. Arica le tributó el último homenaje público.— Declaraciones a un periodista con sentido casi profético

SANTIAGO DE CHILE (ORBE LATINO-AMERICANA) — Arica, la entrada norte de Chile que será subseñal del Campeonato Mundial de Fútbol, rindió el último homenaje público a Carlos Dittborn, por su entrega permanente y activa a la causa futbolística.

La ciudad lo había recibido triunfalmente. Lo condecoraron con una medalla de oro y desde un coche descubierto recibió en el estadio una imponente ovación.

Dittborn contestaba emocionado el homenaje con su tremenda simpatía proyectada en haces tan prolíficos. Nacido podía sospechar que solo unos días después el hombre que condujo inicialmente pro Copa del Mundo iba a morir inesperadamente fulminado por un ataque cardíaco, cuando solo faltaban unas semanas para que comenzara la jornada deportiva del Comité Ejecutivo del evento, después habido conquistado.

Su oras por todos los países del mundo que participarán en la competencia recientemente había estado en Uruguay, Brasil, Colombia y México), el inmenso trabajo de organización, las emociones que receptaba su sensibilidad seguramente apresuraron al desmayo fatal. La de Arica era solo una más. Había concurrido a presenciar un partido del seleccionado nacional con el equipo en la preinauguración del Estadio El mismo se lo contó a Antonio Vera subdirector de la

revista deportiva "Estadio" cuando regresaba a Santiago en avión.

—Yo creía —dijo— que después de lo de Lisboa ya no cabían emociones mayores. Me parecía que estaba inmunizado a estos impactos.

—Pasarán los años —dijo el dirigente en su última entrevista con un periodista— se acumularán los pequeños y grandes acontecimientos, pero nada podrá palidificar el recuerdo del domingo 10 de junio de 1956 en Lisboa. Cada rostro, cada palabra, cada detalle se quedó impreso con caracteres de fuego en mi memoria desde que empezamos a acosar a los representantes del mundo entero acreditados ante la FIFA, hasta que se dio a conocer la votación: "Por Argentina 1, por Chile 32, por la abstención 14... Chile era la sede de la VII Copa del Mundo! Es la emoción más fuerte que he vivido. Creo que nado en el resto de mis días, podrá compararse con ese momento cuando me atreí de mi asiento para pronunciar un discurso muy bien ensayo y un nudo en la garganta apenas me permitió decir: "Que Dios los bendiga..."

El dirigente deportivo chileno pudo haber tenido otra gran emoción. Para la inauguración del campeonato al que se entregó tan por entero. Sin embargo, la muerte inesperada lo impidió. Por eso que sus últimas declaraciones periodísticas cobran una característica casi profética.

### Problema de nacionalidad.—

## DOS BRASILEÑOS Y DOS ARGENTINOS CONSIDERADOS NETAMENTE ITALIANOS

MILÁN, 28 (AP)—Los brasileños José Altafini y Angeo Sormani, y los argentinos Omar Sivori y Humberto Maschio, que fueron seleccionados para el equipo nacional italiano en el Torneo por la Copa del Mundo en Chile, son considerados italianos en todos los aspectos y sin limitaciones, según determinó esta noche la Federación Italiana de Fútbol.

La misma decisión abarcó a Antonio Valentín Angellillo,

de Argentina, que intervino en el torneo eliminatorio por la Copa del Mundo.

Hasta ahora habían sido considerados de origen italiano, "orinudi", clasificación que implica para ellos ciertas limitaciones en comparación con los jugadores nacidos en Italia.

Por ejemplo, la Federación Italiana permite ahora que cada equipo tenga solamente dos extranjeros en "orinudi" en sus alineaciones.

Altafini, Angellillo, Maschio, Sivori y Sormani no están ya incluidos en la cuota "orinudi".

Altafini fue contratado por Milán en 1958 después que condujo a Brasil a la victoria en el último Torneo por la Copa del Mundo.

Sivori juega con Juventus, de Turín; Maschio para el Internazionale de Milán; Sormani para el Mantua, y Angellillo para el Roma.



# Miércoles de poesía



## Estaba Sola y Triste

Estaba sola y muy triste  
pensando sólo en mi amor,  
cuando de pronto ha llegado  
a mi puerta un ruisenor,  
cantándome ya sus versos,  
cantándome ya su amor.  
Pájaro de noble estirpe,  
cántame juntos los dos.  
Vamos juntos por la vida  
como huérfanos de amor

Tu tristeza es mi tristeza,  
acompañarte es mi honor,  
así me dijo el arrogante  
y elegante trovador.  
Y así nos fulmos,  
muy lejos...  
a disfrutar del amor

Flor de Lis  
(costarricense).

## La copa de oro

¡Tengo una copa de oro!  
Allí vertí una vez agua canora,  
y puse el ramo de tu amor, bien mío,  
cuando me diste las primeras rosas.  
Así cabía, amigos, toda entera  
la esperanza feliz en una copa.  
¡Tengo una copa de oro!  
Cuando la amada visitó mi alcoba,  
vertí en la copa de oro el dulce vino,  
el dulce vino de las dulces bodas.  
Así cabía, amigos, toda entera  
la dicha de vivir, en una copa.  
Muerta la amada, levanté una pira.  
Ardió su cuerpo de jazmín y rosa.  
Ya no hubo más que un humo por el cielo...  
¡Y no sé dónde he de encontrarla ahora!  
¡Tengo una copa de oro!  
Allí vertí cenizas temblorosas;  
cenizas de la pira funeraria  
en que ardió un cuerpo de jazmín y rosa.  
Así por obra de cenizas leves  
cabe toda la muerte en una copa.  
¡Es inútil, amigos! Como quiera  
que vivamos se queman nuestras horas.  
Todos estamos hechos para el viento  
que hacia la noche de la muerte sopla.  
¡Qué pensaremos de la triste vida,  
cuando su ocante, su matiz, su sombra,  
lo que es rosa, ceriza o lo que es vino  
todo cabe en el hueco de una copa!

Arturo Capdevila.

## Té Pro Hogar Montserrat

Mañana jueves a las tres de la tarde en la residencia de doña Clemencia de Richler será el té de ayuda al Hogar Montserrat de Fray Casiano.

Estará a cargo de doña Amalita de Brealey, doña Cecilia de Pinto, y Luisita Gorzález.

### - IMPORTANTE -

Compre pronto el útil y sencillo libro  
"LA COCINERITA PRACTICA"

de doña ELSA DE CALLEJA.

De venta en MAS Y MENOS, TIENDA REVIEWS  
y Salón Elizabeth, bajos del Hotel Costa Rica.

## EL CENTRO CULTURAL

Costarricense-Norteamericano

comunica por este medio a todos sus alumnos  
que el

LUNES 4 DE JUNIO

se inician las clases para el

II TRIMESTRE.

# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## María del Milagro Castillo O.

Deseamos por este medio constante dicha y ventura a la encantadora amiga María del Milagro Castillo Oreamuno, quien hoy está festejando su fecha de cumpleaños.

## Srta. Rose Marie Ruiz Bravo

Nos complace enviar por este medio los mejores parabienes a la encantadora señorita Rose Marie Ruiz Bravo, en ocasión de festejar hoy la llegada de un año más de vida.

## Doña Balbina Cañas de Gutiérrez

Hoy celebra su fecha de cumpleaños la distinguida dama de la sociedad costarricense, doña Balbina Cañas de Gutiérrez para quien tenemos un atento saludo y votos sinceros por su constante ventura en unión de los suyos.

## Velada el 15 de Junio y baile el 23 para la presentación de Candidatas a Miss Universo

Será sin duda uno de los sucesos sociales más lucidos de los últimos tiempos la elección de la señorita Costa Rica que irá a Miami a participar en la elección de Miss Universo.

Este concurso estará a cargo de las Damas Grises del Hospital San Juan de Dios y será a beneficio de la magnífica labor que ellas llevan a cabo en dicho centro hospitalario, en la sección de pediatría

La elección comprende, entre otros eventos, una gran velada el quince de junio y un gran baile el 23 del mismo mes, para presentar a las candidatas.

Los asistentes al baile tendrán derecho a un cupón para votar por su candidata predilecta.

Seguiremos informando acerca de este evento, cuya noticia anticipamos.

## Gran baile en Santo Domingo de Heredia

El sábado próximo en el Salón Imperial de Santo Domingo de Heredia se celebrará un gran baile a beneficio del Patronato de la Escuela Benito Sáenz, de esa ciudad.

El Comité Organizador ha venido realizando los mejores preparativos a fin de darle el mayor lucimiento.

En la sociedad dominiquense existe verdadero entusiasmo por este evento social que promete ser un éxito.



## Ahorre y gane dinero!

POR CADA TITULO DE \$ 1.000.00

- a 5 años plazo... usted ahorra... \$ 17,15 al mes
- a 10 años plazo... usted ahorra... \$ 8,10 al mes
- a 15 años plazo... usted ahorra... \$ 5,00 al mes

Si su Título de Capitalización sale favorecido, usted recibe un premio en efectivo igual al valor total de su título. Y su título continúa participando en los demás sorteos mensuales.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE  
TELEFONO 6200

# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## Reunión del Comité Femenino de Pediatría

El próximo viernes en la residencia de la gentil señora doña Daphné de Quesada será la sesión y Té del Comité Femenino de Pediatría para elegir nueva Directiva, a las tres de la tarde. Se ruega puntual asistencia a todas las distinguidas socias.

### Srta. Mercedes Pinagel Tristán

Nos complace felicitar cordialmente a la encantadora señorita Mercedes Pinagel Tristán, cuya fecha de cumpleaños está celebrando el día de hoy.

### Doña Margarita Alvarez de Keith

En forma atenta congratulamos a la distinguida señora doña Margarita Alvarez de Keith, quien el día de hoy festeja su fecha de natalicio.

### Don Glenn Lutz París

Salió para Miami el caballo rosa joven don Glenn Lutz París, quien hará sus estudios en dicha ciudad de los Estados Unidos. Por este medio lo despedimos deseándole un viaje lleno de felicidad y muchos éxitos.

### Srta. María Marta Lang

Nos complace enviar nuestras felicitaciones a la gentil señorita María Marta Lang, quien festeja su cumpleaños el día de hoy.

### Srta. María de los Angeles Chaverri

Nos complace felicitar a la encantadora señorita María de los Angeles Chaverri, quien hoy está celebrando la grata fecha de su natalicio.

### Quince Primavera

En este día cumple sus quince años la encantadora señorita Ana Mercedes Navarro Carvajal, hija del hogar muy estimable de don Bernardo Navarro y doña Dora Carvajal de Navarro.

Por este medio le hacemos los mejores votos por su constante felicidad en unión de los suyos.

## BEETHOVEN

A Hugo Mariani

En los pliegues de su frente  
Y el incendio de sus ojos  
En su hirsuta cabellera  
Hay el aspecto de un león.

El león bravo  
Que en la montaña ataca  
Símbolo de vigor y poderío  
Cuando en escudos y banderas  
se destaca.

Sientese en Beethoven análoga  
Impresión  
Cuando en imponente sinfonía  
Saltan en arrebatado  
Las potentes notas de su melodía.

Esa sonoridad magestuosa  
Como la mar tempestuosa  
Marcan la grandiosidad  
En genial tonalidad.

Más cuando el adagio viene  
Con acento quejumbroso  
Pareciera que supera  
A su prestísimo hermoso.

En la noche de un invierno  
Con la cigüeña de Bohn  
El astro de la fortuna  
Le dio su "Claro de Luna".

G. Zúñiga Montañar

Mayo 27 de 1962.

## L'AMBASCIATORE D'ITALIA

invita cordialmente tutti i connazionali e gli oriundi italiani al ricevimento che offrirà nella Casa d'Italia (Barrio F. Peralta), sabato 2 Giugno p. v., dalle ore 19 alle 21, per celebrare la ricorrenza della Festa Nazionale.

## - COCTEL SOCIAL -

El último grito de la moda son los slacks o pantalones para mujer, en estilo bikini, es decir, que apenas son sostenidos por las caderas. Una casa de modas de París está pensando lanzar esta moda en los trajes de fiesta, formados de dos piezas: un corpiño bastante corto, y la falda de las caderas para abajo, dejando descubierta una buena parte de la anatomía.

Estos modelos llevan el nombre de la playa francesa de St. Tropez, que esperamos no se pronuncie y se traduzca como Sin Tropez.

En un té una de las damas asistentes exclamó: "Estas en panadas chilenas están deliciosas y seguiré comiéndolas aunque mañana salga en el Coctel Social como la señora más comelona."

La fiesta hawaiana celebrada en una finca en Alajuela resultó tan lucida que se ha repetido en Los Yoses, en otros

lugares, y el sábado próximo en Moravia.

La fiesta más alegre y original de la semana pasada fue la de payasos, Party de Circo, en la residencia de una distinguida familia americana, en Escuzá.

Pronto habrá fiestas de payasos en todas partes y dejará de ser original.

Don Chico, ya saben, el señor Presidente, visitó el Centro de Nutrición que cuidan las Damas Rotarias en Barrio Sagrada Familia. Llegó a las 6 y medía de la mañana. Y allí estaban las señoras rotarias haciendo verdadera labor de caridad.

Una estación radiodifusora lleva a cabo actualmente una campaña llamada "mate a su mosca". Nosotros sugerimos otra, en algunos casos del país: "mate a su pulga".

## NOTICIAS DEL COLEGIO VOCACIONAL DE GOLFITO

Transcribimos el boletín informativo número uno del "Colegio Vocacional de Golfito" editado por el Comité de Relaciones Públicas, al que deseamos el mayor de los éxitos en su labor de divulgación. Aprovechamos la oportunidad para agradecer la atenta comunicación que, adjunta al boletín, nos envían las alumnas Vida Violeta Vela y Vilma Leiva López Presidenta y Secretaria del Comité de Relaciones Públicas que con tanto acierto empieza su labor.

Pueden contar con nuestra colaboración.

La Banda del Colegio tributó homenaje de despedida al Jorge A. Gómez Artavia Walter A. Chamorro García Mérida Hernández Rodríguez Reinaldo Cruz Espinoza Elizabeth Rodríguez Umaña Edgar Villalobos Mora M<sup>te</sup>. Elena Desanti Vázquez Vida Violeta Vela Aguirre

Golfito, mayo 25

El día viernes 18 de mayo se hizo entrega de notas bimestrales correspondientes al primer bimestre, habiendo obtenido los mejores promedios los siguientes alumnos de cada grupo.

I Año A.	7.60
I Año B.	8.00
I Año C.	8.83
II Año A.	8.87
II Año B.	8.32
III Año A.	8.44
IV Año A.	9.14
V Año A.	8.43

Golfito, mayo 25:

Rancho típico para soda se construye en el Colegio de Golfito con el objeto de vender a los alumnos alimentos apropiados a precios módicos. El Comité de Bienestar Estudiantil, observará a determinados alumnos el desayuno u otro tipo de alimento.

Golfito, mayo 25:

La Selección de basquetball del Colegio se prepara inten-

Padre Félix Czarjkonki quien se va de vacaciones a los Estados Unidos.

Golfito, mayo 25:

Se están activando los preparativos para la grandiosa Tómbola-Feria que se celebrará en el Colegio de Golfito durante los días 29 y 30 de junio y el 1<sup>o</sup> de julio, del año en curso.

Golfito, mayo 25:

El día viernes 18 de mayo se hizo entrega de notas bimestrales correspondientes al primer bimestre, habiendo obtenido los mejores promedios los siguientes alumnos de cada grupo.

I Año A.	7.60
I Año B.	8.00
I Año C.	8.83
II Año A.	8.87
II Año B.	8.32
III Año A.	8.44
IV Año A.	9.14
V Año A.	8.43

samente a efecto de enfrentar se a equipo panameño que en breve visitará Golfito.

Golfito, mayo 25:

El lunes de esta semana estuvo de visita en el Colegio el Señor Raymond Telles Embajador de los Estados Unidos, quien hizo un recorrido por los talleres.

El señor Telles y acompañantes tuvieron frases de elogio para el Personal por la labor que desarrolla el Colegio.



TIENDA AYMERICH

## El Banco de Costa Rica

avisa a sus estimables clientes y amigos que su

### AGENCIA EN GUADALUPE

funcionará a partir del LUNES 4 DE JUNIO DE 1962

y hasta nuevo aviso, con el siguiente horario:

DE LUNES A VIERNES:

De 8.00 a 11.30 horas y

De 12.30 a 13.30 horas

SABADOS:

De 8.00 a 11.00 horas

Mayo de 1962.

# INVITACION

La Escuela Marcelino García Flamenco celebrará durante los días primero y dos de junio entrante, su tradicional "TOMBOLA", la que se iniciará el viernes próximo a las 20 horas con una preciosa función de ballet, dirigida por la profesora Elizabeth O'Neill. Se servirán exquisitas cenas. Las reservaciones de mesas deberán hacerse con tiempo, por ser su número limitado. El sábado, dos, en horas de la mañana continuará la "TOMBOLA".

Habrà lotería, "harrillito", rifas y otras diversiones populares. Se contará con un magnífico servicio de cocina y de refresquería.

Cordialmente se lo invita a pasar un rato agradable y a brindarle su valiosa ayuda a la Escuela.

Mayo de 1962

## Té de las Damas Diplomáticas lo dará el lunes próximo doña Helen de Sutcliffe

El Té de las Damas Diplomáticas y Extranjeras ya no será en la Embajada de Panamá, como se había anunciado, sino que será en la residencia de doña Helen de Sutcliffe en Escazú.

Dirección: Después del Puente de los Anonos, a mano izquierda (antes de llegar a la Bomba Shell).

## Baile de Hawaianos

El próximo sábado en el Club Boruca de Moravia será el gran baile de hawaianos para el que se han venido haciendo grandes preparativos.

El Club está siendo magníficamente decorado con motivo de las islas del Pacífico.

Existe el mayor entusiasmo por este festival que promete ser un éxito de los borucas.

# VERDADERO EXITO EL BALLE DE TERESITA OROZCO

Del señor Ismael Cortés Bolaños, Director de la Revista Musical, es el siguiente comentario:

Grata y admirable sorpresa fue para todas las personas que asistimos al debut del ballet Teresita Orozco en el Teatro Nacional con motivo del Traspaso de Poderes el 8 de mayo del corriente. Esperaba que al guna persona más autorizada, escribiera algún comentario de este grandioso espectáculo, pero seguramente por tratarse de una artista sustraenamente modesta, ha pasado desapercibida; no obstante esa indiferencia muy propia de nuestro decaimiento cultural, justo es reconocer que nos encontramos frente a la más extraordinaria profesora de Ballet de estos tiempos. Después de la dolorosa desaparición de la muy llorada Margarita Esquivel, puede decirse que no ha existido nada que nos llame la atención. Afortunadamente para las aficionadas al Ballet aparece en nuestro mundo artístico, la maravillosa estrella Teresita Orozco, egresada de la mejor Escuela de Ballet de Inglaterra, donde permaneció por espacio de 10 años, con una buen otorgada por la más humana de las artistas a la cual nunca terminaremos de agradecerle lo mucho que le debe la cultura artística de Costa Rica, la gran bailarina y profesora Gra ce Lindo.

Teresita es la única señorita costarricense que ha bailado en una Compañía de Ballet Clásico europeo. Realizó estudios en Nueva York en 1953 en el Ballet Arts of the Metro politan Opera House, Londres, con los profesores Tamara Kar savina, Compañía Marynsky y Diaghilev Russian Ballet, estudiando Classical ballet y mime. Lydia Sokolova; Nicholas Be riosoff; Katholeen Crofton, Nijinska y Markova. Errol Ad dison Keith Lester.

Bailó con las siguientes compañías: London Festival Ballet, Continental Ballet, Where the Rainbow Ends, de Violetta y Anton Delin, Ity Television.

Ya en Costa Rica, Teresita dio a conocer su alta escuela y su gran prestigio como profe

sora de Ballet. Sus alumnas en sí en su totalidad son egresadas de varias academias de Ballet, pero han tenido que someterse a disciplinas serias y rigurosas; a algunas que ya habían hecho su debut, les dijo después de examinarlas antes de matricularlas: "Si desean recibir clases en esta Escuela, no deben bailar más en público", hasta que ella estuviera segura de que no harían el ridículo, y fue así como las celebramos la noche del debut el pasado ocho de mayo en nuestro Teatro Nacional. Con serenidad, seguridad, elegancia y confianza en ellas mismas aparecieron las estrellas del Ballet Teresita Orozco, Primera figura Estelita Quirós, Jessie Sánchez, Norma Chang, Ana M. Junco Sahira Alvarez, Le ticia Alfaro, Cecilia González Graciela Herrero, Irene Junco y Antonieta Palma. El contrato fue preñado con los aplausos entusiastas y espontáneos de la selecta concurrencia. No tamos en la que parece ser la solista, ser una consumada artista. Preguntamos su nombre y resultó ser Estelita Quirós. Estelita pone todo lo que la Danza requiere: "voz" en todo el cuerpo; pies, piernas, talle busto, brazos, manos y cabeza del arte, unidos por la pul sanza del nervio, han de vibrar en cada músculo, y han de res pirar a flor de piel. La íntima emoción ha de correr entre ve ces más veloz que la sangre, por el cuerpo de la danzari na, porque es la sangre del alma, endureciendo la punta del pie-cuña, flexando los brazos aspirantes a alas y convirtiéndolos en flotantes algas los cabellos. Reciba la Danzarina, Ma estra y Coreógrafa Teresita O rozco, la más sincera felicita ción y continúe siempre adelan te con su atractiva sencillez, sea su subyuga e inspire confia nza y respeto.

Ismael Cortés Bolaños

Director de la Revista Musical

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Vela nocturna

Mañana jueves será la vela nocturna al Santísimo Sacramento, como de costumbre sólo para varones, desde las nueve de la noche hasta las cinco de la mañana del día viernes.

Se ruega a todos los caballeros que tienen esta piadosa devoción, acompañar al Santísimo.

## Doña Adina de Barquero

En forma atenta enviamos nuestros parabienes a la apreciable señora doña Adina Salazar de Barquero, quien está festejando hoy la grata fecha de su natalicio.

## Próximo té de las damas rotarias

La gentil señora doña Gertrude de Rehwoldt ofrecerá en su residencia en Barrio Jiménez, un lucido té para recaudar fondos para el Hospital de Rehabilitación, como parte de su magnífica labor en unión de las Damas Rotarias para ayudar a ese centro en el que reciben tratamiento los niños poliomiélicos.

La cuota será de cinco colones, a beneficio íntegro de dicho centro. Felicitamos a las señoras de Rehwoldt y demás distinguidas señoras rotarias que han venido haciendo tan brillante labor de bien social.

Las personas que deseen cooperar en alguna forma o reportar su asistencia, deben llamar al teléfono 5990.

## Agasajo a los asistentes a la Mesa Redonda para la Promoción de las Ciencias en C. A.

En el Holland House fue ofrecido un lucido buffet en honor de los asistentes a la Mesa Redonda para la Promoción de las Ciencias en Centro América, por el Consejo Superior Centro Americano (CSUCA) como acto final de la clausura del mismo, efectuada el sábado pasado.

En las gráficas varios aspectos del espléndido agasajo.

# LA RESIDENCIA "DOMINGO DE GUZMAN"

PARA ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS

ruega por mi medio, a todos los suscritores de documentos a favor de la Institución, ponerse al día en el pago de sus cuotas para seguir adelante en su labor y alcanzar su finalidad altamente social.

Fr. MIGUEL ANT. CHAVERRI, O. P.  
Secretario General

Cuentas corrientes: Banco de Costa Rica - Banco Nacional de Costa Rica.



### SI EL CALOR LO AGOBIA ...

TOMESE UNA  
**PILSEN**

La refrescante y deliciosa  
cerveza que está ni más ni  
menos que en el punto ideal



# Normalidad del proceso electoral en Perú

LIMA, mayo 21.—La normalidad del proceso electoral continúa en todo el Perú. Los esfuerzos por crear un clima de violencia por parte de los sectores de la extrema derecha y de la extrema izquierda, no han dado resultado hasta el momento.

Fernando Belaunde se encuentra en estos momentos en gira política en el sur del Perú. Debió haber llegado a la ciudad de Puno, en el altiplano sur-peruano del Lago Titicaca, pero inesperadamente cae cielo esta visita y se ha dirigido al Cuzco, ciudad que los comunistas —aún en el Poder— decidieron su apoyo por el beludismo— reclama como baluarte suyo, pese a la derrota que les infligió hace poco el apriete con motivo que la visita a esa ciudad realizó el mes pasado Haya de la Torre el candidato presidencial del APRA.

Victor Raúl Haya de la Torre recibió el sábado 19 la más grande recepción que se recuerda la historia de la importante ciudad de Huancayo, en la sierra del centro, capital de Junín departamento que tiene el segundo electorado del país. Los diarios independientes de Lima con dicho que esta manifestación burló record y que "superó ampliamente a las que hace poco tuvieron los candidatos Belaunde y Armas Chávez". La Plaza de Cajas de Huancayo fue colmada de manifestantes, aprietas. Haya pronunció una de sus más importantes discursos de la presente campaña. De Huancayo el candidato aprieta se ha dirigido a la ciudad de Huancavelica, capital del departamento del mismo nombre.

El ex-dictador Manuel Odría realizó una manifestación política en el aristocrático distrito limeño de Miraflores. Reunió alrededor de diez

mil personas procedentes de distintos puntos de la ciudad y de lugares relativamente alejados de la capital peruana. Odría atacó violentamente al APRA y rector su declaración en el sentido de que el odio es un partido "democrático, nacionalista y socialista". Los observadores imparciales se sienten desconcertados ante tanta definición burla cuando que durante su gobierno anterior Odría implantó una férrea dictadura con el apoyo de los grupos más conservadores de la derecha tradicional del Perú y del Partido comunista.

El candidato demócrata Hektor Cornejo Chávez ha seguido desarrollando una intensa actividad propagandística basada, centralmente, en sus ataques a Odría y a Belaunde. Ha reunido apreciables manifestaciones, pero, sus posibilidades de éxito cotidianas siendo consideradas en los círculos políticos como remotas.

Se rumora insistentemente que las candidaturas de "extrema izquierda" del grupo socialista y del Frente de Liberación Nacional —una organización panfala del Partido Comunista— serán retiradas en favor de la candidatura de Belaunde. No existen por el momento elementos de juicio para determinar la validez de este rumor, pero de producirse esta alianza el cuadro político no se vería substancialmente alterado toda vez que el poder electoral del social progresismo es muy reducido y que en muchos círculos se daba por desahogado el apoyo comunista a la candidatura del arquitecto Belaunde, en cuyas listas parlamentarias figuran varios dirigentes del comunismo peruano. Quiénes sostienen este punto de vista consideran que los comunistas decidieron lanzar al ex-general

César Pando como candidato del FLN con el propósito de ocultar su verdadero apoyo a Belaunde. Los defensores de esta interpretación no creen que el PC está dispuesto a per

der sus votos en una candidatura como la de Pando sin posibilidades de victoria y recalcan la opinión de que el PC dará al final su respaldo electoral al candidato con ma

yores posibilidades de dar una fuerte batalla a la candidatura aprista de Haya de la Torre.

Agencia Colombiana

## Adjudicatarios del I.N.V.U. en San Sebastián pide prórroga para el pago de sus cuotas

La carta que reproducimos está fechada en San Sebastián, Ciudadela del INVU, 26 de mayo de 1962, y va dirigida al Sr. Oscar Arce Villalobos, en la ciudad capital. Dice textualmente:

Muy estimado señor:

Nos permitimos por medio de la presente, saludarlo, a la vez, hacer de su digno conocimiento de lo siguiente:

Como nos consta a todos Usted hizo enormes sacrificios y dejó muchos años, hasta conseguirnos adjudicación de viviendas por medio del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, desgraciadamente y motivado por la falta de trabajo, nos encontramos

atrasados en el pago de varias mensualidades, como Usted comprenderá el motivo es de fuerza mayor, pues todos tenemos en la mayoría de los casos muchos niños y lo poquito que hemos podido pellizcar hoy aquí y mañana por otro lado, lo hemos dedicado al sustento de nuestros hijos, de lo contrario ya se hubieran muerto de hambre.

Se nos ha avisado que de un momento a otro, seremos echados de la Ciudadela, apelando a su demostrada generosidad, con el propósito de que interponga sus oficios, a fin de evitarnos esa catástrofe.

Esperando una vez más sus servicios, nos es muy grato

suscribimos como sus seguros servidores, Adjudicatarios del INVU.

José Bolaños P.  
Dobora de Mena Bolaños  
Elvia Margarita Bolaños  
María Elena Bolaños Mena  
Silvia María Bolaños Mena  
Rosa M. Bolaños Mena  
José Francisco Bolaños Mena  
Nury Bolaños Mena  
Diego Artavia A.  
María Acuña Cascaño  
José Antonio Zeledón D.  
Artavia Morales  
María Eugenia Sánchez  
Lilia Sánchez Aguilar  
Sofía Hernández  
María Cerdas Hernández  
José Joaquín Brijuni B.  
Josefa Bege Barquero

## Delegados de industrias a conferencia en El Salvador

Entre los temas a conocer en la conferencia tendrá vital importancia lo relacionado con la economía de Centro América y América Latina, análisis de la iniciativa privada ante la Integración Eco-

nómica Centroamericana y la función del Banco Centroamericano de Integración, Económica.

También asistirán Teodoro Moscoso, Enrique Delgado y Víctor Urquidí, que tendrán

a su cargo un análisis sobre la iniciativa privada. Se agregó que durante esos días, será la inauguración de la exposición industrial de los Estados Unidos. Delegados de FECAICA asistirán.

## OBJECIONES A NOMBRAMIENTO EN LA ESCUELA GARCÍA MONGE DE DESAMPARADOS

Con fecha 26 de mayo de 1962, le fue dirigida desde San José al Sr. Ministro de Educación Pública Lic. Ismael Antonio Vargas la siguiente carta:

Estimado señor: Cumplo por este medio el felicitarlo de la manera más efusiva, su nombramiento como Ministro, y le deseo una labor exitosa en su Ministerio.

El objeto primordial de esta carta es el de puntualizar un problema que ha creado en la Escuela García Monge de Desamparados. Tal vez sin que Ud. se entienda de la trascendencia que puede tener dentro de ese centro, con grave perjuicio administrativo.

El próximo primero de Junio se pensaba la actual Directora, profesora doña María Julia Egiluz de Moya, y el supervisor de la Provincia Sr. Victor Manuel Ureña nombró a la actual Sub-Directora como Directora a petición, del personal. El personal de esa Escuela consta de 70 profesoras, muchas muy capacitadas e idóneas cualquiera de ellas para desempeñar la Sub-Dirección; pero el señor Ureña de una manera arbitraria, como en otras ocasiones, nombró a una maestra de la Escuela de San Antonio de Desamparados, sencillamente porque es de su agrado.

Este nombramiento sin base a consulta hecha ante el Servicio Civil, está violando la ley, no le sigue razón, no puede haber un funcionario, inmediato, mandado por un familiar, ya sea bas-

ta tercer grado por sanguinidad o afinidad y concretando en la futura Directora, y futura Sub-Directora están ligadas familiarmente, por ser esposas de dos hermanos; y ante todo el anterior el señor Ureña desahogando todos los reclamos de la comunidad.

No cabe duda señor Ministro, que Ud. comprenderá que en las actuales circunstancias en que vive el país con los ojos puestos sobre todos los actos, que efectúa el Partido Liberación Nacional, dentro del Gobierno; tienen y ocupan, un grado de máxima observación por parte de los de la oposición, y concretamente este caso ya es comentado y se generaliza los términos mezclando al Partido Liberación, sin tener esta agrupación culpa alguna en el nombramiento; pues se trata de un funcionario de su Ministerio que actúa de una manera personalista, sin tener en cuenta factores que realmente sí son importantes.

Estoy seguro señor Ministro que Ud. persona amplia mente identificada como fiel cumplidor de las leyes, investigará el caso para sentar las responsabilidades sobre el citado funcionario, y así poner coto a esas actuaciones que nos perjudican a su Ministerio, sino que la buena administración del Gobierno.

Agradeciéndole la fina atención que se sirva prestar le al asunto en referencia, no me queda más que saludarlo y reiterarle, nuevamente mi estimación y aprecio.

Su afectísimo

Lito, Juan Carpio, Ulloa B.

## JUNTAS PROGRESISTAS DEMOCRÁTICAS APRUEBAN INFORME LEGISLATIVO SOBRE PROBLEMA DEL TRANSPORTE

Para su publicación recibimos el siguiente texto:

Boletín de la Asociación de Juntas Progresistas (A. D.) Sobre la discusión de la Tarifa Diferencial y el caso de la empresa de autobuses

Como el próximo lunes va a ser discutido en la Asamblea Legislativa el Informe de la Comisión Especial sobre las irregularidades en la aplicación de la Tarifa Diferencial, la Asociación Democrática de Juntas Progresistas (A. D.) cree necesario manifestar públicamente a los señores Diputados:

1) Que apoya decididamente las conclusiones de ese informe en cuanto a los aspectos medulares del mismo.

2) Que pide de la Asamblea pronunciamiento para que se haga respetar la Ley de Transporte Remunerado de Personas y por consiguiente, las regulaciones de la Tarifa Diferencial.

3) Que la Asamblea no se deje confundir por la táctica de los autobuseros, para mezclar en este asunto la cuestión económica. Lo que el informe trata, exclusivamente es de las buclas a la Tarifa Diferencial y sugiere soluciones adecuadas.

4) El problema económico podrá ser tratado inmediatamente después y en esa oportunidad demostraremos que el negocio de transportes es muy hucano, en la actualidad, y que no se le ifica el alza de tarifas general.

Con sumo placer la A. D. da a conocer la siguiente carta que ha recibido y que la llena de esperanza:

1962 mayo 23.  
Señor don Roberto Güell, Presidente de Asociación Democrática de Juntas Progresistas. Presente.

Muy señor mío: Contesto su atenta del 17 del mes en curso, agradezco de vivamente a esa Asociación, de que Ud. es digno Presidente, su generosa felicitación con motivo de nuestra posición para que la Asamblea se avoque al conocimiento de las irregularidades en la aplicación de la Tarifa Diferen-

cial. Les estimo igualmente las indicaciones que la misma con tiene, ofreciéndoles mi modes ta colaboración para la justa solución del problema que preocupa tanto a nuestra comunidad.

Quedo de Ud. con toda consideración, muy atento y seguro servidor.

Virgilia Calvo S. Diputado

Con fe en el triunfo de la causa justa, "Progreso, Libertad, Dignidad".

Asociación Democrática de Juntas Progresistas (A. D.)  
Roberto Güell  
Napoleón Castro

## JORNADA CONTINUA PARA INSTITUTO GEOGRAFICO

Nuestros reporteros, se enteraron, además de que el Director del Instituto Geográfico se opuso al sistema de la jornada única y alegó derechos para el manejo del personal del Instituto, con base en la ley que creó dicho organismo.

Pero los jefes administrativos de Obras Públicas estiman que tal situación quedo liquidada por el Estatu-

to de Servicio Civil, cuya ley es posterior al Instituto y que da al Ministro el control del personal.

La jornada continúa comprende un descanso de media hora "eres del mediodía. Nuestros informantes alegaron este sistema aserando que se ha comprobado que se logra un mejor rendimiento de funcionarios, y empleados.

# Pronunciamiento sobre incompatibilidad para diputados

Estimado señor:

En relación a la consulta que se sirve hacer en telegrama de fecha 4 del mes en curso, acerca de si de acuerdo con el artículo 111 de la Constitución Política existe o no incompatibilidad entre Diputado y miembro de la Junta de Protección Social este Tribunal en su sesión celebrada el 24 de los corrientes, acordó contestar en la forma siguiente, según ARTÍCULO OCTAVO que dice:

"El artículo 111 de la Constitución Política establece que: "Ningún Diputado podrá aceptar, bajo pena de perder su

credencial, cargo o empleo de los otros poderes del Estado o de las instituciones autónomas salvo cuando se trate de un Ministerio de Gobierno. En este caso se reincorporará a la Asamblea al cesar en sus funciones. Esta prohibición no rige para los que desempeñen cargos en instituciones de beneficencia o sean catedráticos en la Universidad de Costa Rica".

Claro es en la ley fundamental citada, en cuanto expresa que la prohibición que contiene no rige para los que desempeñen cargos en instituciones de beneficencia. Y para contestar definitivamente la consulta, necesari-

o es determinar si la condición de integrante de una Junta de Protección Social, constituye un "cargo" y "si legalmente esas Juntas constituyen instituciones de beneficencia". En cuanto a lo primero, clara mente lo califica como cargo el artículo 19 del Reglamento General de los Patronatos o Juntas Directivas de Protección Social que es Acuerdo Ejecutivo N° 27 del 20 de mayo de 1941 y sus adiciones, cuando expresa: "Artículo 19.— El cargo de miembro de la Junta Directiva de Protección Social, será honorífico"... etc. En cuanto a lo segundo, está asimismo dispuesto por ley, al ca-

lificar la naturaleza institución o no de beneficencia de los organismos cuya administración y manejo de acuerdo con los reglamentos respectivos, están a cargo de las referidas Juntas de Protección Social. Así reza del Artículo 19 del citado reglamento el cual expresa literalmente que "Las Juntas Directivas de Protección Social son asociaciones permanentes de servicio público nombradas por los Patronatos respectivos o el Poder Ejecutivo, según el caso, que tienen a su cargo la administración y manejo de los Hospitales, Cementerios, Asilos y demás INSTITUCIONES DE BENEFICEN-

CIA y protección social de su jurisdicción, que las leyes o reglamentos les hayan encomendado o las que en lo sucesivo les encomienden. Constituyen el Patronato los socios de las llamadas hermandades de cada Junta". En consecuencia: a juicio de este Tribunal, el cargo de miembros de una Junta de Protección Social no es incompatible con el de Diputado de la Asamblea Legislativa.

Transcribire al consultante. Con muestras de mi mayor consideración, me suscribo de Ud. muy atentamente.

Luis Antonio Murillo B. Secretario

## JURAMENTADO AYER NUEVO GERENTE DEL SEGURO SOCIAL



Lic. Rodrigo Fournier Guevara: asumió ayer la Gerencia de la Caja Costarricense al retirarse por enfermedad el ingeniero Alfredo Volio Mata.

En rápida vista que hicimos al despacho del Licenciado Fournier Guevara le entrevistamos. Declaró que "en realidad es muy poco lo que tengo que decir. Sin embargo que estoy consciente de la gran responsabilidad que conlleva el desempeño de esta posición. Como cemo a fondo la tarea a que hemos de enfrentarnos; la Institución tiene problemas sumamente complejos que, la

actividad de la Caja es, decisiva en la vida nacional. Trataremos de estar a la altura de las circunstancias para llevar adelante esta organización cuyo desempeño trataremos de perfeccionar constantemente en beneficio de miles de trabajadores. Fundamentalmente continuaremos la política firme, honesta y recta que llevó a cabo mi ilustre antecesor, el Ingeniero don Alfredo Volio".

## EL CONGRESO POR LA LIBERTAD DE LA CULTURA ANTE LA REPRESION CONTRA LOS ESTUDIANTES Y LOS INTELCTUALES ESPAÑOLES

El Congreso por la Libertad de la Cultura, asociación de escritores, de intelectuales y de artistas de todo el mundo, ha dirigido al Gobierno español un telegrama de protesta contra las medidas adoptadas para reducir al silencio o castigar a los estudiantes y a los intelectuales que han expresado su solidaridad con los huelguistas españoles.

No sólo se ha prohibido la publicación de diversas declaraciones de las organizaciones juveniles y obreras anticatas, sino que más de 30 estudiantes han sido detenidos y esperan ser juzgados en Barcelona; a otros se les ha detenido en Madrid y Valencia. Numerosos intelectuales —entre ellos los poetas Gabriel Celaya y José María Caballero Bonald, el crítico de arte José María Moreno Galvan y el editor Fernando Beza— fueron también detenidos y condenados a fuertes multas.

Frente a esta violación de la libertad de expresión y de crítica en España, el Congreso por la Libertad de la Cultura envió al ministro de Educación Nacional español el siguiente telegrama:

"El Congreso por la Libertad de la Cultura, que agrupa a escritores e intelectuales de todo el mundo libre, bajo la presidencia de honor de Karl Jaspers, Jacques Maritain, Reinhold Niebuhr, Theodor Heuss, Salvador de Madariaga, Leopold Sedar Senghor y Jayaprakash Narayan, expresa su emoción ante la detención de escritores, artistas, intelectuales y estudiantes españoles que han manifestado su solidaridad con los trabajadores en el ejercicio del derecho de huelga, una de las libertades fundamentales del mundo civilizado".

La actitud de los intelectuales españoles en la actual situación la ilustra claramente una carta redactada por dicha personalidad, de la vida cultural española, que representan además toda la gama de las tendencias políticas desde la izquierda a la derecha. Es-

ta carta fue distribuida entre un gran número de escritores, intelectuales y artistas y la firmaban hombres como el poeta Gabriel Celaya; José María Gil Robles, monarcaquico católico y antiguo ministro de la República española; Pedro Luis Entralgo, ex rector de la Universidad de Madrid; Julián Marías, filósofo de reputación internacional; Vicente Aleixandre, uno de los mayores poetas españoles; el poeta Dionisio Ridruejo, que fue uno de los fundadores de la Falange y ha estado luego varias veces en la cárcel por sus críticas al régimen; Fernando Chueca, director del Museo de Arte Contemporáneo de Madrid; José Luis Aranguren, profesor de filosofía de la Universidad de Madrid, etc.

Paris, 22 de mayo de 1962.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

## HOY ES EL "DIA DE CONMEMORACION" EN LOS EE. UU.

Como todos los años, se celebra hoy en los Estados Unidos el "Memorial Day", o sea el Día de Conmemoración, en homenaje a la memoria de todos los muertos en las guerras. Con este motivo, la Colonia Norteamericana residente en Costa Rica efectuará un acto religioso y cívico en el Cementerio General de San José.

Hoy, miércoles 30 de mayo, se celebra en los Estados Unidos de América el "Memorial Day", o sea el Día de Conmemoración, en homenaje a la memoria de todos los muertos en las guerras. Con este moti-

vo, la Colonia Norteamericana residente en Costa Rica celebrará, como en años anteriores se ha venido haciendo, un acto religioso y cívico en el Cementerio General de San José, acto en el cual pronunciará un discurso el Embajador de los Estados Unidos de América en Costa Rica Señor Raymond Tellez. Esta ceremonia se efectuará a las 10 horas de hoy.

Como el Memorial Day es día feriado en los Estados Unidos, las oficinas de la Embajada Americana en esta capital permanecerán cerradas para reanudar sus labores mañana jueves.

## Feria de Ganado en Alajuela

Lunes 28 de mayo de 1962.

RESUMEN				
Nº	Especie	Kilos	Peso prom	Precio prom. Valor
541	Novillos	236.694	438	¢ 1,52 \$ 359.775.00
417	Vacas	140.073	336	¢ 1,19 \$ 166.687.00
38	Bueyes	18.990	500	¢ 1,27 \$ 26.016.00
89	Toros	38.322	421	¢ 1,25 \$ 47.903.00
1.085	Reses	434.079	400	¢ 1,38 \$ 600.381.00

T. C. Q.

## ¡CRISTALINO Y PURO!



# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## Confirmada pena de muerte contra Eichmann

### Merma intranquilidad en España

MADRID, 29. AP—Fuentes allegadas a los gremios dijeron hoy que la intranquilidad obrera había mermado substancialmente en las últimas 24 horas.

La situación en Vizcaya (Bilbao), segundo centro de importancia industrial en el país era normal, según se dijo. Los últimos 1.000 obreros que aún estaban en huelga ayer, regresaron a sus labores en las plantas de la General Electric, Babcock y Wilcox y los andamios navales hoy, según esas fuentes.

Aunque las demandas de aumentos de sueldo que originalmente iniciaron los paros en esta, no han sido aún oficialmente aceptadas, se cree que los patronos trataron de dar a los fra baidores mejores sueldos y evitar así repetición de las huelgas, según esas fuentes.

A su regreso, el último contingente de obreros en huelga en Bilbao expresó su esperanza que los 30 obreros q se calculan aún estar detenidos o han sido deportados por su actitud durante la huelga, serán retornados en breve a sus familias.

En los campos carboníferos de Asturias, la situación era igualmente prácticamente normal, según se dijo. Fuentes obreras calcularon que unos 1.400 es el número de trabajadores en huelga en esa región.

Entre los que aún no han regresado figuran, 1.200 en la Mina la Cañucha, en Gijón y 230 en la Mina La Nicolasa, donde los paros se iniciaron alrededor del 13 de abril.

Los patronos de La Nicolasa primer dijeron que consideraban la mina cerrada definitivamente por su escasa producción. Sin embargo, aparentemente abandonaron esos planes a pedido del Sindicato Minero. Unos 460 mineros reanudaron sus trabajos en ésta ayer.

El regreso de 3.104 obreros a la metalúrgica Duro Feiguera terminó la huelga en las plantas de metales de la provincia.

En las plantas de Gijón trabajan normalmente.

Informaciones de Barcelona dicen q los obreros regresaban a sus labores lentamente, después de instrucciones escritas de los patronos en la maquinaria terrestre y marítima. Macosa y Enxarri dicen total ausente se calcula en 2.500.

Sin embargo, se estima que 3.000 obreros de la planta de máquinas de escribir Hispano-Olivetti, comenzaron operaciones lentas esta mañana. No se conocían las razones de su actitud.

### Lider anticastro muerto por milicianos

LA HABANA, 29. AP—Un líder con larrevolucionario que operaba en la provincia de Pinar del Río había sido recientemente muerto y cuatro de sus allegados, capturados, según noticias periodísticas publicadas hoy.

Francisco Robaina, alias "Machete", había sido muerto a tiros mientras trataba de huir de los milicianos que lo rodeaban a él y sus colaboradores en la cabana de un campesino.

Según los diarios la muerte de Robaina tuvo lugar el 9 de los corrientes de Consorcio del Sur, a unos 165 kilómetros al sudoeste de La Habana.

De acuerdo a las noticias de hoy, Robaina, ex-sargento del ejército norteamericano y veterano de la guerra de Corea, fue deportado a través de la Embajada Norteamericana en los días del ex dictador Batista.

Se informó que Robaina y su grupo tenían 20 rifles, 2 ametralladoras, granadas y brazaletes amarillos y negros como la insignia de "Cuba Libre".

Según os diarios Robaina apresó y torturó campesinos de la zona. El periódico El Mundo informó que el comandante del ejército en la provincia de Oriente denunció a elementos con larrevolucionarios que llevan a cabo la inscripción de "Cuba Libre", la profanación de retratos de mártires revolucionarios".

JERUSALEM, 29. AP—La Corte Suprema de Israel rechazó hoy la apelación de Adolf Eichmann contra la pena de muerte, en una severa decisión que calificó a la pena suprema "inadecuada" para la magnitud de los crímenes del ex-funcionario de la Gestapo convicto de ser cómplice principal en la matanza nazi de judíos.

El severo veredicto de la Corte deja a Eichmann con una soa esperanza de eudir la ejecución, tal vez durante el mes próximo, concesión de clemencia por parte del Presidente de Israel, Ben-Zvi.

El abogado defensor, el alemán Robert Servatius, indicó que elevará una solicitud para clemencia presidencial en breve como último recurso para salvar a Eichmann de la horca.

De su quier forma, se cree que Israel no llevará a cabo la pena de muerte por lo menos dentro de dos o tres semanas.

Eichmann se mantuvo sentado con sus manos fuertemente apretadas y sus labios comprimidos durante las 3 horas y media de la lectura del veredicto de apelación de la Suprema Corte.

Nunca cambió de expresión mientras los cinco jueces se turnaban en leer el dictamen que echó por tierra todos los argumentos que presentó en su defensa.

"Sabemos muy bien que una inadecuada la sentencia de muerte es, en relación a los millones de muertos en las formas más diversas que infligió a sus víctimas. Así como no hay palabra en el haba humana para designar los hechos de este apelante. Tampoco hay castigo en las leyes humanas que cubra en su gravedad la culpabilidad del apelante. Pero nuestro conocimiento indica que cualquier tra to que se aplique al apelante será in decaído, no nos induce a mitigar el castigo. El hecho que él—a través de una variedad de ardidés, buldas, ocultaciones y documentos falsos—tuvo éxito en eudir la sentencia de muerte que le esperaba en Nuremberg, no puede concederle alivio en ésta".

La Corte citó una cantidad de prece dentes jurídicos británicos y norteamericanos para rechuzar las alegaciones en la defensa sobre los siguientes puntos:

1. Que la ley bajo la cual fue juzgado sobre los nazis y sus colaboradores res. aprobada por el Parlamento Israelí en 1950 es inaplicable por haber sido dictada ex post facto, o sea después de los hechos que sanciona.

2. Los delitos por los cuales Eichmann fue juzgado en Israel fueron cometidos fuera de ese territorio, por lo cual Israel no tiene derechos a juzgarlos.

3. Los actos cometidos por Eichmann eran en el momento de ser cometidos actos del estado en donde éste se desempeñaba.

4. Eichmann fue secuestrado en la Argentina y llevado a juicio en forma ilegla.

5. Los jueces del tribunal inferior que condenó a Eichmann no estaban calificados para juzgarlo por ser judíos.

Contestando esos puntos, la Suprema Corte pletamó lo siguiente:

1. El tribuna inferior debía aplicar la ley sancionada y "no podemos aceptar el argumento de que la misma está en conflicto con el Derecho Internacional".

2. E Derecho Internacional reconoce el derecho de cada Estado a ejercer su jurisdicción en crímenes contra otros países o de carácter particularmente nefando El Estado de Israel de hecho actuó como agente de la comunidad internacional al poner al apelante ante la justicia. Al mismo se atribuyen crímenes no sólo de carácter internacional, sino tan malignos que conmueven los mismos fundamentos de la comunidad internacional.

3. "Atrocidades tales como las cometidas por el acusado y sus cómplices no pueden ser defendidas apelando el principio de soberanía y calificándoles de actos de un Estado. Aque

los que las llevan a cabo no pueden escudarse tras la responsabilidad colectiva de un Estado".

4. "En ausencia de un tratado de extradición con la Argentina, el tribuna no investigará las circunstancias bajo las cuales el acusado fue traído ante la justicia. En un acuerdo a que se llegó en 1960, los gobiernos de la Argentina e Israel convinieron que el primero de estos gobiernos re nuncia a solicitar la devolución de Eichmann".

La Corte de Distrito que juzgó al apelante y lo condenó y sefentenció, consideró todos los argumentos de la defensa de una manera profunda, exhaustiva y convincente.

Aclaremos que convenimos plenamente, sin vacilaciones ni reservas, con todas sus conclusiones y aceros, que están fundamentadas en pruebas sustanciales".

### Integrado Consejo de Reforma Agraria en Brasil

RIO DE JANEIRO, 29. AP—Un Consejo de Reforma Agraria, formado por cuatro personas, que se dice tiene la tarea de resolver uno de los mayores dolores de cabeza del Brasil, ha sido instalado para que eche las bases de una dependencia nacional permanente de reforma agraria.

El Ministro de Agricultura Armando Monteiro, dijo en las ceremonias de instalación ayer que el Consejo se ocupará de las medidas inmediatas necesarias para establecer una dependencia que se haga cargo del problema agrario. Añadió que la dependencia se rá establecida en el "futuro cercano".

Monteiro anteriormente había dicho ante el Seminario Latinoamericano de Productos Agrícolas que la reforma agraria en la América Latina es una de las cosas capaces de impedir la estagnación de la economía rural".

El Seminario de 10 días, al que asistieron delegados de 14 naciones latinoamericanas, se inició ayer.

### Náufragos flotan en aguas del Mar Caribe

SAN JUAN, Puerto Rico, 29. AP. Un avión de la marina de los Estados Unidos vio hoy a cinco personas en una balsa en el Mar Caribe, cerca de Haití. La guardia costera dijo que podrían ser sobrevivientes del barco dominicano Ana María que se supone hundido.

El avión dejó caer raciones de alimento y agua. La estación de la guardia costera aquí, coordinando la búsqueda por so breviantes del Ana María, despachó al guardacostas SEBAGO a esa zona.

Cuatro sobrevivientes fueron encontrados el domingo a 360 kilómetros al Sur de Haití, quienes informaron que un pasajero había sido sepultado en el mar durante los 12 días que pasaron en el bote salvavidas.

Otros 7 tripulantes y pasajeros habían abandonado el barco.

### Cadáveres de europeos asesinados por musulmanes descubre

ARGEL, 29. AP—Patrullas policíales francesas hoy hallaron los cadáveres de un suburbio musulmán que contenía los cuerpos horriblemente mutilados de 35 europeos, según se informó. Las autoridades dijeron que has ta ahora han sido desenterrados 10 cuerpos.

Señaló rápidamente enviadas tropas al lugar, llamado Idrissa perteneciente al suburbio de Bouzareah. Es la segunda vez en al semana que se encuentran los cuerpos de europeos torturados hasta la muerte en barrios árabes. Estos asesinatos han sido cometidos por los musulmanes sedientos de venganza ante el terrorismo europeo.

### Guerrilleros asaltan puesto de policía en Perú

LIMA, 29. AP—Las últimas informaciones de Jauja dicen que antes del mediodía un subteniente de la Guardia Republicana con 20 hombres armados asaltó un puesto de la policía, apoderándose de 25 fusiles, 10 pistolas y varios cajones de municiones.

Después asaltaron la oficina de teléfonos y cortaron las comunicaciones. Procedieron a asaltar las oficinas del Banco Internacional y del Banco Regional, llevándose unos 250 mil Soles y trataron de escapar en un automóvil, cuyo motor no funcionó.

Abandonaron la ciudad, en cuyos alrededores el oficial y 8 de los 20 hombres que empezaron las operaciones capturaron una camioneta en la cual huieron.

Se agrega que la policía de Jauja reforzada por grupos llegados de otros sitios, ha emprendido la persecución de los asaltantes.

El jefe de los guerrilleros, Juan Feo, Vallejo, cayó gravemente herido en poder de la policía, junto con tres de sus acompañantes, que también están heridos, según, las últimas noticias.

La captura se realizó en el pueblo de Queros, a siete kilómetros de Jauja.

### Aumenta posibilidad de sabotaje en desastre aéreo

WASHINGTON, 29. AP—Particulars de metal "descriptas como metralla", fueron halladas en el cadáver de una aeronave muerta al estrellarse un avión de pasajeros el martes último, se informó a los Senadores hoy.

Cuarenta y cinco personas fallecieron al caer el avión de la Continental Airlines cerca de la frontera entre los Estados de Missouri-Iowa.

El Presidente de la Junta de Aeronáutica Civil Alan S. Boyd le dijo a la Subcomisión de Aviación del Senado, que una explosión de dinamita aparentemente rompió un lado del avión. Añadió que aún no estaba en condiciones de decir si fue una bomba de tiempo o algún otro artefacto.

Agregó que la Junta hace todo lo posible por descubrir la causa del accidente y que la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), tiene la tarea de tratar de hallar los motivos.

Boyd manifestó que los investigadores no hallaron indikaciones de que el accidente se deba a defectos estructurales o algo relacionado con el avión.

### Mercado de café

NUOVA YORK, 29. AP—Las cotizaciones de café para entrega de 20 a la declinaron hoy como resultado de las liquidaciones y el escaso interés de los compradores. La desalentadora demanda de los tostadores por el café verde influyó en las ventas.

El Café Santos Agüero 4, para entrega en muelle cerró a 34.37 y medio pedido. Las ofertas con inclusión de costo y flete al Santos Borbón Número 3 a 35.00 pedido y el número 5 a 34.00 pedido.

Las cotizaciones del café B, entrega futura cerraron con bajas de 20 a 35 puntos. Se colocaron 52 contratos. Jul. Alza 33.85. Baja 33.70 Cierre 33.70.

Sep. Alza 33.70. Baja 33.40 Cierre 33.41 Nominal. Dic. Alza 32.85. Baja 32.70. Cierre 32.76 Nominal. Mar. Alza 32.40. Baja 32.25. Cierre 32.42 Nominal. May. Alza 32.40. Baja 32.20 Cierre 32.19 nominal. Café M cerró con bajas de 16 a 51. Se vendieron 2 contratos. Jul. Alza 39.00. Baja 39.00. Cierre 39.00 nominal. Dic. Alza 38.14. Baja 37.75. Cierre 37.81 nominal. Mar. Alza 38.06. Baja 37.70. Cierre 37.70 nominal. El café Medellín se cotizó a 40 centavos pedido.

# ● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●

## Comercio en la bolsa de New York

### Lamentable demora en la Alianza para el Progreso

WASHINGTON, 29. AP.— La Comisión de Relaciones Exteriores del Senado indicó hoy que es lamentable, aunque inevitable, que se actuó por la Alianza para el Progreso, haya experimentado una demora con respecto a los enunciados del Programa.

Este comentario está contenido en un informe relacionado con el proyecto de ley de asistencia exterior que se está considerando por la Cámara la semana próxima.

Ese retraso, dice el informe de la Comisión del Senado, ha conllevado a un número de "malentendidos y decepciones. En todos los niveles se había suscitado una mezcla de impaciencia y grandes esperanzas. Lo que debe ser comprendido es que el progreso en la mayor parte de la América Latina se logrará gradualmente".

Señala el informe de la Comisión que en la mayoría de los países latinoamericanos será imposible conseguir avances espectaculares debido al estado actual de la economía de la zona, su conformación social anacrónica y la inestabilidad política.

"Empero, existe una urgente necesidad de obtener resultados significativos en algunos pocos países, aunque fuese solamente para demostrar al mundo cuáles son los objetivos que pueden ser alcanzados a través de este programa y para estimular a todos los participantes".

El informe de la Comisión del Senado no menciona a ningún país en particular.

La comisión ha recomendado la asignación de 500 millones de dólares para el año fiscal 1963 y 2.400 millones para el período 1964-1966, sin especificar la discriminación anual de esos fondos.

El gobierno del Presidente Kennedy ha asignado 500 millones de dólares para el ejercicio fiscal 1963 y 2.400 millones para el período 1964-1966, sin especificar la discriminación anual de esos fondos.

La modificación introducida por la comisión senatorial está destinada a establecer el monto de las asignaciones de cada año.

El informe expresa que la consecución de los objetivos de la Alianza para el Progreso, en cualquier grado aceptable en el curso de la presente década "exigirá prodigiosos esfuerzos conjuntos, la provisión de considerables niveles de recursos y un número de trabajos ajustes sociales en varios países latinoamericanos".

El informe de la comisión comenta: "El progreso económico y social depende evidentemente de la estabilidad política y fiscal. Sin embargo, si el programa ha de lograr el éxito, en una etapa razonablemente temprana debe comenzar a producir una firme declaración de la necesidad de respaldo para el presupuesto y la balanza de pagos un por ciento independiente incremento en el nivel de recursos de asistencia para el desarrollo que pueden ser absorbidos positivamente".

Entiende la comisión que la declinación de las exposiciones latinoamericanas se ha sumado a la crisis económica, y expresa la esperanza de que durante las negociaciones que se realizarán en Bruselas en relación con la solicitud de ingreso de Gran Bretaña al mercado común europeo sea impulsado un enfoque occidental conjunto para el problema de los productos básicos".

En materia de expropiaciones, dice la comisión que su considerable preocupación por el problema de la confiscación de propiedades norteamericanas y el tratamiento discriminatorio de los propietarios de bienes norteamericanos en otros países "ha manifestado en la reforma del proyecto de ayuda exterior".

### Aviones de combate australianos a Tailandia

BANGKOK, 29. AP.—Una escuadrilla de ocho aviones a chorro de combate de los australianos llegó hoy a Bangkok de Singapur, para unirse a las fuerzas militares anticomunistas que se congregan en Tailandia.

Los aviones australianos se estacionaron en Ubon, base de los infantes de infantería norteamericanos, en el noroeste de Tailandia, cerca del sur de Laos, amenazado por los rojos.

Australia es el cuarto miembro de la Organización del Tratado del Sudeste de Asia (OTSA) que envía fuerzas en apoyo de Tailandia.

Una escuadrilla británica de 10 aviones a chorro llegó el viernes. Un destacamento de 50 paracaidistas neozelandeses también arribó y fue enviado a Khorat, a 200 kilómetros al norte de Bangkok.

Esos contingentes aumentan una fuerza norteamericana que llegará a 5.000 hombres entre soldados e infantes de marina.

### Brasil favorito en festival cinematográfico

SESTRI LEVANTE, ITALIA, 29. — (AP).—Brasil se convirtió hoy en el favorito del Festival del Cine Latinoamericano que se inicia aquí el 19 de junio al presentar al certame, la película "pagador de promesas".

El filme de Anselmo Duarte ganó la Palma de Oro del reciente Festival de Cannes.

El Festival de ocho días que se celebra en esta bella ciudad de la Riviera Italiana, entre este año en su tercera edición. Esta organizado por la Columbianum, de Génova, una asociación cultural para el desarrollo de las relaciones con los países latinoamericanos.

Participan en el festival para disputarse el "Jano de Oro" Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, México, Puerto Rico, Paraguay, Uruguay y Venezuela.

Hasta el momento según los organizadores, han sido inscritas 33 películas con argumento con gran número de documentales. Como parte del Festival se proyecta una selección de viejos filmes producidos en México. Se espera la asistencia de directores y artistas. Entre los primeros llegados, figura el director argentino Carlos Antin.

### Exito parcial tuvo huelga en Argentina

BUENOS AIRES, 29. AP. Los negocios céntricos hoy abrieron sus puertas mostrando que la huelga general instaurada por 24 horas en todo el país consiguió obstaculizar poco o paralizar las actividades comerciales.

A medianoche los subterráneos y los omnibuses de propiedad municipal interrumperon sus servicios. También se pararon al paro los ferroviarios y obreros de la industria. Algunos negocios cerraron, así como cines y teatros. Tampoco fueron publicados diarios.

Pese a pesar de ello la vida comercial de la ciudad siguió funcionando a un ritmo más lento que el normal. La Confederación General del Trabajo instó a la huelga para protestar contra el retraso en el pago de salarios atrasados y contra la declinación general de la situación económica del país.

El gobierno dispuso omnibuses esta mañana para transportar a sus empleados a los que quisieran trabajar. Esto se vio complementado con servicios particulares de omnibuses y taxis. La mayoría de los escolares con cuerdos a clase y solo hubo dos incidentes aislados: dos netballeros explotaron en zona industriales y esta mañana un omnibus fue detenido por un raro por desconocidos. No fueron reforzadas las fuerzas policiales.

NUOVA YORK, 29. AP.—En una jornada de características sin precedentes por el del Martes Negro del 29 de octubre de 1929 cuando cambiaron de mano 16.410.000 acciones en el día más agitado de la depresión de ese año.

La cantidad de papeles negociados se elevó a la astronómica cifra de 14.750.000 unidades contra 9.350.000 de ayer.

El volumen de hoy fue superado únicamente por el del Martes Negro del 29 de octubre de 1929 cuando cambiaron de mano 16.410.000 acciones en el día más agitado de la depresión de ese año.

Alrededor de 12.900 millones de dólares en valores nominales de la lista de cotizaciones en la bolsa de Nueva York fueron recuperados hoy, de acuerdo con el aumento registrado en el promedio de The Associated Press.

Se calcula que las pérdidas de ayer, al precipitarse el mercado a su peor decaído desde 1929, ascendieron a 19.500 millones de dólares.

Abultados paquetes de acciones seleccionadas fueron volcados al comenzar la actividad de la jornada de hoy y las pérdidas fueron en aumento hasta por mediar la sesión. Luego comenzó a producirse la recuperación.

El promedio industrial de Dow Jones sufrió la baja más pronunciada de 13,69 puntos al mediodía, pero en definitiva se recobró de esa enorme pérdida, para cerrar con una ganancia neta de 27,3 a un nivel de 603,95 y superar una vez más la importante cifra de 600. La cotización final para el promedio de Dow Jones representó un categórico ascenso de más de cuarenta puntos sobre los guarismos del mediodía, en que había declinado a 563,24.

Al parecer se trata del mayor avance en la historia de este indicador bursátil, y que supera ampliamente la ganancia tope anterior, de 18,59 puntos, lograda el 14 de noviembre de 1929.

El promedio del grupo de 60 papeles seleccionados por la AP, obtuvo un avance de 8,93 puntos para llevar el índice a 220,10. Los valores industriales ganaron 12,70 puntos, los ferroviarios 1,40. Los de servicios públicos 7,20.

También fue el mayor aumento en el promedio de la AP, desde la misma fecha del 14 de noviembre de 1929, cuando logró una ganancia de 9,10 puntos de una recuperación vigorosa, pero temporaria, que siguió al desastre de octubre.

### Desaparecidos dos consejeros militares norteamericanos en Laos

VIENTIANE, Laos, 29. AP.— Dos consejeros militares de Estados Unidos han desaparecido en Houei Sai y las defensas emplazadas a solamente 3 kilómetros fuera de esa población fronteriza situada a 350 kilómetros al noroeste de Vientiane, en la frontera del Río Mekong en Tailandia, desaparecieron el domingo, cuando estalló la lucha nuevamente en ese sector de acuerdo con los informes de fuentes militares.

Los dos oficiales, miembros de una pequeña misión consejera militar establecida en un puesto a unos 15 kilómetros fuera de Houei Sai. El puesto fue arrollado por los rebeldes del Pathet Lao y sus aliados comunistas de Viet Nam del Norte.

Dos doctores británicos, trabajando bajo el pseudónimo de Colombo de ayudar a Laos fueron capturados el sábado por una patrulla de 10 hombres del Pathet Lao en el sector de Saravane, a unos 480 kilómetros al suroeste de Vientiane.

Los informantes norteamericanos dicen que las fuerzas procomunistas todavía no han intentado un ataque en gran escala sobre Houei Sai. Pero patrullas avanzadas han llegado a 3 kilómetros de la población.

Un primer defensivo de 4 a 5 kilómetros fuera de la población está cediendo, dicen las fuentes militares.

Se sabe que unos 400 soldados están defendiendo la población.

Una ofensiva del Pathet Lao y de los comunistas de Viet Nam del Norte capturó la capital provincial de Nam Tha en el 26 de mayo y el 6 de mayo y derrotó una fuerza gubernamental de unos 5.000 hombres, incluyendo a supuestas unidades escogidas de paracaidistas.

### Credenciales presenta nuevo Embajador argentino

WASHINGTON, 29. (AP).—Rudolfo Alberto Weidmann, nuevo embajador argentino ante la Organización de Estados Americanos, presentó hoy sus credenciales ante el secretario general de la OEA.

Weidmann era Serador Nacional por la Provincia de Santa Fe hasta aceptar su nuevo cargo. Fue acompañado por Aldo D. Frailelli, representante argentino suplente ante el Consejo de la OEA durante su entrevista con Mora.

Weidmann reemplaza a Enrique Esteban Rivarola, quien volvió a la Argentina el mes pasado.

### Cáustica crítica hace Macpagal a política yankee

MANILA, 29. AP.—El Presidente Diosdado Macpagal criticó agudamente hoy la política norteamericana hacia Laos y apoyó abiertamente al gobierno anticomunista del Primer Ministro Bout Oum y el General Phouma Nosavan.

Hablando en un almuerzo en honor de los dirigentes laosianos que visitan a las Filipinas, Macpagal dijo: "Es lamentable que ustedes y los que siguen vuestra jefatura no hayan obtenido todo el apoyo de los que dirigen la brega global en pro de la dignidad humana y la libertad."

"Es incomprensible que ustedes reciban menos apoyo del Oeste que los neotralistas entre vuestra gente".

La declaración se refirió a la presión norteamericana sobre Bout Oum y el General Nosavan para obligarlos a convenir en la formación de un gobierno de coalición encabezado por el neotralista Príncipe Souvanna Phouma.

Bout Oum y el General Nosavan continuaron su gira de las Filipinas a pesar de las nuevas amenazas comunistas en Laos y las crecientes críticas de Washington por haber salido de Laos.

Los periodistas le preguntaron al General si consideraba o los movimientos del Pathet Lao hacia Houei Sai tan serios como demandan su regreso a Laos. Dijo que era más importante propagar el entendimiento de la situación de su gobierno en el exterior.

Los dos dirigentes laosianos saldrán para Hong Kong el miércoles por la noche.

### Congresista norteamericano elogia a Betancourt

NUOVA YORK, 29. AP.—El Representante William Pitts Ryan, demócrata por Nueva York ha elogiado lo que calificó de la valiente lucha del presidente Rómulo Betancourt por instituir un gobierno democrático en Venezuela.

En una carta al Director del New York Times, publicada hoy, el congresista elogió a Times por un editorial reciente a la intranquilidad en Venezuela.

"Lamento, dijo Ryan, que más miembros del Congreso Norteamericano no levanten sus voces para alertar al presidente Betancourt en su batalla contra los extremistas de izquierda y derechas. Cuando lo hacemos, pocas veces se informa sobre ello, aunque los ataques contra Betancourt son alentados por la prensa, derechista y ampliamente difundidos."

"Espero que mi declaración por lo menos demuestre que hay en el Congreso un grupo de hombres que están en favor del presidente venezolano por luchar en el frente de nuestra propia batalla en Latinoamérica".

# VECINOS DE HATILLO PIDEN AYUDA DE AUTORIDADES

De nuestro corresponsal en la Ciudadela del INVU en Hatillo, hemos recibido la siguiente información:

## MISCELÁNEOS DE LA CIUDADELA DEL INVU EN HATILLO

Ya es tiempo de que el Gobierno destine unos cuantos números de la Guardia Civil para que este vecindario duerma tranquilo, ya que abundan los grupos de "Pachucos" haciendo escándalo y faltando el respeto a las personas mayores principalmente. Estos pachucos son dirigidos por elemento pro-castistas quienes aumentan día con día sus conquistas las cuales van molestando sus mentes jóvenes hasta convertirlos en transgresores de la ley.

Las casas de esta Ciudadela no guardan facilidades para acomodar vehículos por lo que deben permanecer éstos en las calles durante la noche lo que aprovechan los malencantes para adeudar en el día desmantelar algunos de estos vehículos. Es para la ocasión en que hace recorrido por este lugar alguna radio-patrulla.

Conviene que los dirigentes del INVU se presenten en la Ciudadela a constatar el mal

estado de las calles construidas hace pocos años. No se explica el vecindario cómo es que el INVU aceptó un trabajo tan malo, el cual debe haber costado muchos miles de colones. En mal estado las calles son muy peligrosas; ya que los vehículos entran y salen haciendo zigzag para irse a las huacas, y se debe tomar muy en cuenta que la cantidad de autos que la bita, la Ciudadela es enorme.

La Dirección General de Tránsito debería de poner control sobre la empresa de estos buses que hacen el servicio entre San José y la Ciudadela. El recargo a detenerlos horas es horroroso. Algunos de los conductores de las unidades bajan la cuesta que está entre el barrio Los Placeres y Hatillo, a gran velocidad, usando los frenos en vez de la máquina. Estos conductores apenas están buenos para manejar camiones con sacos de la "Cuba de Fidel" Castro y no para transportar personas que van y vienen de su trabajo así como también estudiantes de colegio y escolares, aunque estos últimos no advierten el peligro y más bien gozan con las actuaciones de los choferes; pero a la hora ligada, estos

muchachos son los que más sufren las consecuencias y la pena más grande lo es para sus familias.

Algunos de los conductores incumplen las leyes de tránsito, por ejemplo: No hacen el ALTO de ley al pasar la vía férrea.

A la entrada de la Ciudadela no paran las unidades a la derecha. Lo hacen casi al centro y los vehículos que les siguen, sus conductores no sa-

ben si pasar por la derecha o por la izquierda. Si toman la derecha corren el riesgo de atropellar los pasajeros que bajan del auto-bus y si toman la izquierda corren el peligro de encontrarse con otro vehículo que sale.

El estacionamiento final lo hacen frente a la Cooperativa y las unidades las sitúan más afuera de la esquina, por lo que los vehículos que se mueven en distinta direc-

ción corren el peligro de chocar porque dichas unidades quitan la visibilidad.

Todo el vecindario se encuentra de pié en la construcción de la Iglesia, que aunque en forma provisional, ya sienten la satisfacción de poder oír pronto misa los domingos, dentro de su Ciudadela.

## Noticias breves

TURIN (Radio Press) —

Jones para cuando Charles regrese a su país.

El Juventus descubrirá la semana próxima, con el Tottenham Hotspur, la posibilidad de contratar al exterior Cliff Jones, que ahora hace un gira por la América Latina con el equipo nacional de Gales. El doctor Umberto Agnelli, presidente del Juventus, dijo al dar la noticia que la transferencia no es posible por ahora, ya que el Juventus recibe a John Charles y Denis Law, con lo que completa el cupo de jugadores extranjeros permitido a los clubes italianos; pero que el Juventus desea contar con

## Todos los Utensilios CASEROS



**FUNCIONAN mejor y duran más** cuando se acitan a menudo con el famoso 3-en-Uno. **COMO 3-EN-UNO NO HAY NINGUNO**

## HOY MAS X MENOS MIERCOLES

COMPRE Y CALCULE: — DIA DE LOS CUATRO COLONES —

Sardinas Neco, Skav Fish, 2 por	4.00
Harina Robin Hood, 1 paquete 5 libras y 1 paquete 2 libras por	4.00
Pañuelos de seda de mujer 20 x 29, 2 por	4.00
Papel higiénico, 2 rollos Delsy y 3 rollos de Zee por	4.00
Desodorante Bolita Mágica, 2 por	4.00
Salsa de Tomate KING, 2 por	4.00

TENGA CONFIANZA EN LO QUE COSTA RICA PRODUCE

## REX 3-6.45-9 - \$2.-

Sólo para mayores de 21 años

¡Ultimo día!

¡Maravillosa fantasía de espectacular vida nocturna!

TECHNIRAMA - TECHNICOLOR ¡Un delirio de belleza y atracciones mundiales!

## EL MUNDO DE NOCHE

LUX 7 y 8.45 — \$ 1.50

Inconveniente para niños ¡UN IMPACTO de los DEMONIOS que NO HAN MUERTO!

## LA MASCARA DEL DEMONIO

-CAPITOLIO- A las 7 y 9 — \$ 1.50

Cinemascope y colores CURD JURGENS en la apasionante historia de Julio Verne:

## MIGUEL STROGOFF

ADELA 7-9 — \$ 1.50

DIRK BOGARDE en colores AFRICA... los MAU MAU, la lucha feroz contra la civilización!

## SIMBA

REINA 8 — \$ 1.50

¡Éxito español! ¡Cantel! LA HIJA DE JUAN SIMON ¡Emotivo!

## -RAVENTOS-

A las 3, 7 y 9 — \$ 2.00

## -ARANJUEZ-

A las 8 — \$ 2.00

## ESTRENO de IMPACTO

UN SENSACIONAL ALERTA a las CONCIENCIAS... esto puede suceder AQUI!

## ¡LOS QUE NACIERON PARA LA VIOLENCIA!



vea al ganador del trofeo de la Academia **BURT LANCASTER** en la producción de HAROLD HECHT

## "Los jóvenes salvajes"

(“THE YOUNG SAVAGES”) coproducción por DINA MERKILL - SHELLEY WHITERS EDWARD - VIVIAN LARRY ANDREWS - NATHAN GATES

VIERNES 10 JUNIO

EL PRINCIPAL

CID 8 — \$ 1.25 Grandioso impacto del cine inglés CONTRABANDO FATIDICO ¡Altísima tensión!

## GRAN ESTRENO REX

¡ASOMBROSA JOYA del Cine Español!

¡EL MAS GRANDE CANTO A LA LIBERTAD DEL HOMBRE! ¡la película MEJOR HABLADA en CASTELLANO! con JAVIER ESCRIBA



PUNTARENAS - 4 y 7 - \$ 1.50 Lola Flores y Rubén Rojo en: VENTA DE VARGAS en colores

## Programación de la Empresa Teatral URBINI S. A. para Hoy Miércoles 30 de Mayo de 1962

## PALACE

3, 7 y 9 ..... \$ 3.00  
Pre Estreno Metro  
EL LADRON DE BAGDAD  
Steve Reeves

## VARIADAES

3, 7 y 9 ..... \$ 2.50  
EL ULTIMO ATARDECER  
Rock Hudson

## CALIFORNIA

4, 6 y 8 ..... \$ 3.00  
Estreno Distribuidores  
PLACERES DE SOLTERO  
Sólo mayores de 21

## MODERNO

3, 7 y 9 ..... \$ 2.00  
CinemaScope  
TUYA EN SETIEMBRE  
Rock Hudson

## IDEAL

6.30 y 8.30 ..... \$ 1.50  
Inconv. a menores de 18  
LA VIDA INTIMA DE ADAN Y EVA  
Mickey Rooney

## COLON

6.30 y 8.30 ..... \$ 2.00  
EL ANALFABETO  
Cantinflas

## LIBANO

7 y 9 ..... \$ 1.50  
PUENTE AL SOL  
James Sheegata

## ROXY

3 ..... \$ 1.25  
7.30 ..... \$ 1.50  
QUO VADIS  
Robert Taylor

## ZAIDA

8 ..... \$ 1.25  
Inconv. menores de 18  
TU ERES EL VENENO  
Marlin Veady

## CASTRO

7.30 ..... \$ 1.25  
ROLANDO Y LOS PALADINES  
Rick Bataglia

## RIO

8 ..... \$ 1.50  
INFIERNO BAJO CERO  
Alan Ladd

## CINE GUADALUPE

Hoy Miércoles 30, mayo, 62. A las 8 p.m. \$ 1.50 Para complacer varios solicitudes otra vez.  
SE ALQUILA MARIDO El Piperno, Elvira Quintana, Arturo Martínez y a vacilar todos!